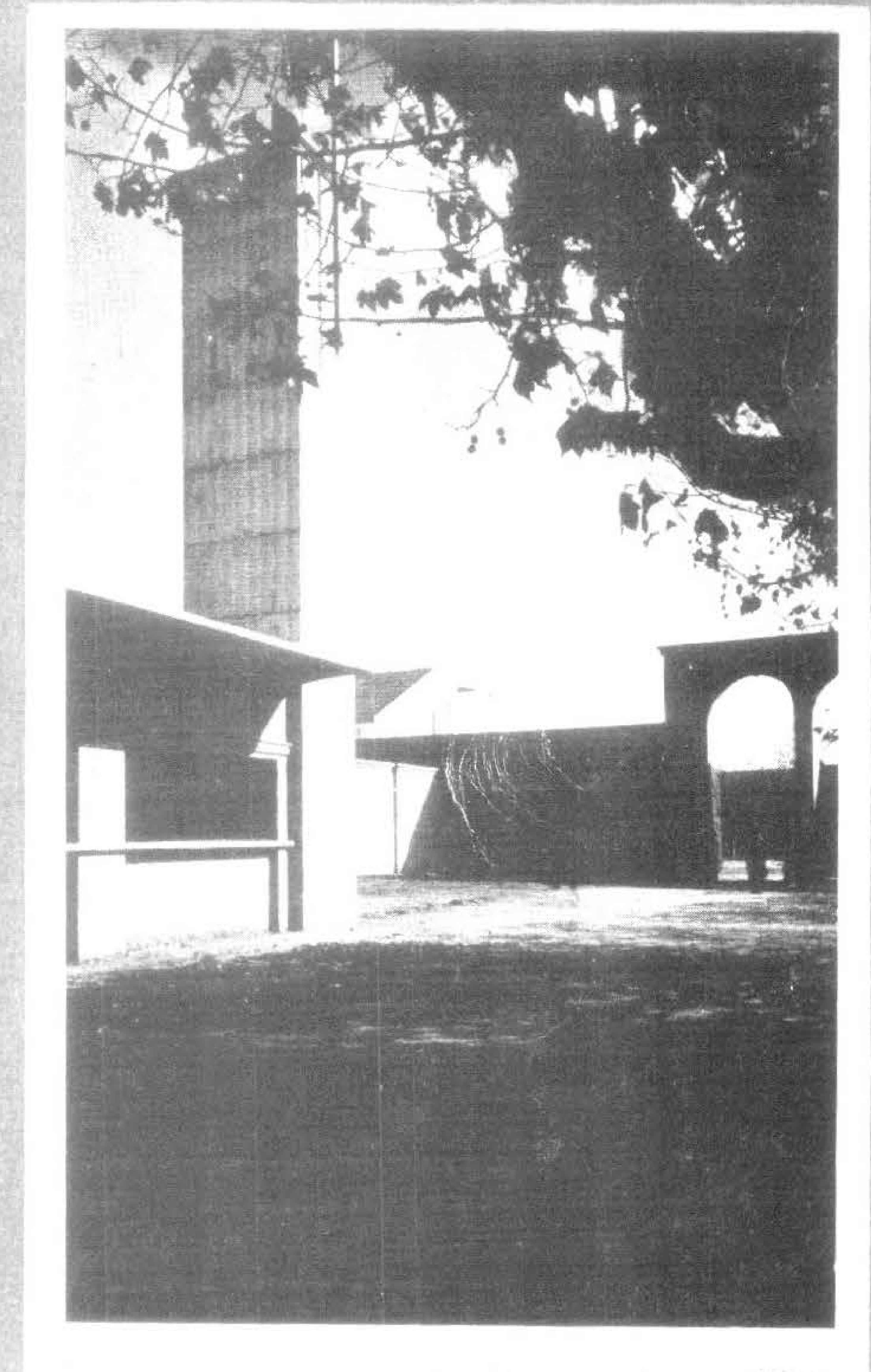






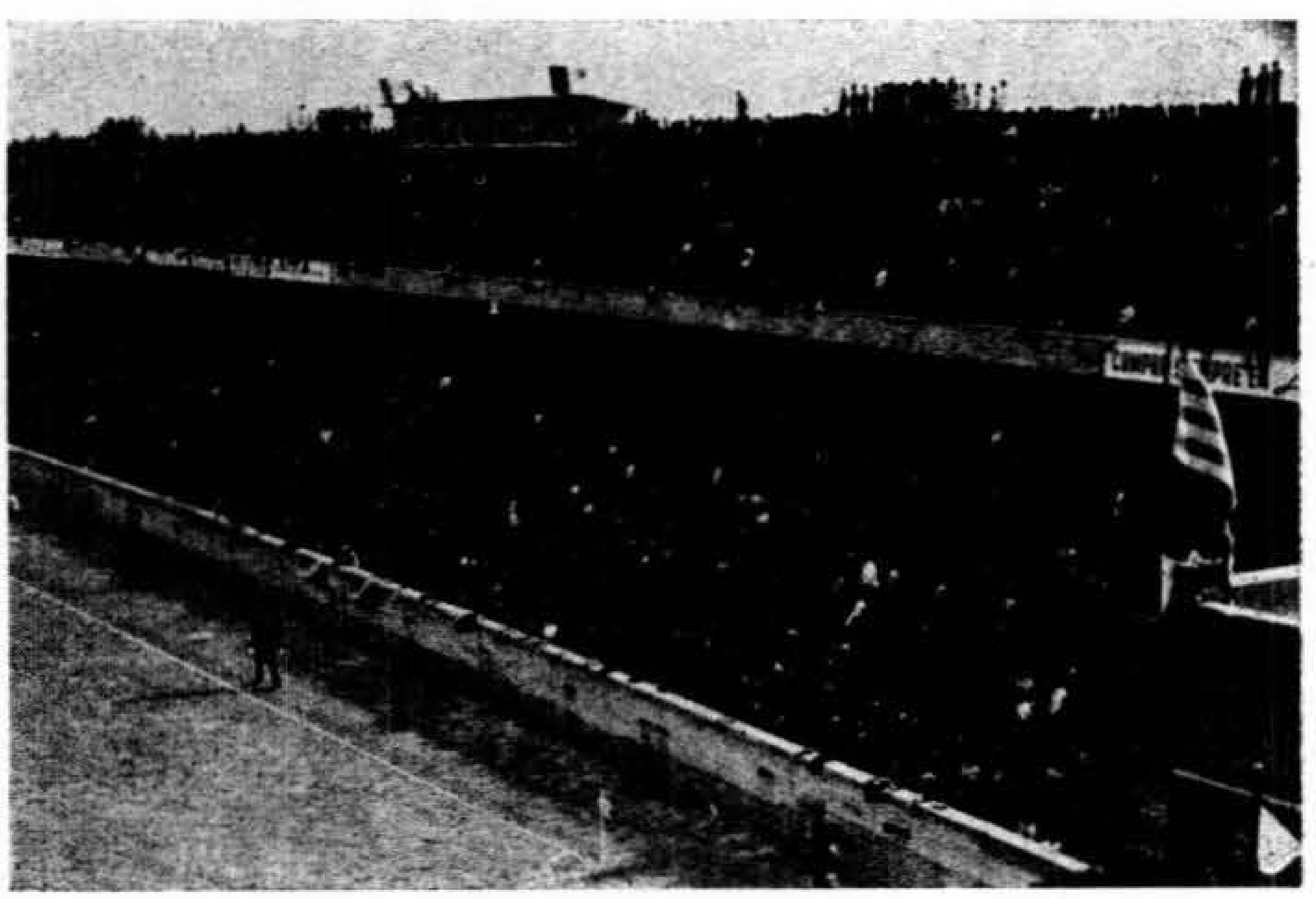
Arquitectura

211

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS DEL URUGUAY





Empresa Constructora

JOSE FOGLIA

INGENIEROS

OFICINAS Y DEPOSITOS: DR. CARLOS Mª DE PENA Nos. 4364|70
TELEFONO: 225360 — MONTEVIDEO

En el Año 1855, al llegar al Uruguay el Ingeniero Suizo Don Bernardo Porcini, funda la actual Empresa y dedica su actividad a proyectar y construir, tarea que continúa desde el año 1875 su Yerno el Arquitecto Suizo Don Florencio Foglia.

De la antigua Facultad de Matemáticas de Montevideo, en el Año 1896, egresa el Ingeniero Don José Foglia, quien prosigue la labor de su Padre y la comparte desde el año 1933, con su hijo el Ingeniero Don José Foglia Méndez.

Cuatro generaciones de Técnicos, dedicados al arte de construir.

Ha realizado desde 1855 la reconstrucción y fachada de la Iglesia Matriz; la Rotonda del Cementerio Central; proyectó la sistematización de la Plaza Independencia; los Baños de Gounouillou; Cimientos de la antigua Facultad de Matemáticas.

Proyectó en el año 1935, por encargo del Gobierno Paraguayo el Saneamiento Integral de la Ciudad de Asunción del Paraguay.

Además construyó: Puentes, Pavimentos, Saneamientos, Carreteras, Escuelas, Barrios Obreros, Hoteles, Liceos, Hospitales, Polígonos de Tiro, Bancos, Stadiums, Residencias y otras, que totalizan 513 obras realizadas en todo el País.

Obras realizadas de 1855 a 1944 - Julio -	$	12.429.590.88
Obras realizadas desde Aporte Jubilatorio — Marzo de 1935 a Julio de 1944	"	3.606.175.50
Jornales y Sueldos abonados de Marzo de 1935 a Julio de 1944 — 24.7 o|o	"	888.868.23

APORTES AL ESTADO

De Marzo de 1935 a Julio de 1944

Caja de Jubilaciones de la I. C. y Servicios Públicos	$	109.917.68
Seguro Obrero	"	23.880.03
Otros Seguros	"	4.940.24
Descuento 1 % de Ley	"	25.805.55
Patente de Giro, Impuesto 15 o|oo sobre las Ventas y otros Impuestos	"	9.547.78
Pensiones a la Vejez	"	3.260.70
Asignaciones Familiares	"	2.495.93
Total de aportes al Estado — 5 %	$	179.847.91



ESTE NUMERO DE "ARQUITECTURA" CONTIENE:

Arquitectura

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS DEL URUGUAY



211
Agosto 1944

S U M A R I O

SOCIEDAD DE ARQUITECTOS DEL URUGUAY

FUNDADA EL 22 DE MAYO DE 1914

AGRACIADA 1464 - 13.° PISO - TELEFONO: 80259

SOCIOS FUNDADORES

Acosta y Lara, Horacio
Arrarte Victoria, Luis
Arteaga, Juan José de
Baldomir, Alfredo
Baroffio, Eugenio P.
Berro, Román
Boix, Elzeario
† Bonaba, Américo
Campos, Alfredo R.
Capurro, Fernando
Gómez Ferrer, Filisberto
† Herrera Arraga, Jos. P.
Delgado, Juan M.
Faget, Raúl J.
† Fernández, Luis G.
Geranio, Silvio
Lasala, Francisco
† Lerena Joanicó, Cándido
† Mathurin Lecoq, Marcelo
Lerena Acevedo, Raúl
Mendivil, Rodolfo
Novoa Courrás, Diego
Pedemonte, Juan J.
† Prat, Pedro
Ricci y Toribio, Carlos
† Sambucetti, Octavio
Vázquez Varela, Jacobo
Vázquez, Antonino

COMITE EJECUTIVO

Presidente	**Arq. Horacio Terra Arocena**
Vice Presidente 1.°	**" Javier Alvarez Mouliá**
Vice Presidente 2.°	**" Enrique Durán Guani**
Secretario General	**" Oscar Brugnini**
Tesorero	**" Ricardo Carrère**
Secretario de Actas	**" Raúl Cohe**
Secretario Administrativo	**" Gyptis Maisonnave**

CONSEJO DELIBERATIVO

Arq. Alberto Aguerre
" Héctor Barère
" Ovidio Dupetit S. Girons
" Rogelio Fusco Villa
" Eduardo Risso Villegas
" Luis A. Teperino
" Jaime L. Marques
Arq. Mario Muccinelli
" Luis O. Nunes
" Alberto Olaso Marín
" Miguel N. Revello
" Ramón Ricón
" Enrique Stewart Vargas
" Raúl Valeta

COLEGIO DE JURADOS

Horacio Acosta y Lara
Beltrán Arbeleche
Leopoldo C. Agorio
Ildefonso Arostegui
Leopoldo C. Artucio
Julio C. Bauzá
Miguel A. Bellini
Oscar Brugnini
Alfredo R. Campos
Eugenio Carlomagno
Ricardo Carrére
Mauricio Cravotto
Julio Duhalde
Enrique Durán Guani
Carlos Gómez Gavazzo
Carlos Herrera Mac Lean
Raúl Lerena Acevedo
Gyptis Maisonnave
Jaime L. Márques
Alberto Muñoz del Campo
Mario Paysée Reyes
Antonio Pietropinto
Daniel Rocco
Rafael Ruano
Juan A. Scasso
José P. Sierra Morató
Juan C. Siri
Carlos Surraco
Horacio Terra Arocena
Rodolfo L. Vigouroux

"ARQUITECTURA"

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS DEL URUGUAY

Directores
ARQUITECTOS:
CARLOS HERRERA MAC LEAN, MIGUEL A. BELLINI, OSCAR BRUGNINI
Juan B. Blanco 1107 — Teléf. 41 39 06

Administrador: **ENRIQUE MIGUEZ Av. Agraciada 1850**

SUSCRIPCION POR 6 NUMEROS $ 2.00 en toda la República.
" 2.50 en el Exterior.
NUMERO SUELTO " 0.40. — NUMERO ATRASADO $ 1.00.

Los Concursos Públicos de ARQUITECTURA

CONSIDERABAMOS a la institución de los concursos públicos entre arquitectos, como algo ya definitivamente establecido entre nosotros.

Y que los concursos mencionados son reconocidos como beneficiosos para quien los promueve, está confirmado por los numerosos certámenes efectuados de dos decenios a la fecha, llegando hasta a las instituciones particulares, las que por estar fuera de la esfera oficial, podrían sentirse más libres para designar de su arquitecto a la voluntad, en el momento de disponerse a levantar determinado edificio.

Pero lamentablemente, algo extraño sucede hoy día, ya que es en la obra pública donde parece notarse cierto debilitamiento en la fé que debe merecer la institución del concurso. Y resulta paradójico que sea del Estado, de donde provengan argumentos contra la conveniencia de estos certámenes, justamente de quien debería prestar mayor apoyo a la libre competencia de técnicos a los que él mismo capacita especialmente en las disciplinas del proyectar y construir.

¿Qué argumentos se empiezan a esgrimir contra el concurso, justamente cuando sale aprobado el plan varias veces millonario para escuelas públicas y es casi segura la aprobación de otro plan de obras, en el que se incluye otro valor no menor para toda índole de edificios? Analizados serenamente, son argumentos que ante el más somero examen, demuestran su inconsistencia: "La obra pública por concurso, ,—se dice,— demora más, es más onerosa, trae conflictos...".

La obra por concurso público, decimos nosotros,— cuando es organizada seriamente, por técnicos capaces de hacer buenos programas con el necesario asesoramiento para evitar posteriores improvisaciones, no es ni debe ser más lenta, más onerosa ni acarrear mayores conflictos que la que se hace por la vía directa de la oficina pública.

Puede argumentarse —con toda razón,— que un arquitecto de la la Administración Pública, es capaz de concretar un anteproyecto en menor tiempo que el que requiere todo el plazo normal para un concurso, incluído el tiempo que lleva la labor del jurado, llamado a concurso, realización y fallo. Pero no se argumente en igual forma en lo que respecta al al proyecto definitivo, ya que en un concurso bien organizado, no existe razón valedera para que un técnico particular demore en esa tarea, mayor tiempo que el que exigirá un técnico de la Administración, sino, todo lo contrario.

Y entonces, el plazo algo mayor que exige el anteproyecto y el valor que pueda disponerse para remuneraciones, ¿no están más que ampliamente compensados por esa espléndida selección de ideas que puede permitir un certamen de esta índole? O alguien puede asegurar que un buen

profesional reconocido, será siempre capaz de obtener la mejor solución, superior a la que pueda surgir de una libre competencia entre varias decenas de profesionales? Y téngase presente que por esa situación de "desocupado" que casi infaliblemente acompaña al recién egresado por un tiempo, nunca falta en los concursos de arquitectura, el aporte nutrido del profesional joven, de mente fresca para allegar soluciones y partidos, que no siempre se tiene la seguridad de obtener por otro camino más directo.

¿Y cuál sería el camino elegido para la adjudicación directa? . . .

Finalmente, diremos que si bien somos ardientes partidarios del concurso para obras públicas, no consideramos que por él, deban pasar infaliblemente todas esas obras. Criterio semejante, sería desconocedor del esfuerzo y capacidad de los técnicos de la Administración Pública, para quienes no puede caber el rol de "simples conservadores" de la obra que levante el Estado.

Creemos en cambio, que si para muchos edificios se debe exigir la vía del concurso, para otros cabe el certamen de ideas simplemente, —del que ya tenemos ejemplos en el país,— como valioso aporte de soluciones generales, las que luego, debidamente sobrepesadas serán desarrolladas por los técnicos oficiales, lógicamente interiorizados en determinada especialización arquitectónica, que hoy día es ya reconocida en todo el mundo.

Buenos programas, seriedad en la elección de Jurados, remuneraciones justas para concursantes y jurados, organización seria para llevar a ejecución las obras definitivas, y el concurso público no puede menos que traer lo mejor para el adelanto edilicio del país.

Consecuente con sus propósitos, la Sociedad de Arquitectos del Uruguay, se aboca en estos momentos a un reajuste y reestudio del actual Reglamento General de Concursos, para corregir aquellas fallas o lagunas, que en tres lustros de vigencia del mismo, pudieron ser advertidas.

Y con una acción tesonera tanto de parte de aquellas, como de todos los colegas en general, podrá llevarse la institución del concurso público para obras de Arquitectura al ánimo de todas las instituciones públicas y privadas, como el camino más natural, más corriente y conveniente al efecto de una verdadera selección arquitectónica.

Así lo desea y espera "ARQUITECTURA".

Los concursos y la edificación escolar

II. CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

"Los edificios y monumentos públicos, deben hacerse por concurso entre Arquitectos"...

Plan de Edificación Escolar y Plan General de Obras Públicas: Palabras mágicas que hacen despertar esperanzas en todos los corazones. Todo el país, absolutamente todos los sectores de la sociedad de nuestro país, tienen sus mejores esperanzas puestas en esas realizaciones.

El núcleo inicial de toda organización humana, la familia, espera lo fundamental para sus hijos hijos: espera **una escuela.** No la que ha tenido hasta el presente, sino la que ha debido tener siempre.

Una escuela no puede ser el fruto de una improvisación, no puede ser el fruto de un apresuramiento; el niño es el futuro baluarte de nuestra civilización, se le debe dar, no lo que hemos tenido, sino lo que hemos deseado tener y lo que hemos deseado tener, se ha convertido en un ideal de nuestro siglo. Al niño debemos darle lo mejor, para que sea mejor que nosotros.

La escuela debe ser hogar. La escuela debe ser centro de instrucción y de educación. La escuela debe ser el lugar desde donde se imparta a las nuevas generaciones, la fuerza de espíritu y de intelecto necesario, para luchar en la paz, por los ideales que hoy se consiguen por la fuerza brutal de la guerra.

La escuela no es solamente un conjunto de salones, de patios y de jardines. La escuela es un verdadero laboratorio en el cual se forja la dúctil y maleable naturaleza humana. Es un monumento dedicado, no a la contemplación, sino al trabajo. Es un monumento que debemos dejar a las generaciones futuras para que sepan que fuimos como somos, porque en él nos educaron, porque la ciencia pedagógica y la técnica arquitectónica se pusieron de acuerdo para elaborar una forma que simbolizara la educación de nuestro siglo.

V. CONGRESO PANAMERICANO DE ARQUITECTOS

"Recabar de los Gobiernos y de las instituciones particulares americanas la adopción de la saludable práctica de los Concursos Públicos, para resolver los problemas de Arquitectura".

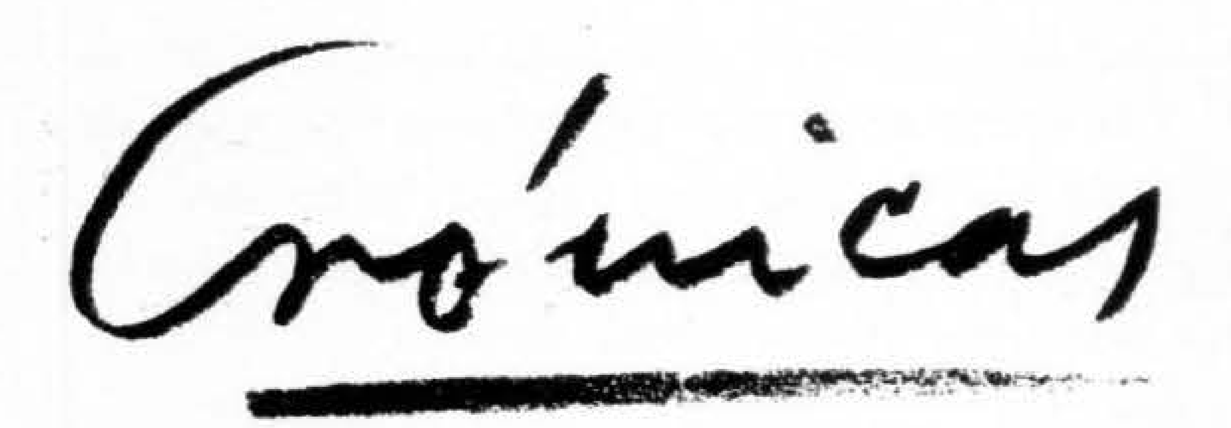
La escuela es un monumento público y como tal debe ser proyectado y realizado, no por nosotros en general, sino por los mejores de nosotros.

Pero si la familia considerada como núcleo aislado espera la escuela para sus hijos, al considerarla como parte integrante del conglomerado humano de nuestra República, espera edificios de toda índole que satisfagan sus complejas necesidades. No es ya la familia; es el país entero el que espera soluciones a nuevos y viejos problemas, y el Gobierno emanado de ese mismo conglomerado, el Gobierno que elige el pueblo para él mismo, prepara un Plan General de Obras Públicas; pero la hora que se vive es histórica y como tal debe dejar sus jalones a lo largo del camino.

No es el momento de mirar con un espíritu simplista y decir "hay que hacer" y hacerlo. Es el momento de pensar que debemos demostrarle a la posteridad que el que hizo posible esas obras fué el propio sistema democrático; que necesidades, medios y aspiraciones de una manera de vivir, las crearon.

Nuestra obra debe interpretar el sentir general de la época, debe interpretar anhelos y necesidades, debe quedar como símbolo de lo que fuimos y de lo que quisimos ser, y si debe quedar como símbolo en el largo camino que recorre la humanidad tras la felicidad, estará compuesta por **verdaderos monumentos y como tales, deben ser proyectados y realizados, no por nosotros en general, sino por los mejores de nosotros,** consecuencia lógica de la misma manera de vivir: los mejores trabajando para el bienestar común, obligación lógica de esa manera de vivir, elección de los mejores para la obra común; único medio posible para poder afirmar, como lo afirmamos, que trabajamos todos, **para crear un mundo mejor.**

Arqto. RICARDO CARRÈRE.



TRIUNFO DE NUESTRO COMPAÑERO, EL ARQUITECTO ILDEFONSO AROSTEGUY

Noticias llegadas a Montevideo, dan cuenta del brillante triunfo de nuestro colega el Arq. Ildefonso Arosteguy, que concurriera a los EE. UU. para continuar sus estudios de perfeccionamiento y que obtuviera antes el primer premio en el Concurso de Gran Premio de nuestra Facultad y la beca respectiva. Las noticias recibidas, dan cuenta que el Arq. Arosteguy obtuvo el segundo premio en el concurso denominado "Edificio para televisión" realizado en Nueva York, mientras que en otro certamen sobre la escuela elemental del futuro, obtuvo el único premio establecido, que disputó en un total de 500 aspirantes.

Cumplimos en este número con la publicación de este interesante trabajo, haciendo llegar desde ahora, los augurios de ARQUITECTURA, para que este éxito sea continuado por otros similares.

ARQUITECTO SILVIO S. GERANIO

Recientemente falleció en Montevideo, el arquitecto Silvio S. Geranio, consocio y distinguido profesional que por espacio de muchos años desempeñó el alto cargo de Inspector de Enseñanza Industrial de la República y profesor de varios cursos de aquella Institución. El arquitecto Geranio formó parte de la Junta E. Administrativa de Montevideo y a él se deben interesantes iniciativas edilicias. Hombre culto y trabajador, con una inteligencia clara, se dedicó con empeño a los estudios históricos y formó parte de la Sociedad Amigos de la Arqueología, en la que se destacó con brillo realizando trabajos de investigación que fueron publicados en la revista de aquella Institución. Como arquitecto fué autor de algunos edificios importantes y entre ellos el de la Facultad de Derecho, obra ésta que realizó conjuntamente con el Arq. Juan M. Aubriot. Con la muerte del arquitecto Geranio, desaparece una de las figuras de mayor relieve del grupo de los primeros egresados de nuestra Facultad de Arquitectura.

ERRATA

Llamamos la atención, que por un error en el número 210 de nuestra revista, aparecen dos colegas como autores del Sanatorio del Dr. M. Rodríguez López, siendo en cambio aquéllos: **los Arquitectos J. M. Ambrosoni, R. Menchaca y O. Da Silva.**

La Sociedad de Arquitectos del Uruguay festejó sus 30 años

El 22 de Mayo ppdo., nuestra Sociedad cumplió 30 años de vida activa, constituyendo fecha que jalona una etapa, porque año tras año, —pese a la no obtención de algunas conquistas por las que se luchó y se lucha tesoneramente—, consiguió imponer su autoridad en un medio social difícil por muchas razones; y lo consiguió, por su continuo bregar en favor de los derechos de una profesión, que como la del Arquitecto, tiene profundas raíces en el medio social y donde sea que se sitúa, mantiene con aquel íntima relación en la solución de infinitos problemas.

Reunidos más de 150 colegas en una comida realizada en "El Retiro", fué compartida por miembros del Poder Ejecutivo, del Cuerpo Diplomático, por una Delegación Argentina presidida por el Presidente de la Sociedad C. de Arquitectos de Buenos Aires Arq. R. Lissarrague e integrada con los colegas Pasman, Moreno, Lavarello y Algier, por Delegados de todas las entidades de la Agrupación Universitaria del Uruguay, por invitados especiales, etc.

Inició y ofreció el acto nuestra colega Srta. G. Maisonnave, siguiéndola en el uso de la palabra delegados de todas las entidades invitadas, palabras que no podemos dar aquí, por tiranía de espacio.

Finalizó aquel con la palabra concreta y cordial del entonces Presidente de nuestra Sociedad, Arq. Raúl Lerena Acevedo, quien supo llevar la expresión de nuestra entidad gremial a dicho acto.

Complacidos damos a continuación el discurso pronunciado por nuestro colega, faltando agregar que la Delegación Argentina fué agasajada por la noche en la Agrupación Universitaria, en acto de despedida a los colegas que, en gesto amable, compartieron el entusiasmo de nuestro aniversario.

Discurso del Presidente de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay

Señor Ministro de Instrucción Pública y Previsión Social;

Señores Representantes del Ministro de Obras Públicas y del Intendente Municipal de Montevideo;

Señor Embajador de los Estados Unidos de América;

Señor Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos de la República Argentina;

Señores Invitados Especiales;

Señor Presidente Honorario; señores Socios Honorarios, Correspondientes, Fundadores y Activos de de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay:

La Sociedad de Arquitectos del Uruguay conmemora, en esta fiesta, honrada con la presencia de sus invitados especiales, el trigésimo aniversario de su fundación.

Hemos querido que el puesto de honor, que la regla ceremonial establecida por la costumbre confiere a su presidente, sea compartido con el Presidente de la Sociedad Central de Arquitectos de la República Argentina, como acto de expresivo homenaje y de cordial y permanente amistad a esta entidad profesional hermana, a sus asociados, y, en general, a los arquitectos argentinos, sentimientos que hacemos extensivos, con sinceridad, al gran pueblo argentino, unido al nuestro por la geografía, la etnografía y la historia, por comunes anhelos y arraigada devoción a los tradicionales principios de libertad y democracia en los cuales se fundan sus instituciones republicanas.

No olvidamos, en este momento, a los demás institutos de arquitectos del Hemisferio, y a los estimados compañeros que agrupan, que cooperaron, con el nuestro, en los cinco lustros próximos pasados, en la resolución de trascendentales problemas profesionales; en la salvaguardia y defensa de las atribuciones y prerrogativas de la profesión de arquitecto; en la creación de un clima de comprensión mutua y de vínculos indestructibles de fraternal amistad, en las memorables jornadas del Congreso Panamericano de Arquitectos, cuyo promotor se sienta alrededor de esta mesa: el Arquitecto General de División Alfredo R. Campos.

Impedimentos de orden material no permitieron asociar a nuestra fiesta, con su grata presencia, a los delegados de esas entidades americanas de arquitectos, motivo por el cual personificamos los expresados sentimientos de comunión y confraternidad continentales, por cuya consolidación, en el limitado campo de nuestra acción profesional, hemos tanto luchado y proseguiremos luchando. En el representante oficial de la Nación que con más ardor los sustenta y procura en hacerlos prácticamente efectivos entre las Repúblicas Americanas y entre sus pueblos, es nuestro gran amigo, aquí presente, el Embajador de los Estados Unidos de América.

Una circunstancia especial obliga a señalar, con particularidad, la agradable presencia, en este acto, de quien inviste, a la vez, los cargos de Presidente de la Asociación de Ingenieros del Uruguay y de Decano de la Facultad de Ingeniería; y digo una circunstancia especial, porque la situación privilegiada que hoy ocupa, en este país, la profesión de arquitecto, se debe, fundamentalmente, a un divorcio ocurrido aquí hace más de un cuarto de siglo; divorcio harto singular porque fué el de dos damas: la Ingeniería y la Arquitectura. Y que, con sujeción a la terminología legal, se consumó por mutuo consentimiento, sucediendo luego, lo que suele acontecer en estos casos: el advenimiento de una situación de mejor entendimiento y mayor respeto entre ambas partes.

Desde entonces, en efecto, entre arquitectos e ingenieros, cesaron las contiuuas disensiones domésticas, y se inició un activo y progresivo espíritu de cooperación. Hoy, no tendríamos reparo en hacer nuestra la ponencia sometida por la delegación oficial norteamericana al V Congreso Panamericano de Arquitectos, en cuyo texto, su relator, el arquitecto Harwell Bond, consignó estos conceptos: «creo expresar los sentimientos de todos los arquitectos de los Estados Unidos cuando digo que hay un lugar para ambos: Arquitecto e Ingeniero. El arquitecto necesita los servicios del ingeniero y el ingeniero los del arquitecto, aunque los dos actúen en cargos completamente distintos. Ninguno puede dar a un cliente un trabajo conveniente si trata de abarcar los dos».

Aprovechando la coyuntura que esta amable reunión ofrece, distinguidos compañeros han expuesto, ante quienes están en situación de contribuir, con eficacia, a su solución acertada, algunos de los problemas profesionales que promueven, en estos momentos, nuestro vivo interés, encarados, no sólo desde el punto de vista de las aspiraciones y conveniencias gremiales, sino del bienestar colectivo.

Deseo añadir a la exposición de esas cuestiones particulares, otra proposición de un carácter más general, y, si se quiere, más desinteresado, y es la de sugerir la conveniencia de emplear, de un modo más efectivo y sistemático que hasta ahora, los servicios del arquitecto en las tareas de la política, y, con especialidad, en lo relativo al planeamiento para la mejor utilización, además de los espacios urbanos y regionales, del territorio de la nación, y de sus recursos naturales y humanos.

El arquitecto reúne, para el ejercicio de esas tareas de planificación de la política que un Estado moderno debe necesariamente acometer, especialísimas aptitudes, por su equilibrada preparación artística, técnica y cultural. Es el arquitecto, en efecto, simultáneamente, un compositor, un ordenador, un coordinador sintético, un conductor y un realizador práctico.

Pero, además de que no es mi propósito hacer aquí el elogio del arquitecto, recordando lo que soy, advierto que contravendría uno de los principios esenciales de la composición —el de la medida— sobre el cual Boileau nos ha dado tan magníficos consejos, si no finalizara esta disertación, a lo cual procedo con premura no sin antes expresar, en nombre de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay, las más expresivas gracias a sus invitados especiales por su presencia en este acto conmemorativo.

Cambio de autoridades en la Facultad de Arquitectura de Montevideo

Reelección del Arq. D. Leopoldo C. Agorio

En el mes de Junio ppdo. se hizo cargo del Decanato de nuestra Facultad, el estimado profesor y amigo Arq. Don Leopoldo Carlos Agorio.

La circunstancia de haber sido reelecto para ese cargo por tercera vez, así como el hecho de haber sido votado por unanimidad, creó para aquel acto una espectativa especial, traducida en nutrida concurrencia que quiso testimoniar a nuestro colega su simpatía, su reconocimiento de valores y la seguridad de que espiritualmente al menos, todos lo acompañaremos en la Dirección de nuestra querida casa de Estudios.

Iniciado el acto en forma simbólica, por la lectura del acta de la sesión del Consejo Directivo en que fué electo el nuevo Decano, usó de la palabra ,en nombre de aquél, el Decano interino Arq. R. Vigouroux, reseñando la actuación del anterior dirigente, Arq. D. Daniel Rocco, para pasar luego a poner en su justo valor la personalidad de Agorio.

En nombre del cuerpo docente, habló luego el colega Américo Ricaldoni, quien, entre otros conceptos —dentro de un extenso discurso—, manifestó:

"...No ha necesitado recurrir ni al ademán tribunicio " ni a la postura doctoral, para merecer consideración, " respeto y simpatía. Su auténtica cultura se manifiesta " en el ponderado equilibrio de sus facultades intelec- " tuales, lo que le permite abarcar todos los aspectos de " su función dirigente, para colocarse, no "frente" a los " profesores y alumnos con el peso de su investidura, " sino "junto" a ellos con el ascendiente que otorgó una " vida consagrada enteramente al estudio y a la ense- " ñanza, aunando el lirismo de un adolescente con la " serenidad juiciosa de la madurez."

A continuación, el Arq. Alvarez Mouliá tomó la palabra en nombre de la Sociedad de Arquitectos del Uruguay, expresando en un momento de su disertación:

"...No es novedad para nosotros, los viejos camara- " das, que el Consejo se haya acordado de vos para esta " designación. El nombre de Agorio está vinculado de " tal manera a nuestra casa de estudios, que en ningún " momento como este se puede haber realizado mejor " nombramiento.

"Ya fuisteis Decano y la Facultad sabe de vuestras " condiciones. Actuastes en épocas de organización, en " épocas en que se precisaba orientar las actividades " de nuestra casa de estudios; luchasteis con todo en- " tusiasmo, probablemente sólo y de los hechos se des- " prende que teníais razón."

En nombre del Comité de Homenaje pronunció un cálido discurso el colega R. Carrere, expresando en parte del mismo:

"...Desde hoy, el Arq. Agorio vuelve a ser Decano " de la Facultad de Arquitectura de Montevideo, y vol- " ver a ser Decano de la Facultad, en un régimen de- " mocrático, significa reconocimiento absoluto a méri- " tos y virtudes adquiridas y desarrolladas durante todo " el correr de una vida universitaria.

"Volver a ser Decano significa aceptación de todo lo " hecho y esperanza de mejores obras, significa absoluta " confianza en la superación y así sabemos al Arq. Ago- " rio: lo sabemos bueno; lo esperamos mejor."

Y finalmente, el estudiante H. Acquistapacie, habló en nombre de los alumnos, pudiendo nosotros recoger de sus palabras:

"...Vuestra personalidad de profesor, de dirigente y " de universitario cabal, determinan nuestra confianza " y nuestra fe en una acción exitosa y brillante. Cierto " es que tenéis una ardua tarea a desarrollar, pero en- " encontrais en las carpetas del propio Consejo Direc- " tivo, el espíritu y los hechos de una realidad siempre " anhelada, la Asamblea del Claustro, y encontrais algo " más: el calor de una fuerza estudiantil deseosa de " tener la repercusión que el proceso evolutivo de la " Universidad contemporánea le vienen determinando " en el destino de la Universidad nuestra."

Terminado el acto de parte de los homenajeantes, se levantó el Arq. Agorio, quien, expresando su emocionado agradecimiento a los presentes, manifestó:

Señores:

Mis primeras palabras serán de agradecimiento para los amigos que me han precedido en esta tribuna, por los conceptos que sobre mi persona han vertido. Creo que en todo ha habido una deformación que amplifica mis méritos. Nada pude haber hecho antes ni nada podré hacer sin la colaboración de quienes integran esta Casa de Estudios, sean dirigentes, profesores o alumnos. Y entiendo como colaboración no sólo el apoyo a los puntos de vista propios sino también la crítica, porque ésta, cuando es sana y bien intencionada, es siempre constructiva y ayuda a realizar mejorando.

La naturaleza de los estudios que abarca nuestra Facultad, da a ésta un ambiente característico. Quizá como en ninguna otra, y permítaseme la paradoja, pesan tanto los imponderables. Porque en nuestra enseñanza no todo es objetivo. Existe el aspecto artístico tan difícil de captar o de amoldar a las disciplians del Claustro, no siendo por tanto rara la existencia de esas inquietudes que a menudo plantean sus problemas, muchas veces con carácter de urgencia. Y si en el conjunto, y mirando por la epidermis puede dar a quien observa sin mayor análisis la impresión del malestar patológico, ahondando en el problema aparecen esas crisis como crisis de salud, en los cuales sólo falta que las fuerzas actuantes lleguen a un plano de entendimiento para que se logre lo que, en el fondo, todos desean: una mayor eficacia del esfuerzo y una superación en la calidad de la enseñanza.

Quizá mi misión en esta oportunidad, más que orientadora sea coordinadora; no creo que haya desorientación, sino fuerzas que por distintos caminos quieren llegar a influir mejor anulándose entre ellas. Si podemos evitar que eso suceda, habremos conseguido todo. Ya en otra oportunidad, cuando el Consejo Directivo me dió su voto para el Decanato de la Facultad, manifesté lo que quiero repetir ahora a los amigos que me rodean: que si había condicionado la aceptación de mi elección a la unanimidad de votos, era simplemente porque tomaba esa votación del Consejo como un acto simbólico, en el cual se expresaba el deseo de llegar a un plano en que podían aunarse voluntades para la gran obra que en común debemos realizar: mantener a la Facultad en alto, en la plena integridad de sus prestigios y de su grandeza. Y por eso estoy aquí, como hubiera estado en el último puesto si ello hubiera sido necesario. Y para terminar, sólo me resta agradecer a Vds. esta demostración, que me ha deparado uno de los momentos de mayor emoción en mi vida universitaria.

Homenaje al Arquitecto D. Daniel Rocco

Con motivo del alejamiento definitivo de las actividades docentes del Profesor Arquitecto Daniel Rocco, el Consejo Directivo de la Facultad acordó en sesión del 6 de Junio de 1944, exteriorizar por medio de distintos homenajes, el reconocimiento de la ejemplar labor cumplida por el Profesor Rocco en el ejercicio de los importantes cargos universitarios que desempeñó con singular acierto, durante un lapso considerable.

Entre otros homenajes, se resolvió organizar un Acto Académico el día 22 de Junio de 1944, el que fué presidido por el Sr. Rector de la Universidad doctor José Pedro Varela, Decano de la Facultad arquitecto Leopoldo Carlos Agorio, Profesores Ad-Honorem y Consejeros.

Asimismo, el Consejo Directivo, convino en colocar una reproducción fotográfica del Profesor Arquitecto Daniel Rocco, en la Sala de Sesiones y colocar en la nueva sede de la Facultad, una placa destacando el esfuerzo del Decano en las gestiones realizadas para consagrar el viejo anhelo de las autoridades de la Facultad, de dotar a ésta de un edificio adecuado para su funcionamiento.

Al referido acto asistieron los Profesores de la Facultad, un número considerable de Arquitectos y alumnos del Instituto.

En primer término hizo uso de la palabra, en representación del Consejo Directivo, el Profesor Agorio, quien, en un conceptuoso discurso, destacó la excepcional actividad profesional cumplida por el arquitecto Rocco y los positivos servicios prestados a la enseñanza.

En representación del Cuerpo Docente, pronunció un discurso el Profesor Arquitecto Román Berro, quien se refirió también en elevados conceptos a la obra universitaria y profesional del homenajeado.

Luego, en nombre del alumnado de la Facultad, el estudiante Homero Acquiestapace, despidió al Profesor y Decano que diera relevantes muestras de amigo y guía de los jóvenes alumnos de aquella Casa de Estudios, y finalmente, el Profesor Rocco pronunció un extenso discurso, discriminando los distintos aspectos de su labor en aquel Instituto, que debe mucho de su prestigio, al esfuerzo sin medida que realizara este incansable Decano por la superiorización de nuestra Facultad.

Extractamos a continuación, algunos párrafos de las palabras pronunciadas por el Arq Rocco.

Señores:

Deseo que mis primeras frases sean de gratitud para quienes acaban de hacerme la generosa y rica ofrenda de su elogio, elogio extraordinario y cálidamente magnificado por la magia de una visión complaciente, bondadosa y amiga y que recibo con unción y con íntima simpatía, porque veo en él, simbólicamente la más exquisita floración de la cortesía benevolente.

. . . .

. . . No sé, señores, en qué medida puede en realidad desglosarse la actuación de un Decano de la del Consejo que le ha brindado su colaboración estrecha y asidua y sobre cuyo asesoramente consciente y experto, ha afirmado su gestión.

. . . .

En los comienzos de Marzo 1940, en la circunstancia en que, con algunas palabras inauguraba los cursos del año, pocos días después de mi designación para Decano, decía yo: "Quiero declarar que he aceptado con toda modestia las responsabilidades inherentes a un honesto desempeño de mi cargo y que no se me ocultan las dificultades para dar cumplida satisfacción a quienes pusieron en mí su confianza".

Hoy, al dejar mi cargo, deseo declarar que he puesto en el desempeño de mi cometido, todo lo más alto de mi espíritu, todo mi entusiasmo y todo mi gran amor a la Facultad, en un afán de alcanzar para ella una nueva perfección, mayor eficiencia y mayor prestigio.

. . . .

Una Facultad es un ente vivo y sensible, cuya conducción y custodia deben realizarse con la cautela necesaria para impedir que unas conquistas puedan anular otras y para obtener que todos los adelantos concurran convergentes en la orientación y en el sentido que a su marcha conviene imprimir.

. . . .

Debe pensarse que es inútil poseer el magnífico instrumento de la preparación técnica y artística que el arquitecto va adquiriendo en la Facultad, si ese instrumento no está al servicio de una mente disciplinada por la cultura, de una mente preparada para comprender humana e intelectivamente el sentido y el alcance de la misión que al arquitecto corresponde cumplir.

. . . .

No hay plan de estudios que no pueda ser objeto de observaciones y por consiguiente de modificaciones. Se han planteado y se plantean diariamente problemas pedagógicos de entidad variable y sobre todo en los procesos metodológicos.

Puede abordarse en nuestro plan, la obtención de una mayor practicidad en ciertas asignaturas y una mayor jerarquía en el dictado de otras.

Puede buscarse y alcanzarse cierta reducción en el número de asignaturas obligatorias y por consiguiente, de exámenes o de lo contrario, una mejor ubicación en un plan más cómodo y racional y más prolongado.

Puede buscarse la conquista de algunas asignaturas mediante una labor práctica, abundante y seriamente contraloreada. Puede darse a otras el carácter de optativas. Puede buscarse una intervención más viva y dinámica del alumno como mejor medio y más seguro, para alentar al profesor y mejorarlo, ya que el interés expreso y vivo del alumno es el estimulante que más acicatea el del profesor.

Puede buscarse el medio de terminar en ciertos cursos, con el angustioso monólogo del Profesor, el cual, cualquiera sea su preparación y sus aptitudes, se retira a menudo de su cátedra con la duda en el espíritu acerca de sí, en el comercio unilateral de su dictado, habrá llenado su misión conquistando la comprensión de sus oyentes.

Debemos tener presente que de poco vale un plan de estudios y el cuerpo de los programas correctamente trazados y formulados si un espíritu inspirado y alerta, no alienta las directivas de la enseñanza y si no se llega a la convicción de que para alcanzar una auténtica eficiencia, tanto los planes de estudio como los programas y las mismas normas directrices, deben constituir un sistema en movimiento, armónico y lógico, pero inquieto y permanentemente susceptible de perfección y ajuste y de adaptación a las necesidades en que se desarrolla la vida de la juventud que ha de servir y preparar.

La vitalidad de un régimen sano de enseñanza, estriba en su virtud de actualizarse y su verdadera utilidad, en servir el momento en que se vive.

. . . .

Señores: al retirarme de esta casa que tanto he amado, saludo a nuestro Decano y a los señores Consejeros, con gratitud y con afecto y les ofrezco mis mejores augurios de feliz acierto en la difícil misión que constituye su cometido.

Saludo a mis compañeros de profesorado, cuya excelencia e inquietud fecunda, cuyo espíritu de sacrificio y cuyo amor por la Facultad, he conocido y sabido comprender, desde mi sitio de Decano; saludo a los estudiantes, cuyas figuras familiares y llenas de simpatía, me parecerá ver todavía discurriendo por los claustros inhospitalarios de esta vieja casona, y cuyo espíritu juvenil y travieso, he admirado tantas veces, deslumbrado por sus energías desbordantes; saludo a mis queridos amigos, que no integran esta casa de estudios y que me aportan hoy la gracia sentimental de cálido afecto; y finalmente, saludo a todos los funcionarios administrativos de la Facultad que colaboraron conmigo bondadosamente y con una lealtad y consecuencia que mucho aprecio y que nunca olvidaré.

Y termino agradeciendo a todos igualmente el honor que hoy he recibido de Uds. y haciendo votos porque nuestra Facultad alcance cada vez mayor eficiencia y perfección, mayor prestigio y esplendor.

Belleza más utilidad

por JOHN R. TODD
(Tood y Robertson)

Desde 1895 estuve continuamente ocupado en promover, planear, construir y supervisar estructuras de varias clases. Trabajé con muchos arquitectos, pero no puedo sin embargo hablar como tal, porque mi verdadero campo de acción es la ingeniería y la construcción.

Conozco por experiencia personal, lo que pueden hacer los arquitectos así como lo que han hecho, su genio y sus habilidades y también, conozco sus debilidades y errores.

Desde 1929, han tenido un período arduo. Arduo, porque el volumen de la obra de arquitectura ha estado muy por debajo de lo normal; porque muchos industriales han estado ocupando ingenieros sin arquitectos y porque el Gobierno, en sus trabajos de guerra, casi ignoró a los últimos, contratando a los primeros.

Aquel período, fué debido en parte al cambio de las condiciones en todo el campo de la construcción y en parte, al descuido de los arquitectos al no adaptarse ellos mismos a esas nuevos condiciones.

Retrocediendo no muchas generaciones, encontramos construcciones que fueron en todo, simples esqueletos requiriendo pocos sino ningún ingeniero. El arquitecto dirigía los trabajos, proyectaba las fachadas e interiores y a sus órdenes tenía a los obreros, carpinteros, albañiles. Eso fué casi todo y el arquitecto fué quien cosechó todos los honores.

Eso ha cambiado; construcciones con esqueleto de acero a prueba de fuego, ascensores de alta velocidad, elevados edificios, servicios de aprovisionamiento de agua y de bombeo y control del calor, electricidad en toda su multitud de usos, refrigeración, aire acondicionado, ventilación, control del sonido, luz indirecta, etc.,, etc., más una gran competencia entre los edificios, tiende por todos los medios a un aumento de especialistas de toda índole; ingenieros con especiales conocimientos y experiencia en trato con determinadas instalaciones de los edificios y de su equipo.

Eso ha llevado más y más a estos técnicos a un puesto de importancia al punto que por el momento, parecen llevar las riendas. Eso ha llevado a una gran competencia entre los arquitectos y los ingenieros, lo que constituye la menos saludable y deseable condición. Ambos, arquitectos e ingenieros, son absolutamente necesarios. Y deben trabajar juntos, en cordial y completa comprensión, si esperamos los mejores resultados.

Debe ser comprendido que estos profesionales son fundamentalmente diferentes. Para ser realmente un gran arquitecto, se debe ser, —esencialmente— un artista. Este debe ser capaz de planear, es decir, organizar el espacio para servir de la mejor manera al fin propuesto, para que trabaje bien (o que sea "funcional" como se dice hoy día), en tal forma que sea conveniente y económico de construir, utilizar, dirigir y conservar.

Pero en su tarea, él debe hacer más. Debe crear —fuera de esos elementos—, un edificio o un conjunto que satisfaga el alma del hombre. El gran arte del arquitecto está en proyectar así sus edificios, porque ellos no deben solamente servir bien a su finalidad, sino que deben ser atractivos, siempre inspirados en su forma, color y estructura.

Los ingenieros pueden proyectar edificios que serán duraderos y provechosos. Pueden equiparlos con los más modernos inventos mecánicos y científicos. Pero hay que hacer más que eso, para levantar edificios como es debido. Difícilmente puedo yo imaginar qué hubiera sido del edificio de la Cunard o del Centro Rockefeller, sin los arquitectos, nombrando solamente dos edificios cuyos proyectos conozco íntimamente. Pero hay infinitas ilustraciones similares. Nombre para sí mismo, los diez mejores edificios que Ud. conozca y ¿qué hubieran sido sin el genio de los arquitectos?

El asunto es: ¿tiene la belleza un valor real e importante o la ingeniería y la utilidad son las únicas cosas que cuentan?

La respuesta paréceme sencilla: La Belleza **es** real. Ella es inspiradora. Consciente o inconscientemente reaccionamos ante la misma. El mundo precisa más de ella, no menos. Y todos nosotros, ¿no sabemos que sólo podemos recibir belleza arquitectónica de los hombres con talento natural, que han sido cabalmente preparados y experimentados como arquitectos?

Para hacer una Nación verdadera y perdurable, es necesario más que éxito comercial. Hay valores espirituales que cuentan. Gustamos pensar en nuestros grandes adelantos nacionales, en la civilización. Tener luz eléctrica, automóviles, rápidos trenes, teléfonos, radios, altos edificios, aeroplanos, submarinos y un ciento de otros hábiles invenciones, ¿realmente adelantan la civilización? Lo dudo. ¿Podemos avanzar la civilización en otra forma que mejorando los ideales y el carácter de nuestro pueblo? La demanda y la apreciación de la belleza es una medida de cualquier civilización, belleza en su música, en su literatura, pintura, escultura y en todas sus construcciones, belleza en el medioambiente hecho por el hombre.

Pero los arquitectos deben estar interesados en algo más que en la belleza, si quieren dar al país, su mayor contribución. Deben darse cuenta que cada trabajo tiene un propietario. Y todo propietario está interesado en renta, costo, terminación y aspecto.

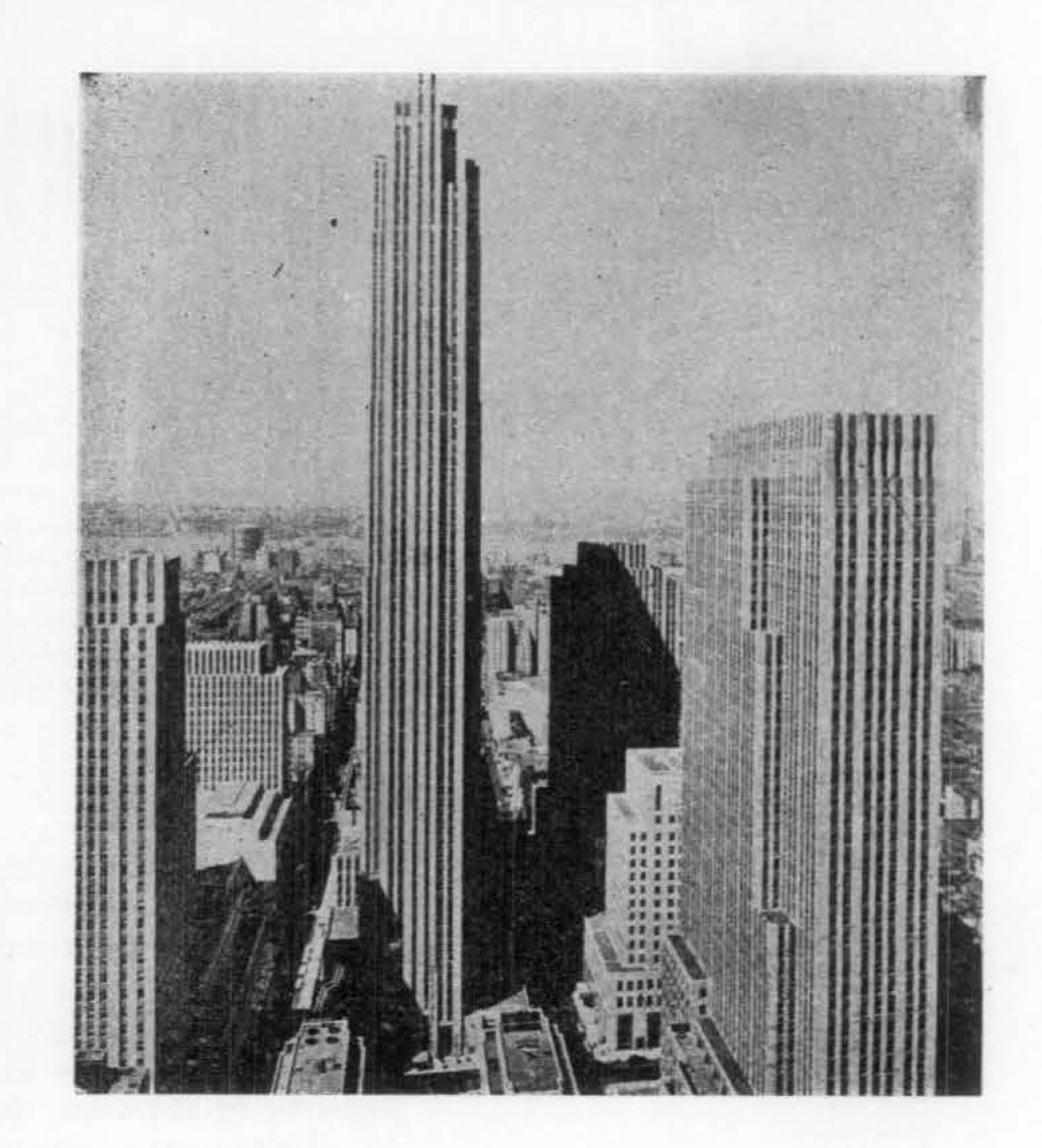
Si el propietario depende del arquitecto sólo por el aspecto y del ingeniero por la renta, costo y terminación, no se necesita ser brujo para decir a quien oirá aquel.

Algunos arquitectos se dan cuenta de la importancia de estos últimos factores, pero muy pocos. Es mucho más entretenido dibujar. Pero creo que los arquitectos están volviéndose mác prácticos y realistas. Permitidme ilustrar ésto: En una de las reuniones de los arquitectos del Centro Rockefeller, el finado Ray Hood, prorrumpió con respecto a sus compañeros: "¿Qué pasa? ¿Debemos nosotros como arquitectos, esperar a ser nada más que un grupo de modistos que simplemente colocan los adornos?

Está sobre nosotros penetrar en el juego por un ancho camino y ayudar realmente al desarrollo, no sólo del buen aspecto, sino de lo productivo". Y difícilmente podría exagerarse la importancia del trabajo que los arquitectos hicieron en los problemas de renta.

Otra ilustración. Antes de comenzar con el Centro Rockefeller, nosotros estábamos preparando la construcción de un edificio de escritorios para una gran ciudad. Los planos estaban casi listos, cuando dijo un joven arquitecto: "puedo yo hacer un reestudio de los planos? Pienso que ellos pueden ser mejorados".

En pocos días nos demostró que estábamos penando por dar demasiada masa edificada, demasiada superficie de piso, con el resultado del mal aprovechamiento de nuestro espacio, muy concentrado en algunas partes, mientras en otras había mucho espacio libre. Nos mostró cómo obtener más renta con menos superficie de piso y bajar el costo de la construcción. ..Estos ejemplos, muestran el aspecto que quiero pensar, es la verdadero demostración del encarrilamiento de todos los arquitectos.



Me parece que con una actitud tal de parte de éstos, probándole a los propietarios su habilidad para hacer su trabajo, obteniendo la mayor utilidad con más bajo costo y más rapidez, serán menores las dificultades de convencerlos del valor del aspecto y de la belleza. Y por tal, no entiendo adornos, sino aquella cualidad que tiene un edificio, por lo que un lego puede siempre ver como tal. Justamente, aquella calidad que Uds. arquitectos, conocen instintivamente y pueden expresar mejor que yo.

Supongo que proviene de un sentido de la conveniencia de las cosas, y resulta de un bien sincero planeamiento, por sencillas soluciones de los problemas complicados y su expresión en materiales, proporciones y detalles apropiados.

La belleza de la simplicidad, está siendo reconocida al fin, en bien definidos edificios sin inútil ornamentación. Esa simplificación, me parece que es la gran contribución de la mejor arquitectura "moderna".

Resumiendo: La complejidad de las construcciones de hoy día, requiere el trabajo cooperativo y, cuanto más pronto el equipo que sirve al propietario y al público, se hace estrechamente unido, tanto mejor.

Los arquitectos necesitan trabajar en una cerrada cooperación entre ellos mismos y con sus colaboradores, los ingenieros y los constructores. Cuando comprendan mejor la parte que a cada uno le corresponde, podrán realmente trabajar juntos para producir edificios significativos y más civilizadas y armoniosas ciudades.

Para arquitectos e ingenieros, la respuesta es: La mayor utilidad, además de superior belleza.

De "ARCHITECTURAL RECORD" de Octubre 1943. Durante sus extensas actividades dirigiendo las mayores construcciones, Mr. Tood ha tenido una excepcional oportunidad de conocimiento y análisis de cada factor del éxito en la construcción. Entre los muchos edificios que gozaron los beneficios del ejecutivo control de Mr. Tood y su Empresa, están el Cunard Graybar Posteun, el Grupo Neoyorkino del Centro Rockefeller y la restauración del Williamsburg.

Traducción libre del inglés por O. B.

Triunfo de un arquitecto uruguayo
cursando estudios en la Universidad de Illinois

En el año 1942, ganaba el "GRAN PREMIO DE ARQUITECTURA" de nuestra Facultad el Arquitecto Ildefonso Arosteguy que pocos días después, en la sede de la Sociedad de Arquitectos, exponía su espléndido trabajo y lo animaba con una charla explicativa que nos hacía vivir momentos ya lejanos de ensoñación y proyecto tan solo; a nosotros que ya la vida profesional nos tenía amarrados con los pies en la tierra, y que entonces mucho se lo agradecimos, ya que nosotros seguimos diciendo: TRABAJOS DE FACULTAD..., NUESTRA FACULTAD..., con un dejo de melancolía a algo de música ida y lejana, ¡y por Dios que no somos viejos!, sino que, TRABAJOS DE FACULTAD nos dice tantas y tantas cosas...

Y bien: Arosteguy partió para Estados Unidos en virtud de la beca de que era ganador. Pasaron los días y nos llegó la grata noticia de la obtención de un segundo premio en un concurso para "A TELEVISION STUDIO" y luego ese primer premio de la revista "ARCHITECTURAL RECORD", y que hoy reproducimos de la misma con la muy fácilmente imaginable satisfacción, por lo que representa para nuestra Facultad y para nuestro gremio el triunfo del colega y del cual el Decano de la Universidad del Instituto Internacional, Arq. Rexford E. Nexcomb, estimado uno de las más grandes autoridades en arquitectura, ha dicho: "Yo debo decir que el señor Arosteguy es uno de los mejor preparados y brillantes jóvenes arquitectos que yo he conocido en mis 32 años de experiencia como profesor".

(Traducido de "Architectural Record" IV - 944)

EN vez de las rígidas exigencias usuales, respecto a lugar, dimensiones, orientación, ubicación y de una definida enumeración de locales y sus medidas, este programa presentaba para los competidores el amplio fondo de los fines de la escuela y de los cambios en los métodos educativos.

El programa indicaba solamente el número de estudiantes y las facilidades que se tenía el propósito de darles. El número y tipo de planos para explicar la solución, quedaba a entero criterio del concursante. Parcialmente, el programa indicaba lo que sigue:

"El motivo de este programa es una escuela para 200 niños de 8 a 12 años, en una ciudad americana.

"Esa escuela —que por supuesto incluye aulas cerradas y al aire libre—, debe facilitar o promover:

a) El desarrollo y conservación de la actividad física, incluyendo juegos; instrucción en higiene, nutrición, buenos hábitos y comportamiento; un positivo estímulo para la salud física.

b) Ese núcleo de conocimientos que es esencial para un hombre moderno viviendo en una moderna comunidad; experiencia en las ciencias básicas, historia, matemáticas y estudios políticos y sociales.

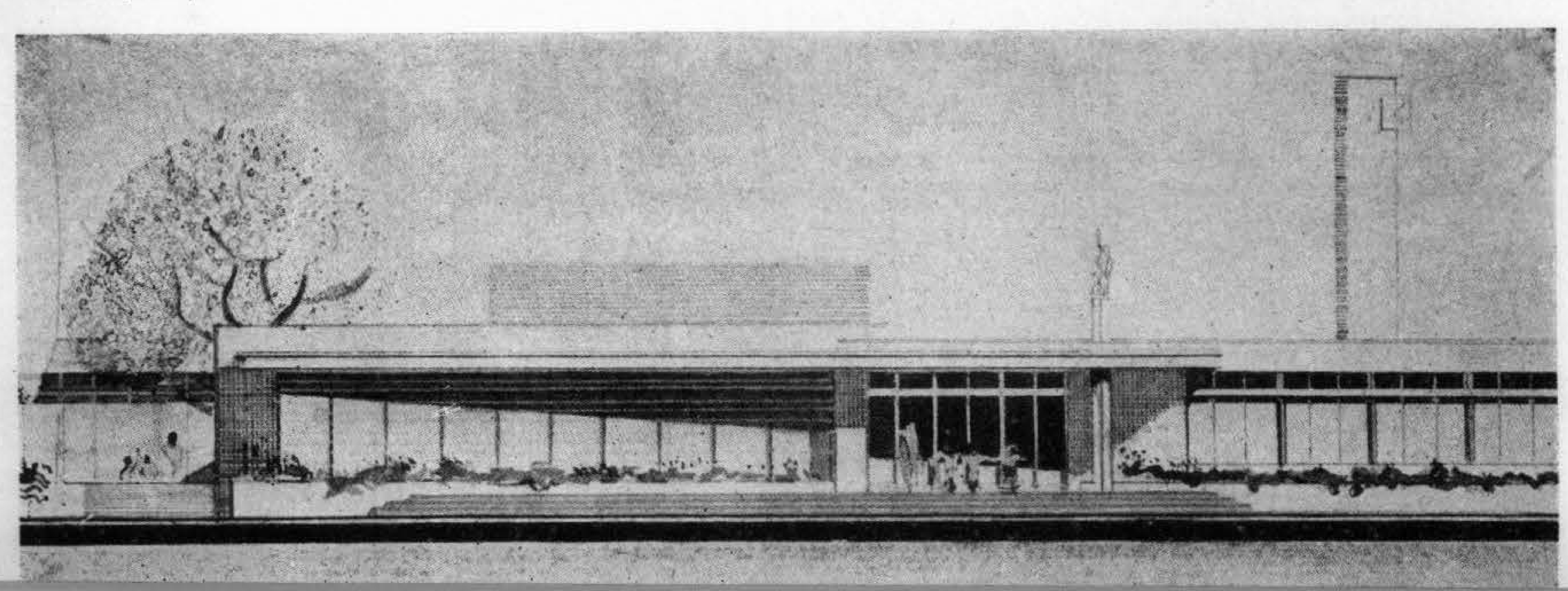
c) La experiencia en hechos y acciones, con las que se facilitará la expresión y la comprensión con que se da a cada estudiante alguna oportunidad para el desarrollo de la personalidad; lenguaje, música, drama, pintura, arquitectura y las artes u oficios.

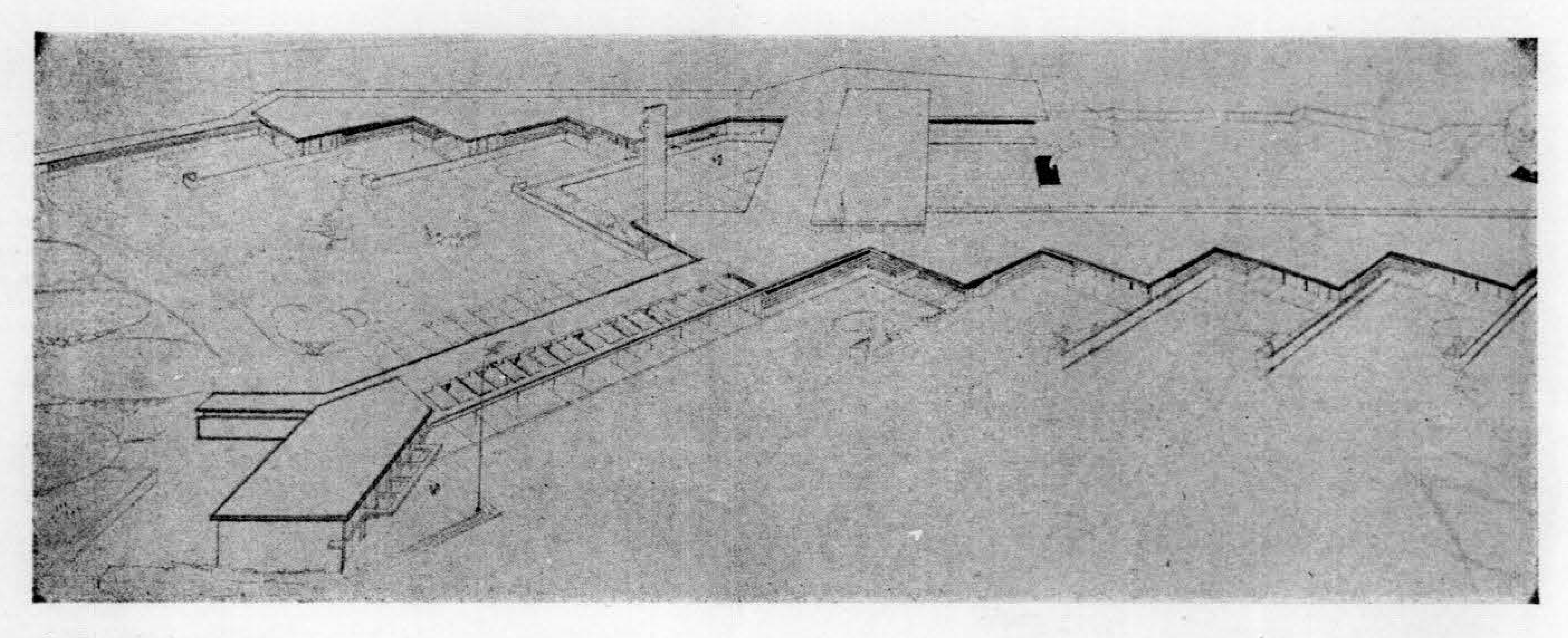
d) Aquella experiencia en la vida cooperativa gracias a la asociación en la escuela, para desarrollar una conciencia de Sociedad y de las obligaciones sociales y promover el arte de vivir en conjunto.

"Por último, los participantes en este programa deben comprender que las exigencias bosquejadas arriba, son para una escuela que es experimental por naturaleza. Nosotros tendremos mucho que aprender acerca de la educación, después de la guerra; debemos proceder, no por deducción de principios, sino por el método científico de la prueba y el error. Los participantes, por lo tanto, son invitados a introducir nuevas soluciones para cada aspecto de ese problema. Pero debe comprenderse, que como la escuela será construída con fondos de donaciones públicas, los gastos pródigos, deben ser evitados.

"A causa de la naturaleza evolucionante del sistema educativo, es natural que las construcciones escolares, periódicamente queden fuera de época, por lo cual ellas deben ser reconstruídas.

Fachada principal





Perspectiva general

Es sugestivo que la vida de la estructura aquí propuesta, será de treinta años.

"Cada participante debe seleccionar el sitio y elegir las condiciones climatéricas. Ellas serán claramente indicadas, en forma de notas, si fuera necesario. Los anteproyectos deben incluir plano de ubicación, planos completos de plantas, un corte y dos o tres alzados. Perspectivas y proyecciones isométricas, son permitidas.

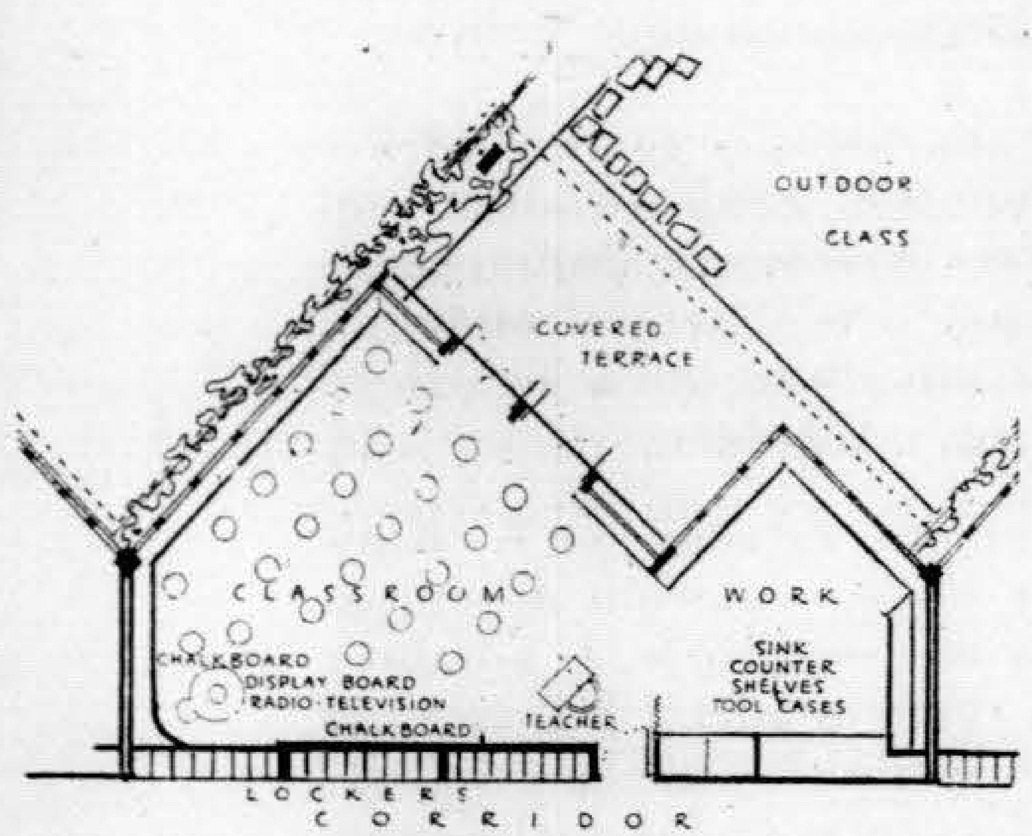
"Los participantes son advertidos que la claridad, simplicidad y precisión, son las más altas condiciones en la presentación arquitectónica".

El proyectista eligió un amplio terreno en California, como sitio para esa escuela proyectada. El dispuso siete salones de clase de forma desusual, proyectados para la educación progresiva y moderna. Cada sala tiene su propia área para clases al aire libre.

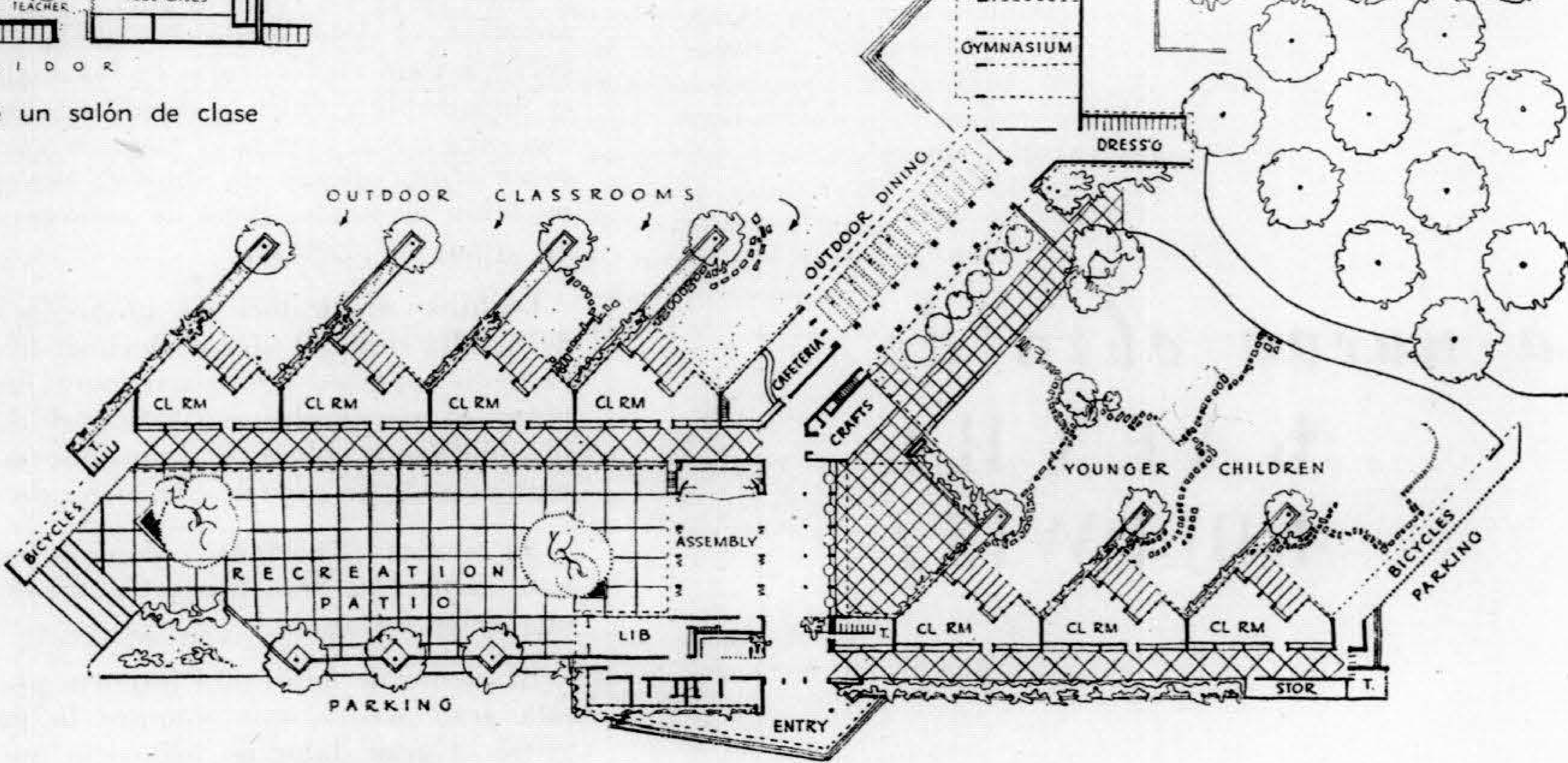
Las salas tienen un máximo de luz y permiten a los estudiantes ver un pizarrón correctamente iluminado.

Una parte de cada sala de clase es dedicado para trabajos especialmente ideados. El hall de reuniones está ubicado centralmente, como la cafetería y la pieza de manualidades especiales. Un comedor al aire libre, fué proyectado en conexión con la cafetería, y el gimnasio y los camarines están bien separados de las piezas de estudio, para eliminar ruídos molestos.

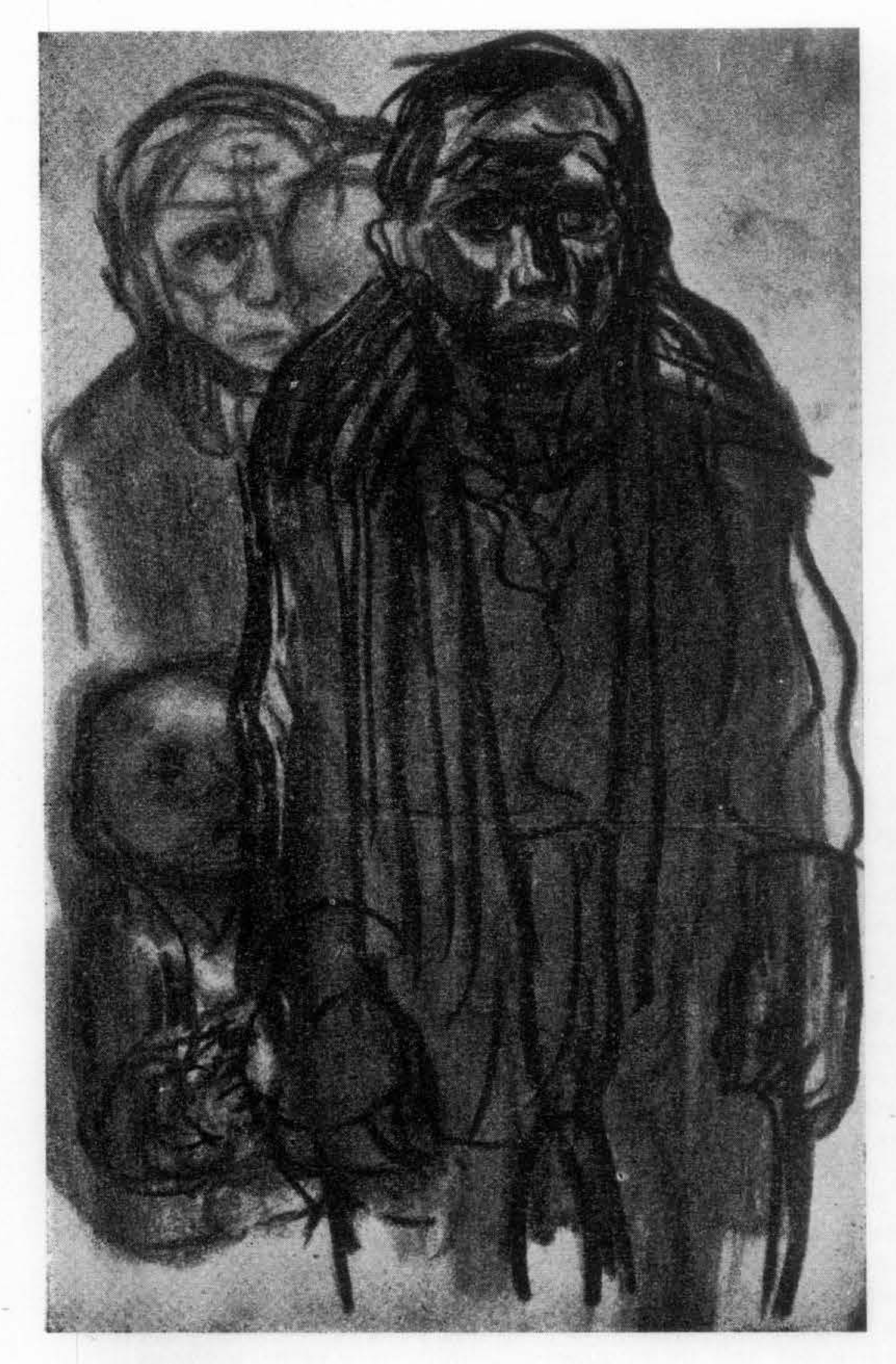
El proyecto se presta para uso de adultos, porque las clases pueden ser cerradas, aparte del hall de reuniones, biblioteca y otros servicios.



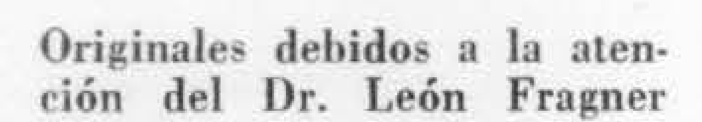
Planta de un salón de clase



Planta general



Desocupados



Originales debidos a la atención del Dr. León Fragner

La nueva obra de KAETHE KOLLWITZ

Es con verdadera emoción que publicamos estas copias de trabajos ejecutados por la extraordinaria Kollwitz, esta pintora alemana tan conocida en su suelo y en el extranjero debido a su lucha constante y perseverante en las filas izquierdistas, donde milita hace muchos años.

Al hojear el libro, del cual hemos sacado estas copias, experimentamos un deslumbramiento, una atracción tal, que no pudimos resistir a la tentación de reproducir en nuestra revista algunas de sus obras.

De cualquiera de ellas trasunta inmediatamente la emoción que nos llevó a dar este paso y que nuestros lectores recibirán igualmente: el tono patético y escalofriante de sus temas, de su trazo, de su intención, de su contenido de lucha y rebeldía.

Todos los personajes tratados por K. Kollwitz vibran en la misma emoción de un sacrosanto dolor: la madre, el hijo, el hombre; o dolor a gritos dado a pleno pulmón: el mendigo, el desocupado, las huelgas, la cárcel; y mismo en los temas en los cuales quiere ser amable y dulce, y donde su alma vibra con otra nota, y baja el tono de sus tintas, véase *Mujer dando de mamar*, siempre hay un telón de fondo, lleno de amargura y con un rictus de tristeza.

Dominan en su obra los apuntes y carteles de batalla como el «Gran Berlín», hecho para pedir un poco de espacio para juegos de niños, el que se obligó a retirar de los lugares públicos o columnas anunciadoras con la sentencia: «*por excitar a la lucha de clases*».

Su técnica es variada y domina con igual habilidad el carbón, litografía, madera, pluma, agua fuerte.

El medio de expresión importa poco para esta gran artista, que siempre lo usa para gritar el gran dolor de injusticia que siente como clavado en su costado.



Originales debídos a la atención del Dr. León Fragner.

Mujer dando de mamar

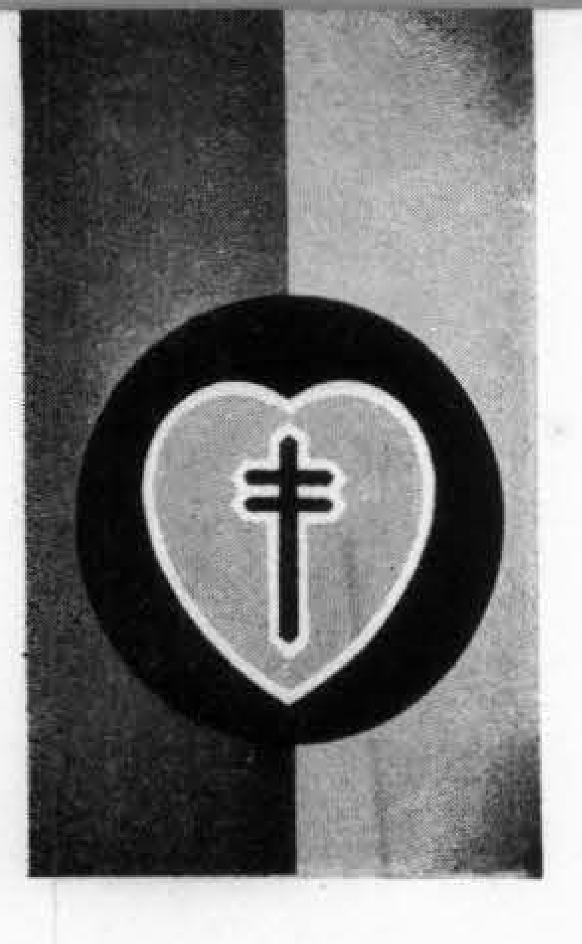


Madre joven

Mendiga







CRUZADA Antituberculosa NACIONAL

CUANDO nos enteramos por la prensa diaria de la **"Cruzada Antituberculosa"** pensamos en colaborar en ese esfuerzo, contribuyendo con alguna palabra en esa loable campaña de hermandad humana. Pero, no bien empezamos a hurgar en ese sentido en viejos papeles —ya que hacía mucho tiempo que el tema nos atraía— comprobamos que debíamos limitar continuamente el desarrollo de lo escrito.

Es que la relación de esa enfermedad con la mala vivienda, es tan íntima y estrecha, que sería tema para muchas páginas seguir ese camino. Y hay otra razón que nos impulsa a la limitación constante y es el comprobar la gran literatura existente al respecto y el pesimismo que sobre su éxito nos reservamos, ya probado en más de una ocasión.

Las palabras se las lleva el viento, y recordemos aunque sobre otro tópico —pero que hoy nos rodea— lo dicho por la pluma de Remarque que produjo gran sensación... pero el mundo siguió andando y armando su espíritu y su cuerpo...

Pero frente a este problema de entidad social, sólo con soluciones sociales e integrales es posible subsanarlo, y a poco que se estudie, se comprueba que su solución es solución de economía, de financiaciones, de enfoque nuevo; porque lo contrario es luchar como contra una enorme bola, de esas que vemos en las pesadillas, que se hunde a nuestro puño, flácida, sin oponer resistencia alguna y que se restituye por otro lado.

No es problema para soluciones arquitectónicas, que las hay en cantidad, es problema de números, de dinero, de espíritu nuevo, en este pecado viejo que nos avergüenza a todos. Mientras no se encare el problema de vivienda mala, como se encara el problema de la educación (que es obligatoria), de la vialidad, del saneamiento, etc., etc., problemas que no están resueltos, pero que los mencionamos al sólo efecto de aclarar nuestro pensamiento, y queremos decir que mientras el problema de la mala vivienda no se enfoque con dimensionado de solución social estamos perdiendo el tiempo, pero todo esto será motivo de otras páginas en otro día y en otro número.

Hoy, estas dos o tres páginas, no pueden ser sino un despertar para entrar en materia, a este tema tan vasto, y más que nada véase en estas líneas un lazo de esperanza e inquietud uniendo esta serie de **"ideas afines"** sobre una casi igualdad:

tuberculosis = tugurio

Hablar de tuberculosis y pensar el punto en que nace en la mayoría de los mayoría de los casos es todo uno. Su iniciación en el panorama nacional y sus repercusiones:

social, económico, higiénico y moral.
salario, miseria, alimentación, mala vivienda, etc....

y rodeando todo esto como un guillete satánico

tuberculosis, prostitución, juego, alcohol, delincuencia...
hospitales, cárceles...

Sabemos que el problema de la vivienda inadecuada es claro y conmovedor, y lo indudable e innegable y que le da carácter de urgencia imperiosa a la reclamación de resolverlo ya desde el punto de vista egoísta, en una simple operación aritmética, en lo que se gasta en hospitales, cárceles, etc., demandando al Estado sumas millonarias y restando brazos y energías al progreso general; y cuánto más! si se brinda un poco de hermandad a ese dolor humano, que vive junto a nosotros, ilumina el mismo sol y pisa el mismo suelo.

Y volvamos a lo que pensábamos inicialmente. La foto que acompaña a esta nota está a pocos minutos de la Plaza Independencia, del palacete más lujoso y encumbrado que engalana nuestras avenidas rutilantes y hormigonadas...

Y en esa casilla viven muchos de nuestros obreros, su mujer y sus hijos, insalubre, inhóspita, incubando mil y un mal; en que la promiscuidad rebaja el pudor y la moral, y corroe el bien social; rebaja constantemente la aspiración de un mínimo bien, y en pendiente fatal de claudicaciones y renunciamientos, amolda y agosta los cuerpos y los espíritus, y los entrega derrotados de antemano en el niño —también cuerpo y espíritu— que ya entonces no es esperanza del mañana y agranda el pecado de que estamos manchados.

La vivienda sana es factor de recuperación de valores, generadora de dicha y de paz, y les permitirá zafar de ese tembladeral en que lentamente van hincando su cuerpo y su alma, sin esperanza y sin luz de redención, ante la inutilidad diaria y penosa de sus esfuerzos infructuosos, con el hogar lleno de hijos, ¡hasta el santo amor ensombrecido!, los brazos caídos, los músculos flácidos, que se aquietan y atrofian; y el espíritu derrotado y claudicante.

Terminamos la pintura en un estrujar de corazones y angustias en la garganta, ¡pero es tanto el dolor que hay!, que sin buscarlo domina todo el monocorde tono del dolor.

Estamos seguros de no caer en la sensiblería tonta, sino tocar la cuerda honda y profunda, y en este agitar de piélago tranquilo, aflorar las dulces ternezas de un milagro salvador en esta inquietud del mundo actual.

Dr. Vaz Ferreira

. . .es el derecho a tierra de habitación, el derecho a **"estar"** en el planeta.

. . .el derecho a **"estar"** en la Tierra, es tan evidente, más evidente todavía que el derecho a andar, a circular por ella, derechos que a todos se reconoce.

. . .derecho a estar = derecho a tierra habitación.

Dr. Daniel García Acevedo

En el Código Rural de que es autor, se consagra una innovación para el logro del mejoramiento del trabajador rural en lo que atañe a su vivienda, y es así que se dispone que los predios rurales de determinadas áreas, no podrán inscribir contratos de arrendamiento, si no han sido dotados previamente de cierto mínimo de habitaciones salubres.

Rubio

El señor A. Rubio ha presentado a la Agrupación Parlamentaria del Batllismo un proyecto de progresión y gradual nacionalización de la tierra.

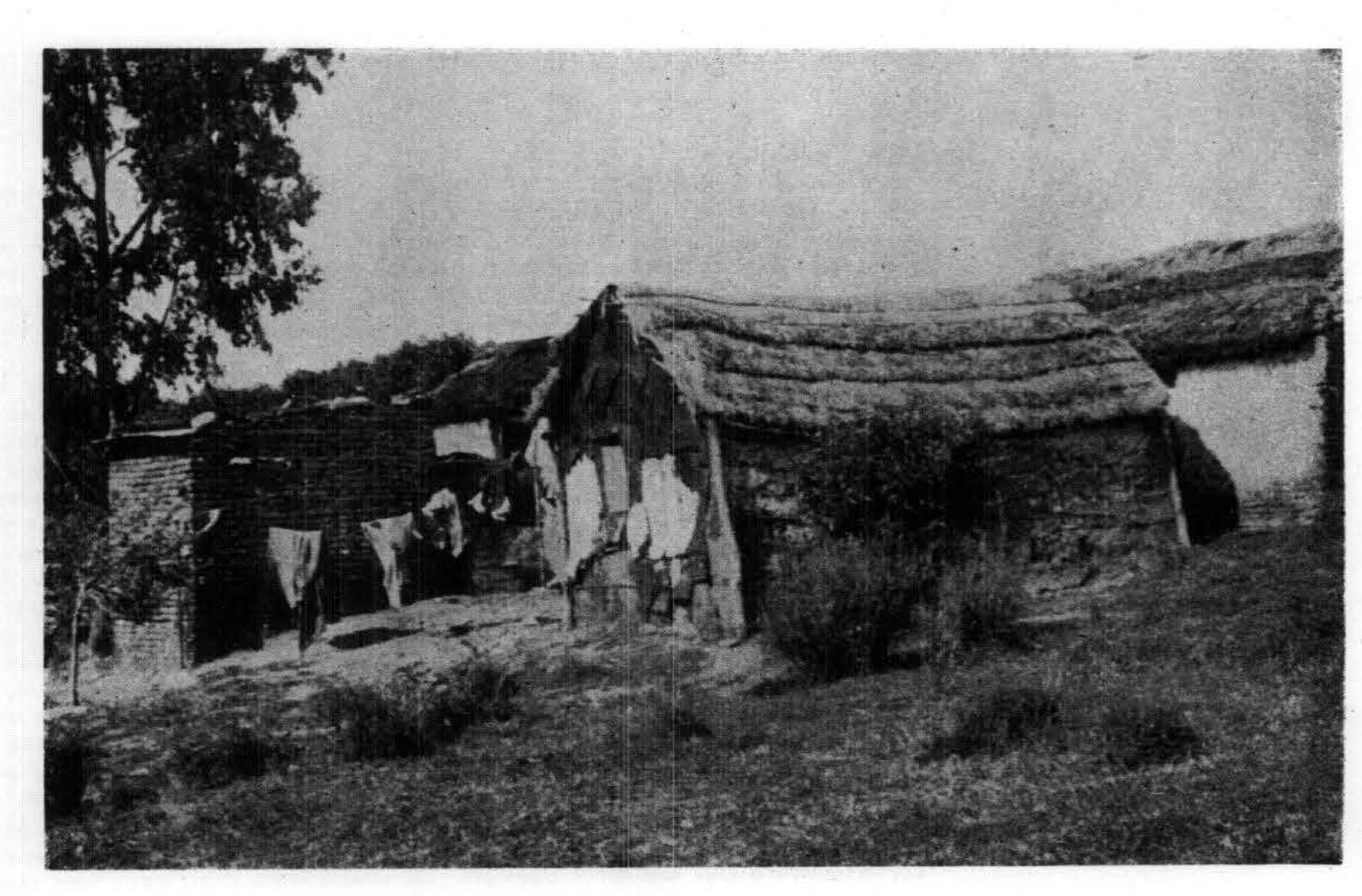


Foto gentileza del Dr. Augusto Turenne.

Panorama nacional:

149 núcleos de rancheríos donde no hay escuelas.
482 núcleos de rancheríos donde no hay servicio médico.
482 núcleos de rancheríos donde no hay servicio de luz.
504 núcleos de rancheríos donde no hay servicio de agua.
100.000 personas engrilladas a esta cadena, sin mencionar las capitales, pueblos y villas, que tienen todas ese dogal infamante
"Por cada vivienda higiénica, queda libre una cama de hospital".
Cada 3 horas y media muere un tuberculoso.
Hay 1.100 camas disponibles por año para 12.000 enfermos.

Siempre hemos pensado en el dolor intenso que debe sentir un médico cuando aconseja a un enfermo:
Mejore su alimentación. . .
Descanse al aire y sol. . .
Nada de trabajo. . .
En esta casa no le conviene, múdese. . .

Braering

El alojamiento sano ya es por el mismo un sanatorio.

Cevey

La tuberculosis es una infección y por lo tanto evitable; sólo existe debido a la incuria social.

Peter

No se nace tuberculoso sino apto para contraer la enfermedad.

Benzançon

El mejor medio de provocar la tuberculosis es vivir en un medio húmedo.

Calmette

El sol y la luz son los grandes enemigos: el microbio llega a vivir unos cuatro meses en la oscuridad, pero muere a los 39 días expuesto a la luz difusa de una habitación y expuesto a los rayos del sol, muere al poco tiempo, a veces en pocos minutos.

El ballet russe

y su relación con

la arquitectura

CONCLUSION • Textos y dibujos del arquitecto FLORIO PARPAGNOLI

viene del N.° 210

Con una mezcla de baile de puntas, de escenografía y trajes italianos de Chirico, de música francesa de Debussy, se compuso una coreografía que, inspirada por los movimientos más modernos, nos presenta la visión más helénica con que podían animarse plásticamente los antiguos bajorrelieves. Bastó para ello que sus creadores estuviesen animados del deseo de hacer resurgir la leyenda griega en su propio clima, para que su universalidad les permitiera llegar a la evocación en la forma más pura.



Fig. 1. Geometría italianizante de "Cimarosiana"

Es gracias a esas cualidades que se comprende que puedan haber llegado, los componentes del conjunto dirigido por el Coronel de Basil, a componer un ballet con elementos autóctonos de nuestro país, que, pese a su deseo de adaptación, debe resultarles siempre un lugar totalmente exótico. Por ello es que nos interesó profundamente como pudieron llegar a una composición en que se revela tan claramente el deseo de una interiorización con nuestro ambiente en lo que puede tener de más autóctonos. No creemos que deba hacerse una crítica a la obra, dado que, como ya dijimos, según propia declaración de sus autores, no está terminada. Pero no podemos pasar por alto, como desde su andamiaje se nota claramente ese deseo de hurgar dentro de nuestra nacionalidad, tan incipiente, que sirve de excusa para que los plásticos arquitectos criollos no se sientan con fuerzas ni con la obligación de buscar un arte nacional. No se nos escapa que gran parte de ese acercamiento de nuestra alma nativa pudo realizarse gracias a los valores tan netamente nuestros que contiene su música, uno de los puros exponentes de arte americano contemporáneo autóctono. Pero sólo mediante el gran amor que se puso en la elaboración del ballet pudo conseguirse de plasmar una escenografía en que se siente pasar nuestro viento por encima de los ceibos criollos, subrayado por el detalle de la coreografía, que pone durante todo el trascurso de la pieza, la nota de los brazos rojos, que cmo flores, se agitan continuamente tras del árbol agonista. Lo mismo cabe decir para esos troncos grises, fuertes y retorcidos, cimbreantes en ese leve movimiento de los tres personajes masculinos que los interpretan; y ese azul pizarra de nuestros vientos, que irrumpen en la paz de los campos haciendo girar las hojarascas; ese ácido triste y opaco color de nuestras tierras en sus verdes olivas y terrosos, sobre los cuales clama un azul demasiado puro de cielo o un esfumado de anocheceres o el rojo de las sangrientas flores criollas.



Fig. 2. Geometría italianizante de "Cimarosiana"

Quienes así llegaron a emocionarse por su sed de acercamiento a lo nuestro, son los mismos que nos hicieron recorrer el más vasto panorama de climas y épocas en cada una de las otras representaciones efectuadas. Se nos hace necesario pasar revista a ese conjunto de producciones; pero por lo vasto que resultaría, deberemos sólo hacer pocas referencias a muchas de sus obras. Como "Bodas de Aurora", de la que se nos hace presente, el simple juego de rosas, azules, celestes y cortas polleras abombadas, capaces de sujerir un siglo XVIII de pastores y marqueses de porcelana de Sevres y un maravilloso contrapunto de movimientos y música que Stepánova interpreta en uno de sus solos.

El "Carnaval" de Schumman, el ballet de los gestos pequeños, hecho en un tono románticamente menor, en que se llena el espacio con la gracia de un movimiento de vaiven de cabeza, un llamado con la mano o un pequeño cambio de piernas. Una serie de cuadros sueltos, ligados por el común módulo de los movimientos casi imperceptibles y por la sugestión romántica de todos ellos.

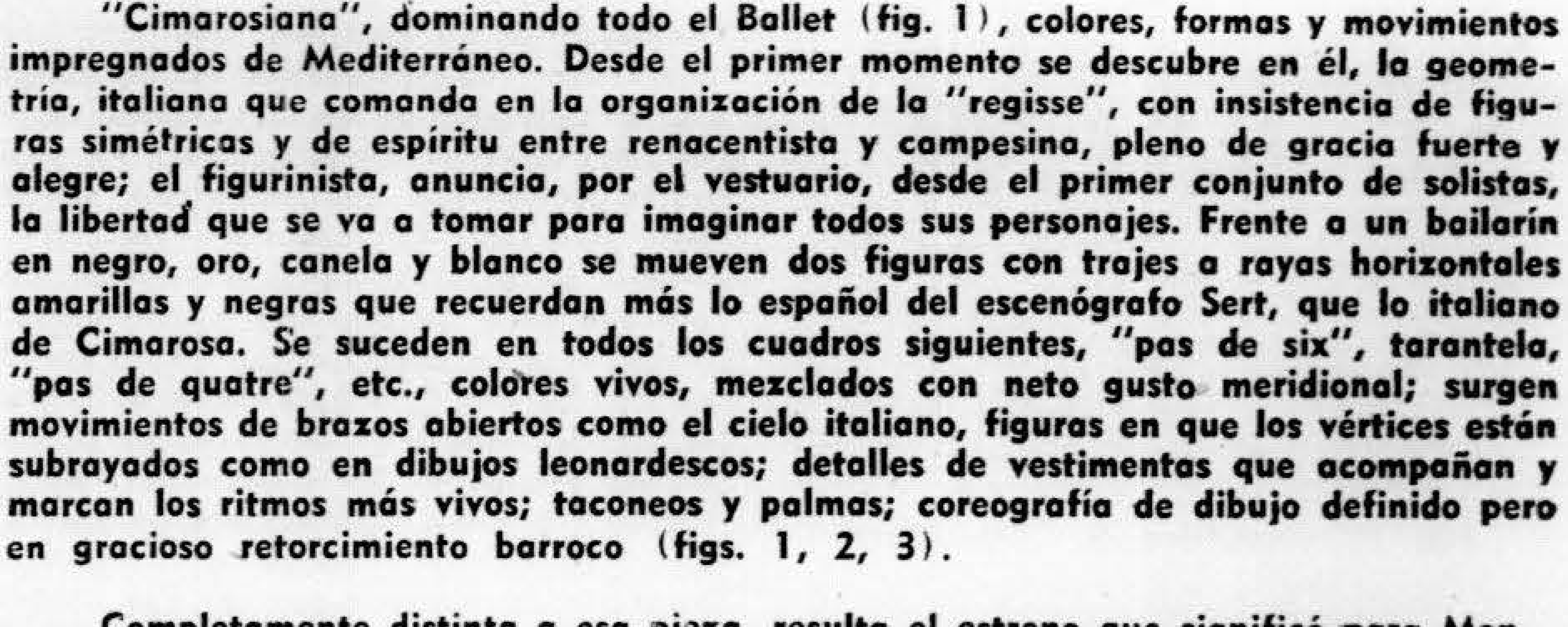
El "Príncipe Igor", con sus orientales contrastes de danzas pírricas hechas a base de arcos y saltos primitivos, intercalados por las bacantes asiáticas, que giran trasuntando arte mahometano en sus arabescos de manos y velos.



Fig. 3. Geometría italianizante de "Cimarosiana"

"Paganini", maravilloso juego de blancos y negros; evocación demoníaca intensificada por las ácidas combinaciones de verdes y rosas de alguna de sus figuras.

"Baile de Graduados", una de las producciones más logradas del conjunto; que adquiere categoría gracias a la técnica depuradísima de su "regisse" y "mise en Scène". En ella cabría completar un estudio del origen de la gracia, que fuera motivo de análisis desde Bergson en adelante; puesto que está finamente traducido en esta pieza a la plástica; una suma de gestos rápidos, secos, como los saludos de los cadetes y las pupilas.



"Cimarosiana", dominando todo el Ballet (fig. 1), colores, formas y movimientos impregnados de Mediterráneo. Desde el primer momento se descubre en él, la geometría, italiana que comanda en la organización de la "regisse", con insistencia de figuras simétricas y de espíritu entre renacentista y campesina, pleno de gracia fuerte y alegre; el figurinista, anuncia, por el vestuario, desde el primer conjunto de solistas, la libertad que se va a tomar para imaginar todos sus personajes. Frente a un bailarín en negro, oro, canela y blanco se mueven dos figuras con trajes a rayas horizontales amarillas y negras que recuerdan más lo español del escenógrafo Sert, que lo italiano de Cimarosa. Se suceden en todos los cuadros siguientes, "pas de six", tarantela, "pas de quatre", etc., colores vivos, mezclados con neto gusto meridional; surgen movimientos de brazos abiertos como el cielo italiano, figuras en que los vértices están subrayados como en dibujos leonardescos; detalles de vestimentas que acompañan y marcan los ritmos más vivos; taconeos y palmas; coreografía de dibujo definido pero en gracioso retorcimiento barroco (figs. 1, 2, 3).

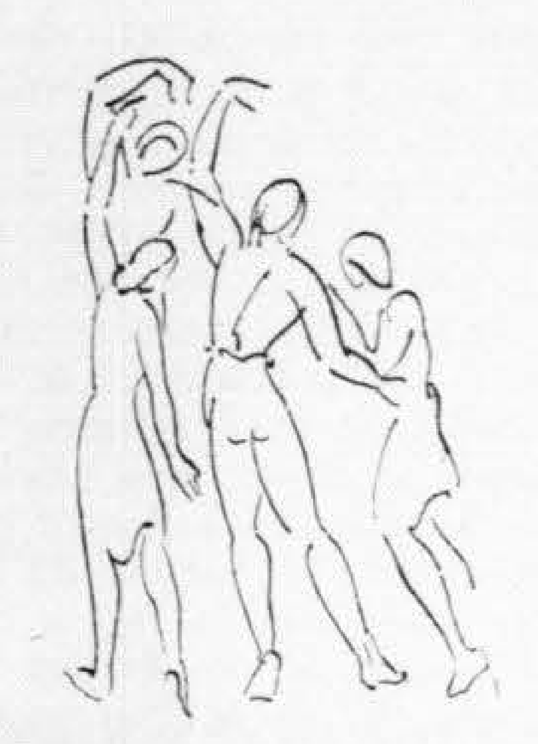


Fig. 4. Ritmos expresivos de "Presagios"

Completamente distinta a esa pieza, resulta el estreno que significó para Montevideo, "Presagios" (foto N° . Fué creada en los años de guerra de nervios en que se presentía la crisis que estamos pasando actualmente.

El maquinismo y militarismo y la nerviosidad de la época, son las musas que inspiran la coreografía de este ballet, y van ganando poco a poco el clima del escenario. La tónica está a cargo de un solista; el ritmo dinámico, las actitudes de de los conjuntos diferenciados por los colores de sus ceñidas vestiduras, grupos habano-gris, púrpura claro y celeste; colores gas neón de ciudad moderna, de escaparate, alejados de las viejas armonías y fundando a pesar de ello, una melodía seca pero real, que refleja el espíritu del momento. Se siente que una esclavitud rítmica dirige invisiblemente de un modo casi obsesionante; para ello se presta la música de Tchaikowsky con sus repetidas valoraciones de un tema dominante. Se trasunta una rara rigidez no exenta de elegancia, en las líneas de composición que suponen una filiación directa de la arquitectura moderna. En todo el ballet pinchan el aire de agujas de bruscos movimientos de brazos quebrados. El final puede llamarse doble; en uno, figuras con puños cerrados y en otra manos femeninas que se levantan y tiemblan como presagio de horrores futuros. Es uno de los ballets más ricos en valores plásticos. Incluímos unos croquis tomados de fotos originales, obtenidas durante la función, que entendemos puedan comentar mejor que las palabras, los juegos rítmicos de su "regisse". Por un lado en las figuras 4, 5, y 6, tenemos tres ejemplos de conjuntos finamente expresivos. Líneas descendentes y ritmos de cabezas y brazos caídos, sugieren, en composición equilibrada, todo ese sentimiento de cansancio y entrega que asoma por momentos en la coreografía y que corresponden al estado de espíritu del momento social reflejado. En las figuras 7, 8 y 9, observamos el dinamismo que puede lograr un final de actitudes estáticas y una clásica ronda que pierde aquí su sentido amable para hacerse modernamente inquieta. Lo mismo vale decir para actitudes como las de las figuras 10 y 11, mientras que se llega a algo del espíritu de la pintura realista de pre guerra en la 12 y en una rígida estética aérea en la 13. Las formas arcaizantes que encajan tan gustosamente en muchas de las muestras de nuestra plástica contemporánea, tiene su manifestación en la fig. 14; y en 15, vemos una figura que se adapta al espíritu de las "regisse", pasando a ser como en "B", mientras que su versión clásica es como en "A".

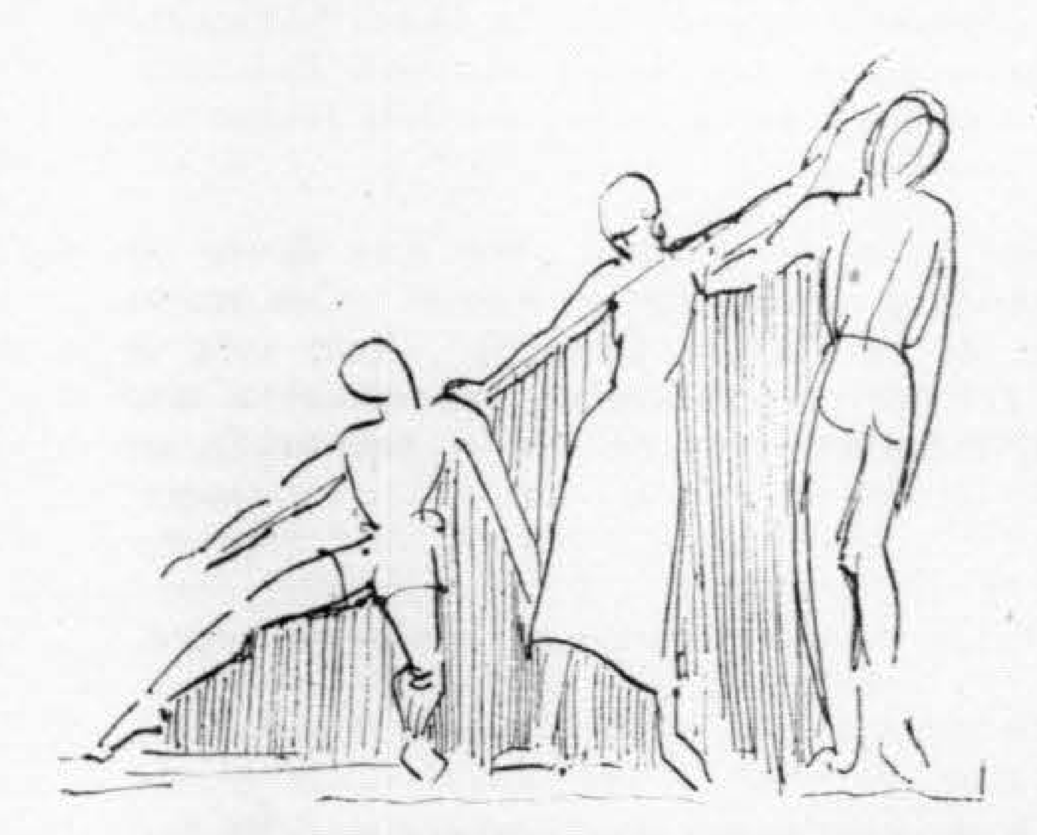


Fig. 5. Líneas expresivas de "Presagios"

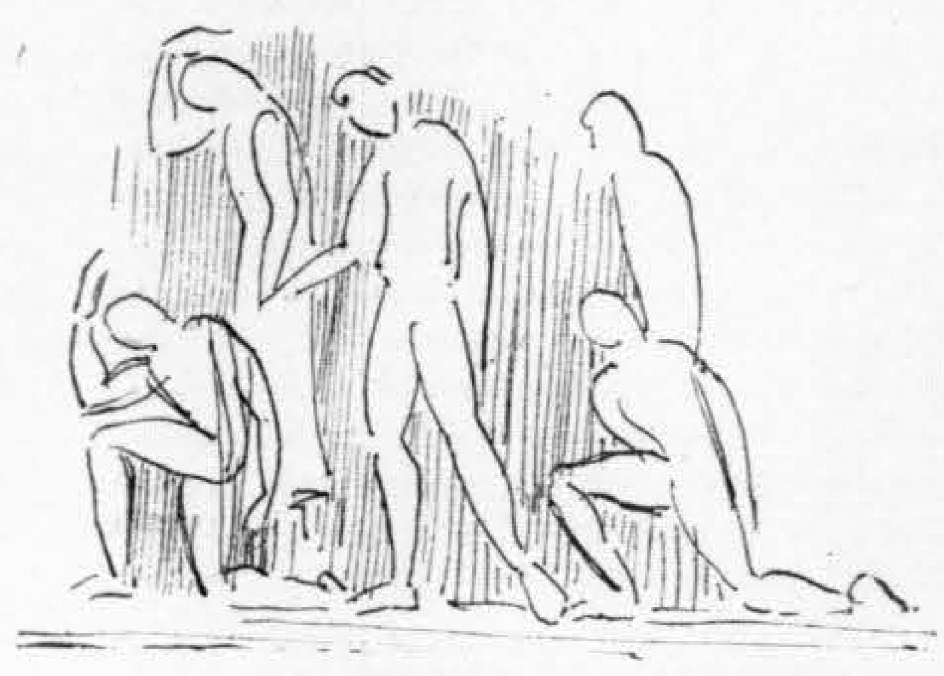


Fig. 6. Líneas expresivas

Como ejemplo de expresión plástica y con argumento de fondo, nos interesó el conjunto de la figura 16 llamada por los coreógrafos "la trinchera"; brazos con sugestión de fusiles; ritmos guerreros a fuerza de ser duros, con su primer plano de figuras femeninas de una angustiosa línea descendente, subrayada en su angustia por las quebradas de los paños oscuros de sus vestiduras. Agregamos un croquis que pretende ser la expresión esquemática en planta de esta última escena Véase número anterior (210) pág. 9

Hicimos uso de otras fotos que nos fueron prestadas para obtener los croquis que contemplan situaciones plásticas de singular expresión en dos ballets que no fueron presentados, pero que con todo prestan ejemplos de interés para lo que veníamos observando en "Presagios". La primera se refiere a una figura de "El Hijo Pródigo" llamada por los coreógrafos el "Monumento" o el "Obelisco" (fig. 17). Un grupo de personajes que a pesar de su relativo "espesor" con respecto a la altura a que pueden alcanzar, tratan de darnos una sensación verticalizante. El efecto está obtenido por la valoración de las verticales de los brazos y las piernas y aún por esa última pierna



Fig. 7. Dinámica de líneas



Fig. 8. Ritmos paralelos de "Presagios"

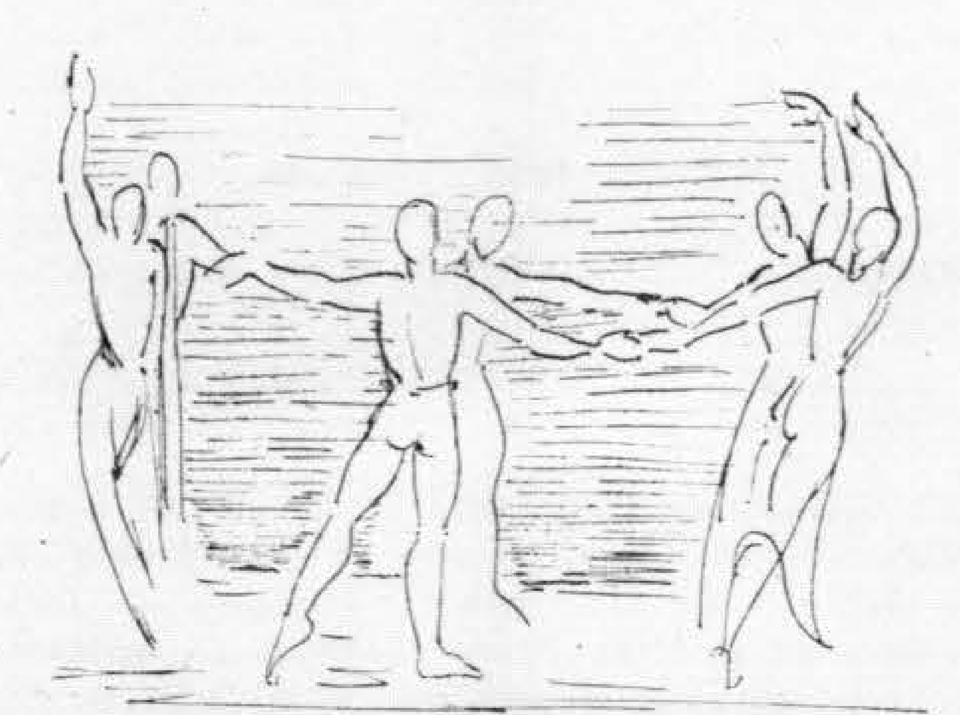


Fig. 9. La ronda de "Presagios"



Fig. 10. Dinámica de "Presagios"



Fig. 11. Dinámica de "Presagios"

inclinada de la bailarina que está sostenida en lo alto. No escapa al criterio del observador, que el interés no es meramente plástico y que tras de la intención de dar la sensación de un monumento coronado por el personaje femenino, hay una necesidad de colocar dicho agonista en posición de supremacía por el conjunto de personajes secundarios que la rodean. La otra figura, se refiere al mismo ballet, en una pose llamado "La cascada" (fig. 18). Hay una intención que se lige con el argumento de la pieza, por el cual se busca de hacer sentir como rueda y cae a la manera fatal de una barca arrastrada por rápidos de un río próxima a su salto de nivel, el personaje que en la figura aparece en el suelo. Es fácil advertir que se obtiene el efecto simplemente por el símbolo de la jarra-surgiente, que sostiene en lo alto la bailarina (causante de la caída del agonista masculino) y por la posición de los brazos de los partenaires, hábilmente escalonados por los planos de sustentación y por las inclinaciones de sus cuerpos y cabezas. Por último la figura llamada "la Gran Fuente", del ballet hecho sobre la "Sinfonía Fantástica" de Berlioz en que tratamos de mostrar por los dos croquis "A" y "B", qué, finamente se trasunta el valor de las líneas onduladas que dan la sensación de aguas que se desbordan (figs. 19 y 20). En realidad todo el grupo contribuye al efecto. Las cabelleras caen como algas que pendieran en puntas de rocas; los guantes negros dan las líneas interrumpidas pero que ascienden convergentes al chorro inicial que figura la primer bailarina. Manos masculinas salpican el fondo oscuro y gasas y sedas de las amplias faldas nos sugieren espumas y brillos de aguas que se vierten.

Como conjunto más rico en expresiones plásticas y como obra más densa en contenido argumental ,debemos terminar citando a "Francesca da Rimini". Con trama de orden dramático, inspirada en el pasaje de la "Divina Comedia", flota toda la obra en ese potente y rico clima italiano del pre-renacimiento y renacimiento, con sus pasiones, sus gracias, del tipo Boticelli y las riquezas de oros y colores de un Benozzo Gozzoli.

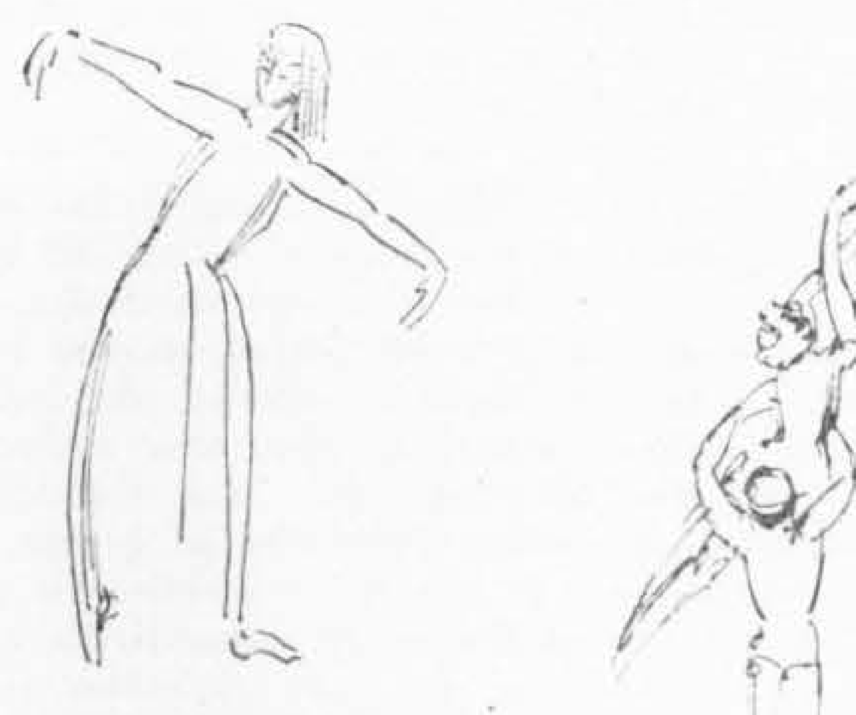


Fig. 12. Surrealismo de "Presagios"



Fig. 13. Aérea, "Presagios"



Fig. 14. Arcaísmo, "Presagios"



Fig. 15. Angulos, "Presagios"

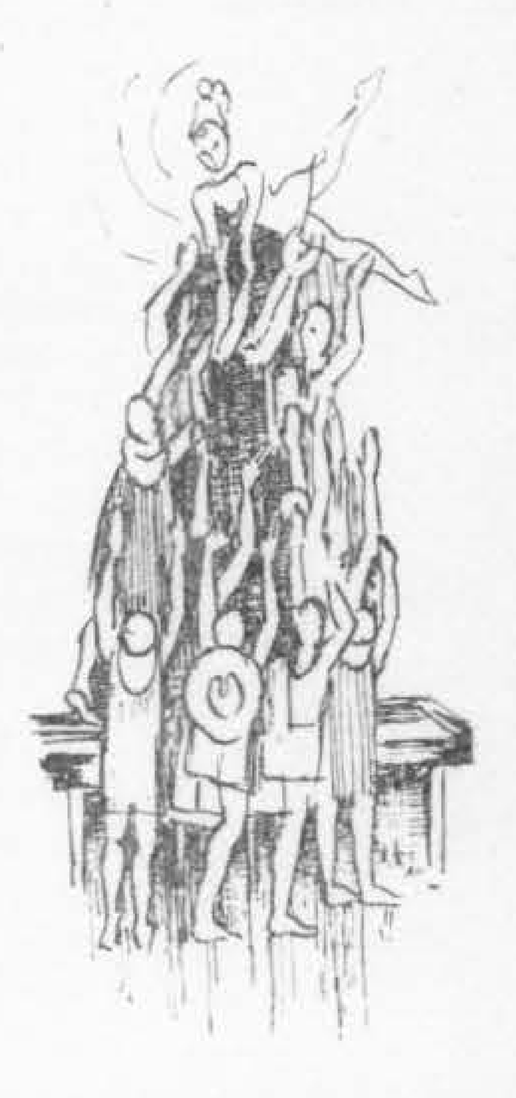


Fig. 17. Monumento u obelisco de "El hijo Pródigo"

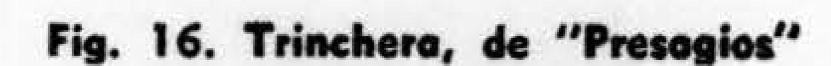
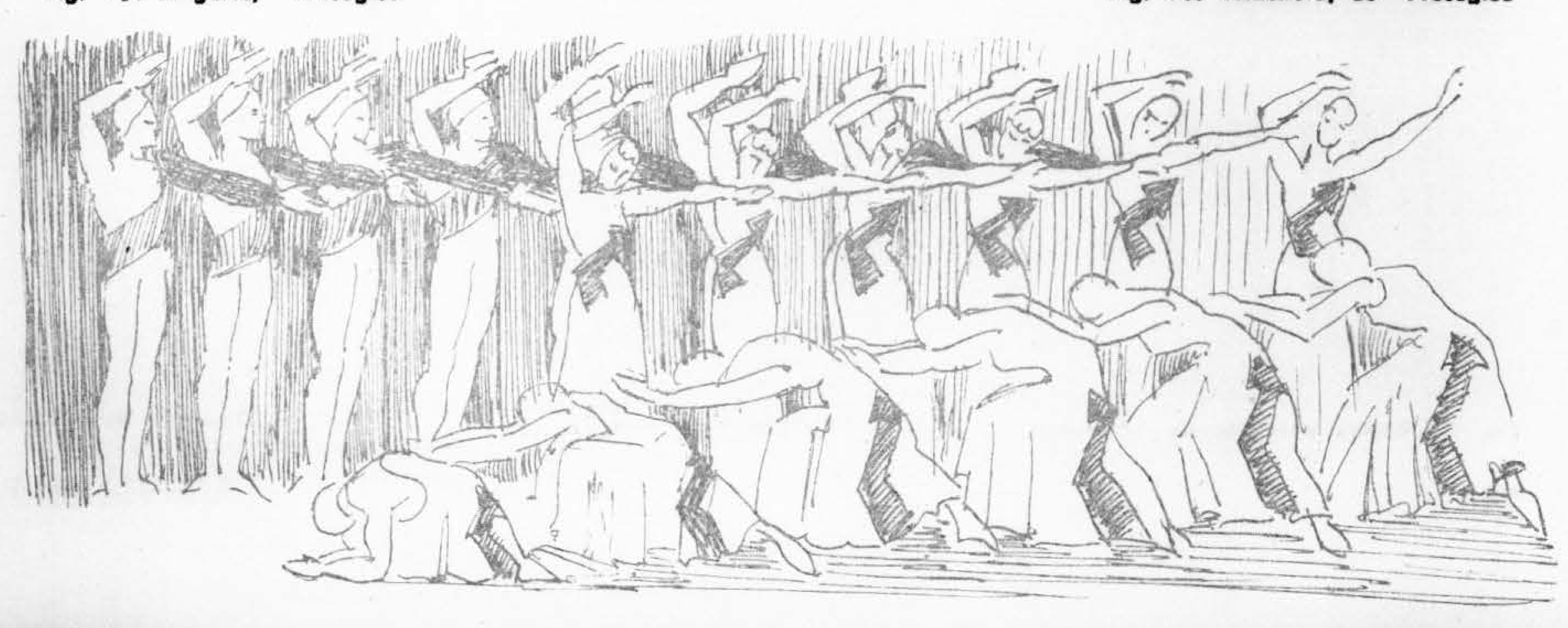


Fig. 16. Trinchera, de "Presagios"



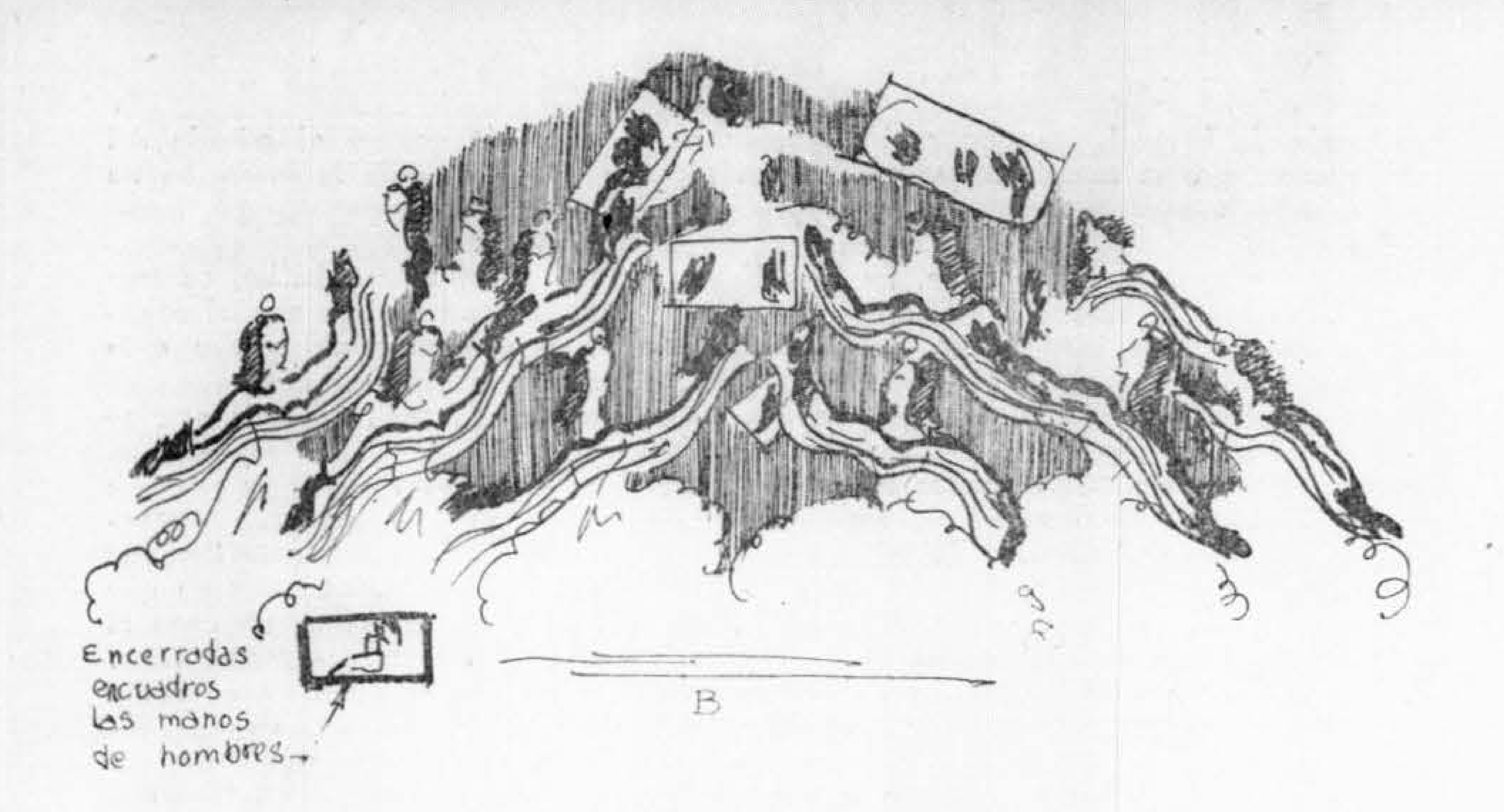


Fig. 19. La Gran Fuente de "Sinfonia Fantástica"



Fig. 18. La Cascada de "El hijo Pródigo"

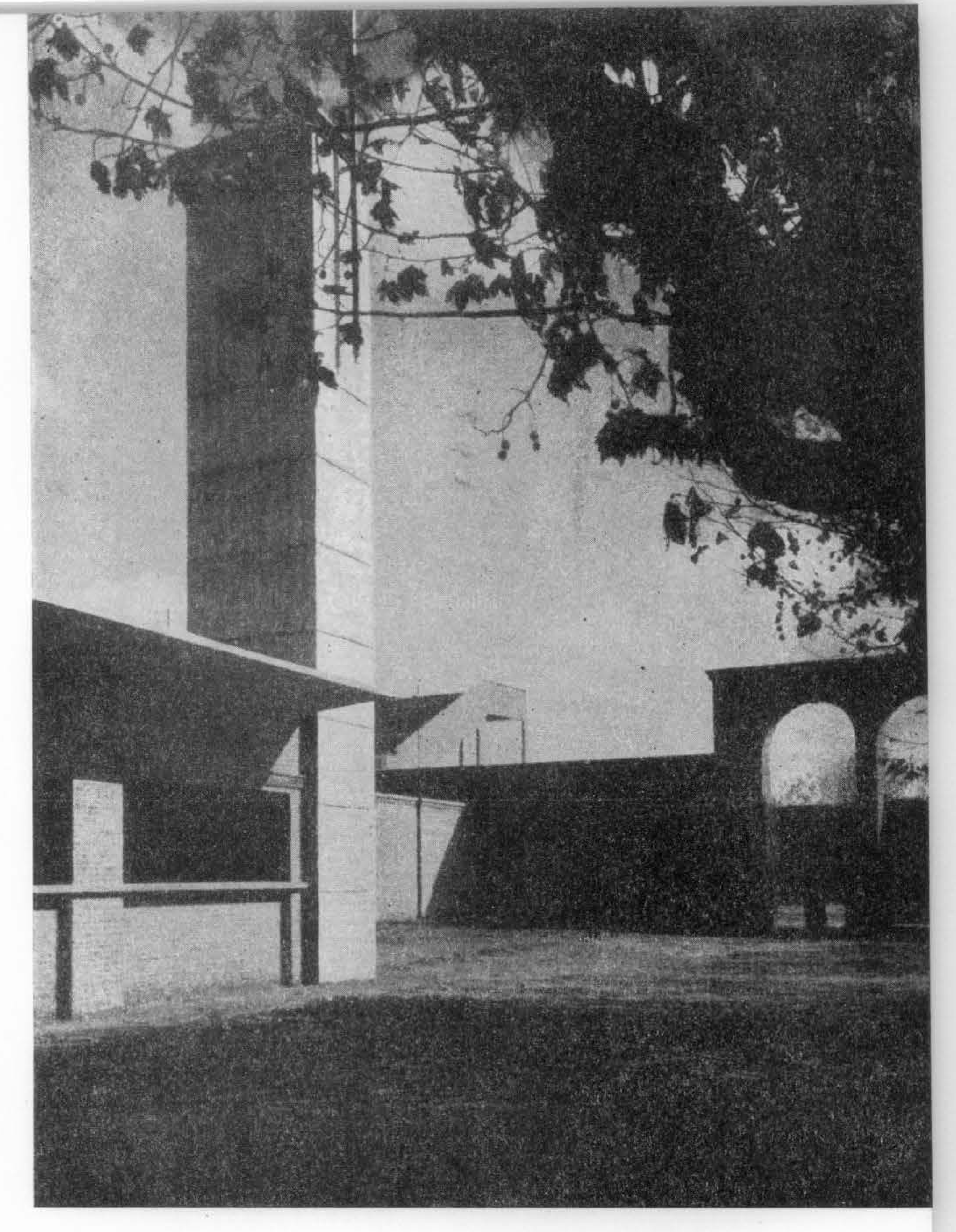


Fig. 20. Diagrama de La Cascada de la "Sinfonia Fantástica"

Campo DE Deportes DEL Club Nacional DE Foot - Ball

Arquitectos: Héctor A. Guerra
Raúl H. Clerc

Empresa Constructora: José Foglia



ESTUDIO FOTO - TECNICO

Detalle de boleterías y entrada



Entrada a tribunas

ESTUDIO FOTO - TECNICO

DEPENDENCIAS Y SECCIONES

TRIBUNA NORTE, Intendencia. — Depósito de material sanitario. — Depósito de equipos. — Cuartos de equipos. — Vestuario para cuatro teams. — Vestuario para referees. — Gimnasio. — Gabinete de sanidad. — Concentración de jugadores en 5 dormitorios. — Un salón comedor, otro para estar. — Cocina. — Gimnasio para hombres y mujeres y lockers y gabinetes.

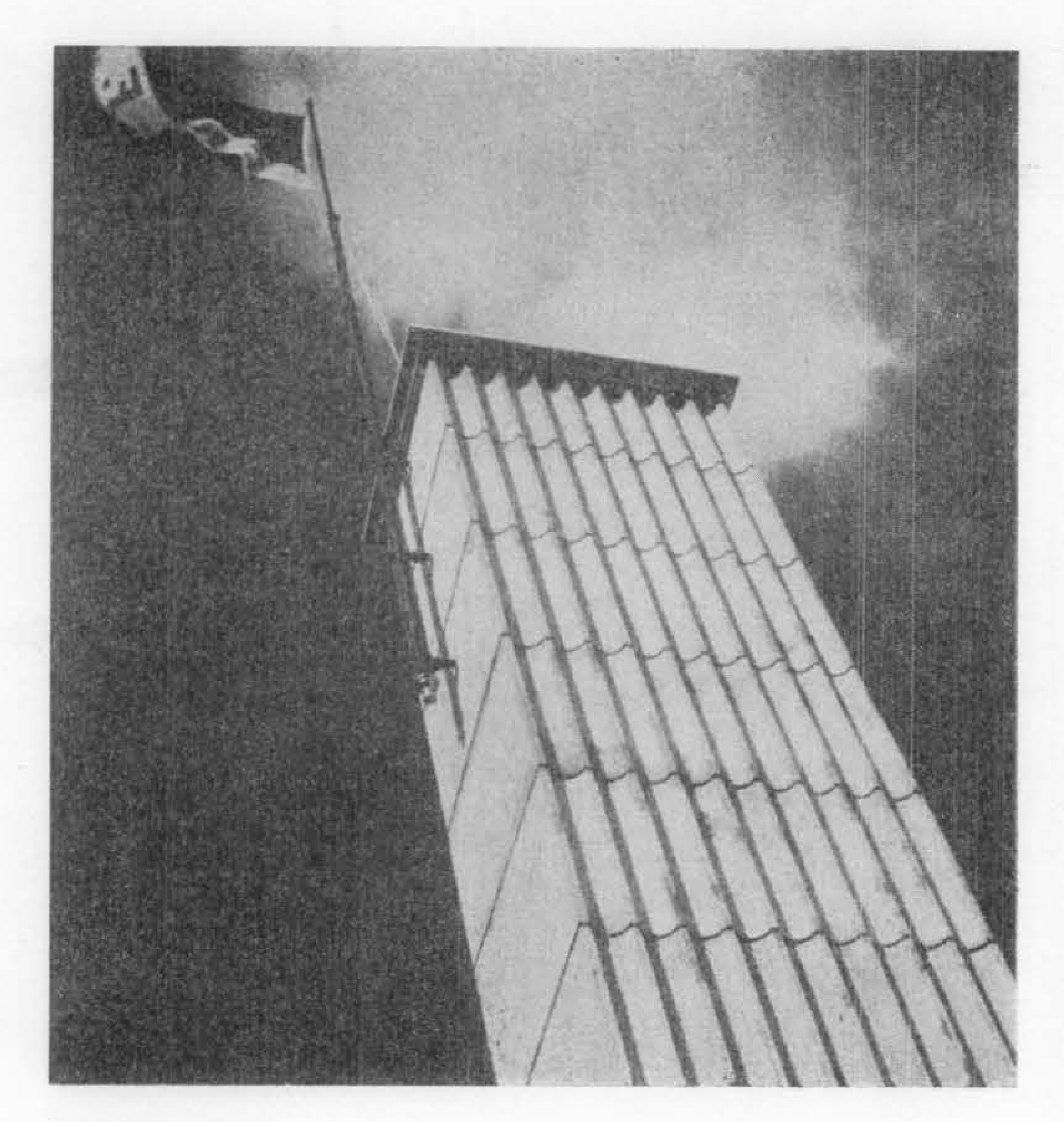
SECCION TENNIS. — Cinco canchas y salón de té, terrazas cubiertas, gabinetes, vestuario y bar.

SECCION BASKET BALL. — Cancha iluminada para partidos nocturnos con capacidad para 2000 espectadores.

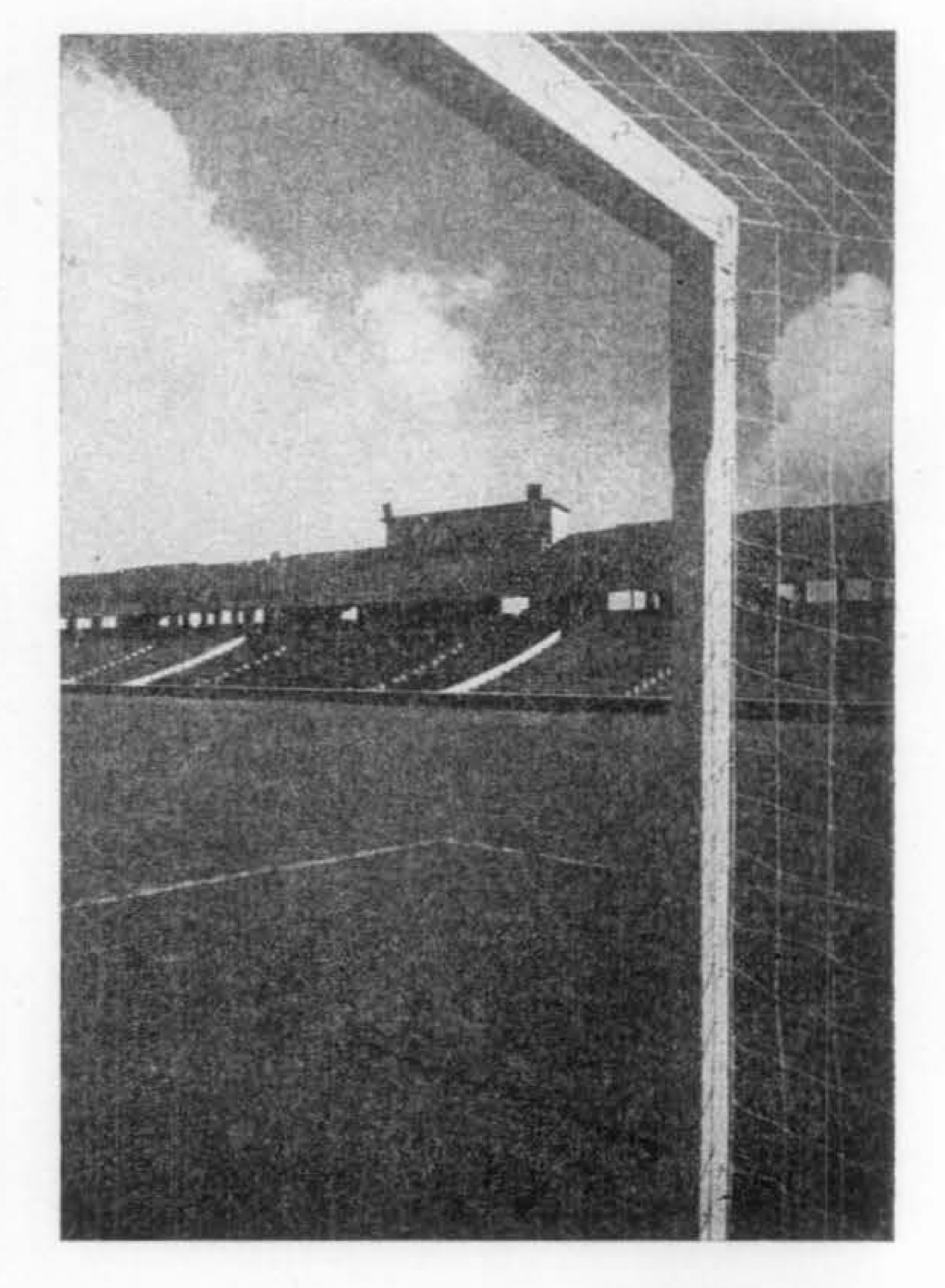
DEPORTES PARA ASOCIADOS. — Cuatro frontones de pelota (dos existentes), cuatro canchas de bochas (dos techadas), canchas de volley ball, pelotarco, etc., arboledas, locales de servicio, juegos para niños, patín, etc.

CAPACIDAD

Tribuna social en dos plantas: ..	12.000	espectadores
" Sur en una planta: ...	5.000	"
Talud de preferencia:	5.000	"
" Este:	5.000	"



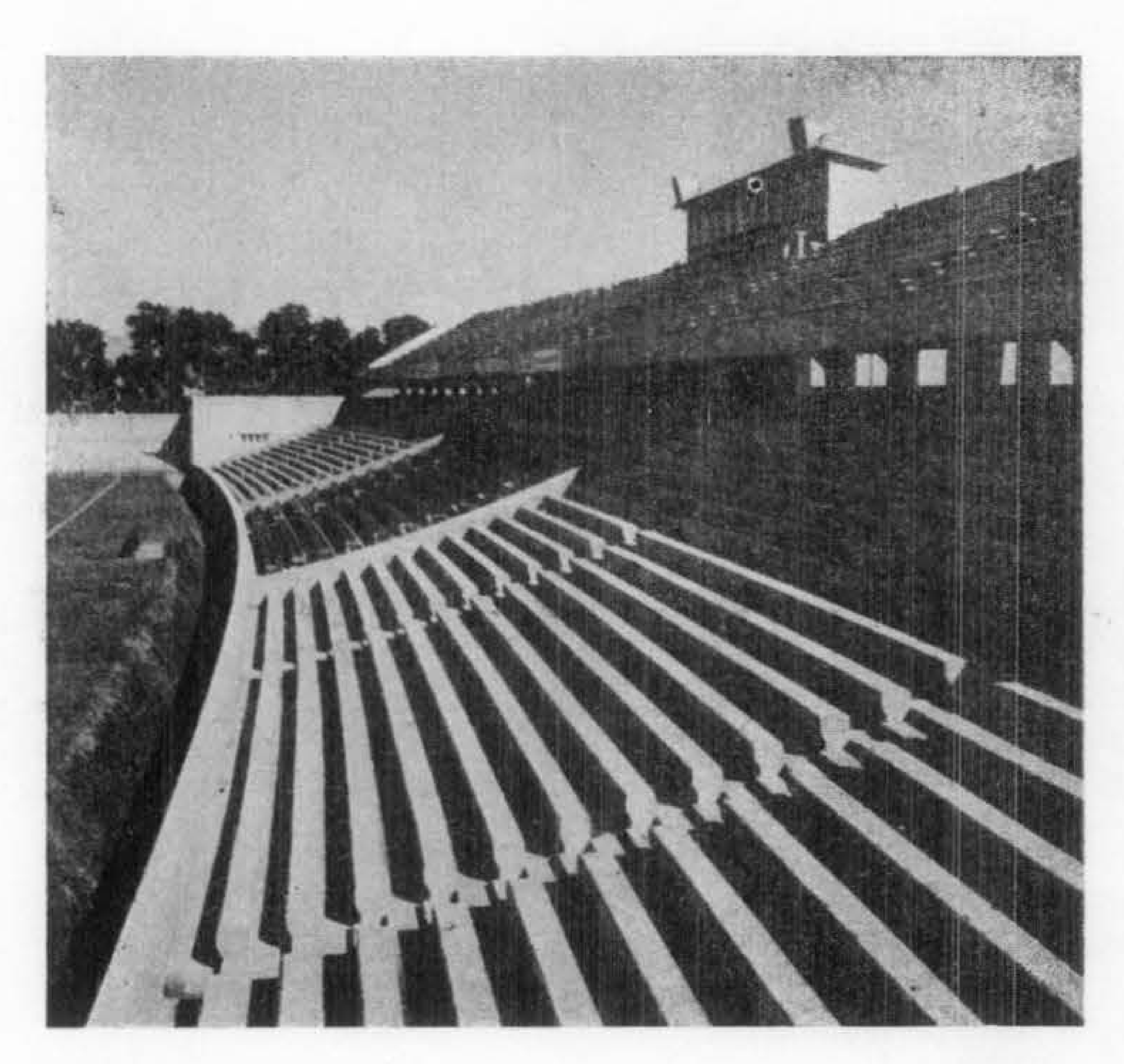
Detalle de las torres



Vista del campo



Suministró el portland la Barraca Francisco Vilaró.

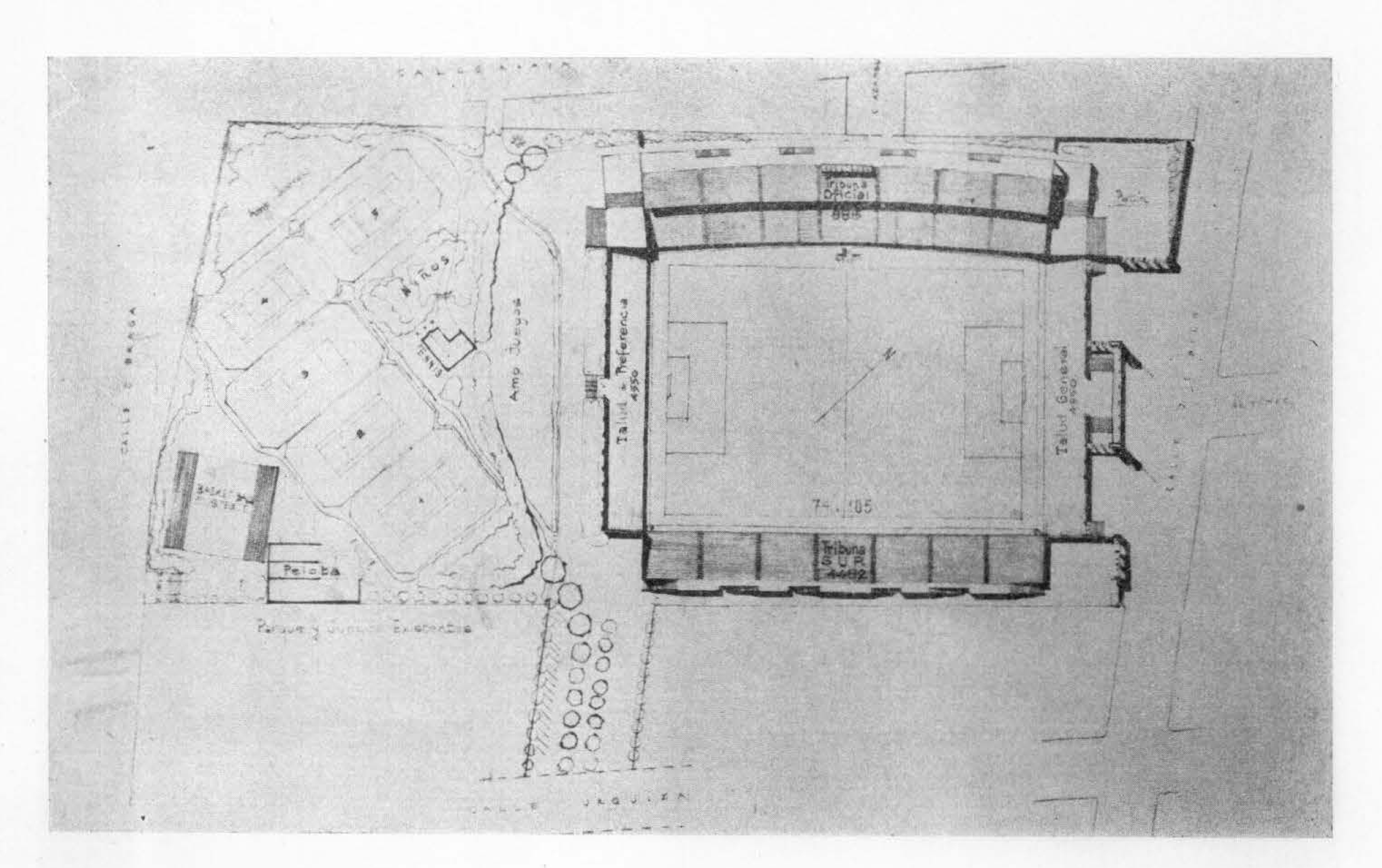


Graderías

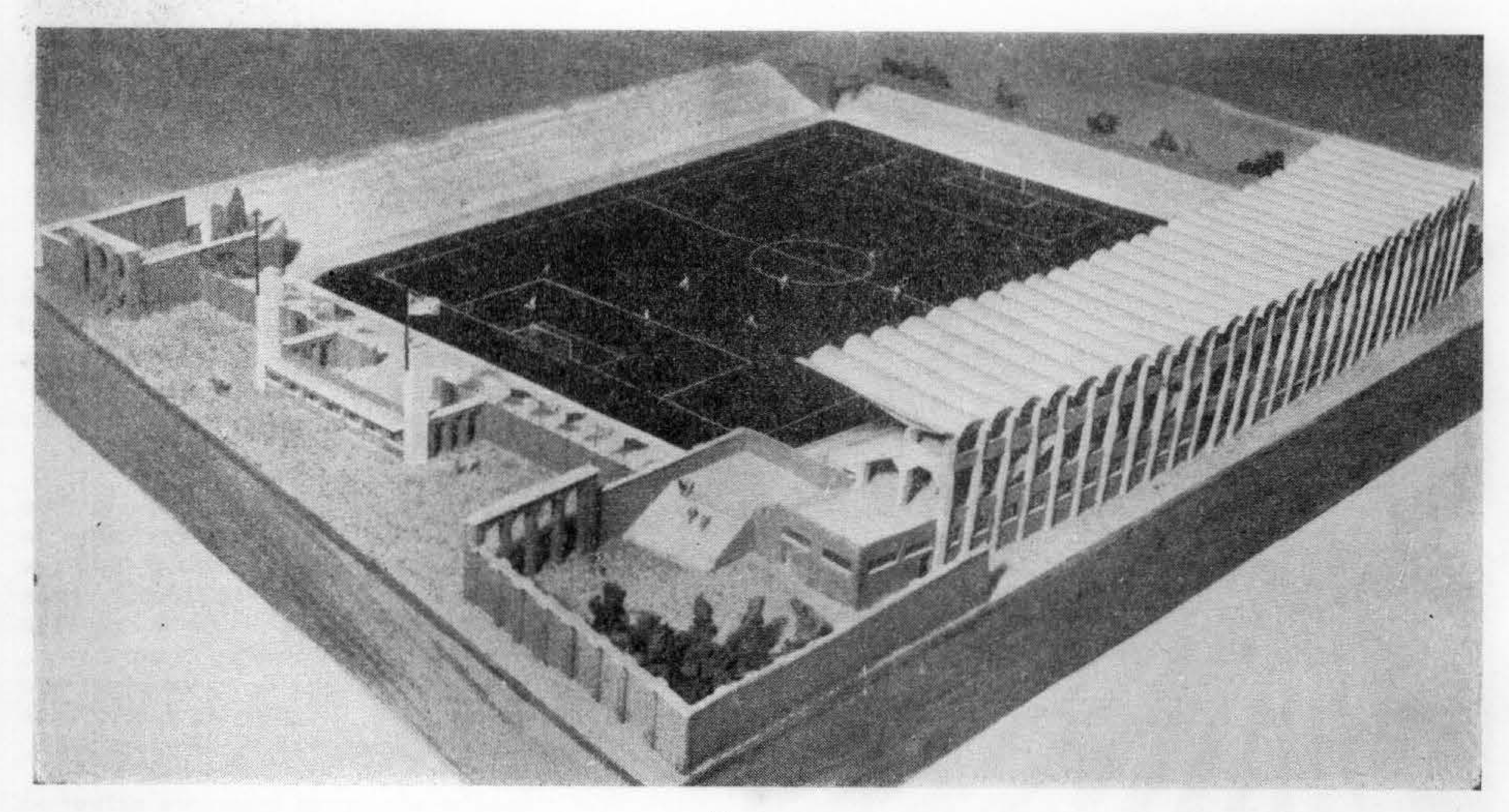
Como se sabe el Club Nacional de Football ha ejecutado parcialmente el proyecto programado en el llamado a concurso, y en el cual resultaron vencedores los arquitectos Héctor Guerra y Raúl H. Clerc.

Falta la parte que comprende la Sede Social y el techo proyectado sobre la Tribuna Norte, en un osado volado por una serie de bóvedas adosadas, según una generatriz; pero se ha dejado todo previsto en sus elementos constructivos, como para realizarse en el momento que desaparezca la escasez de hierro, que fué la que determinó su no realización.

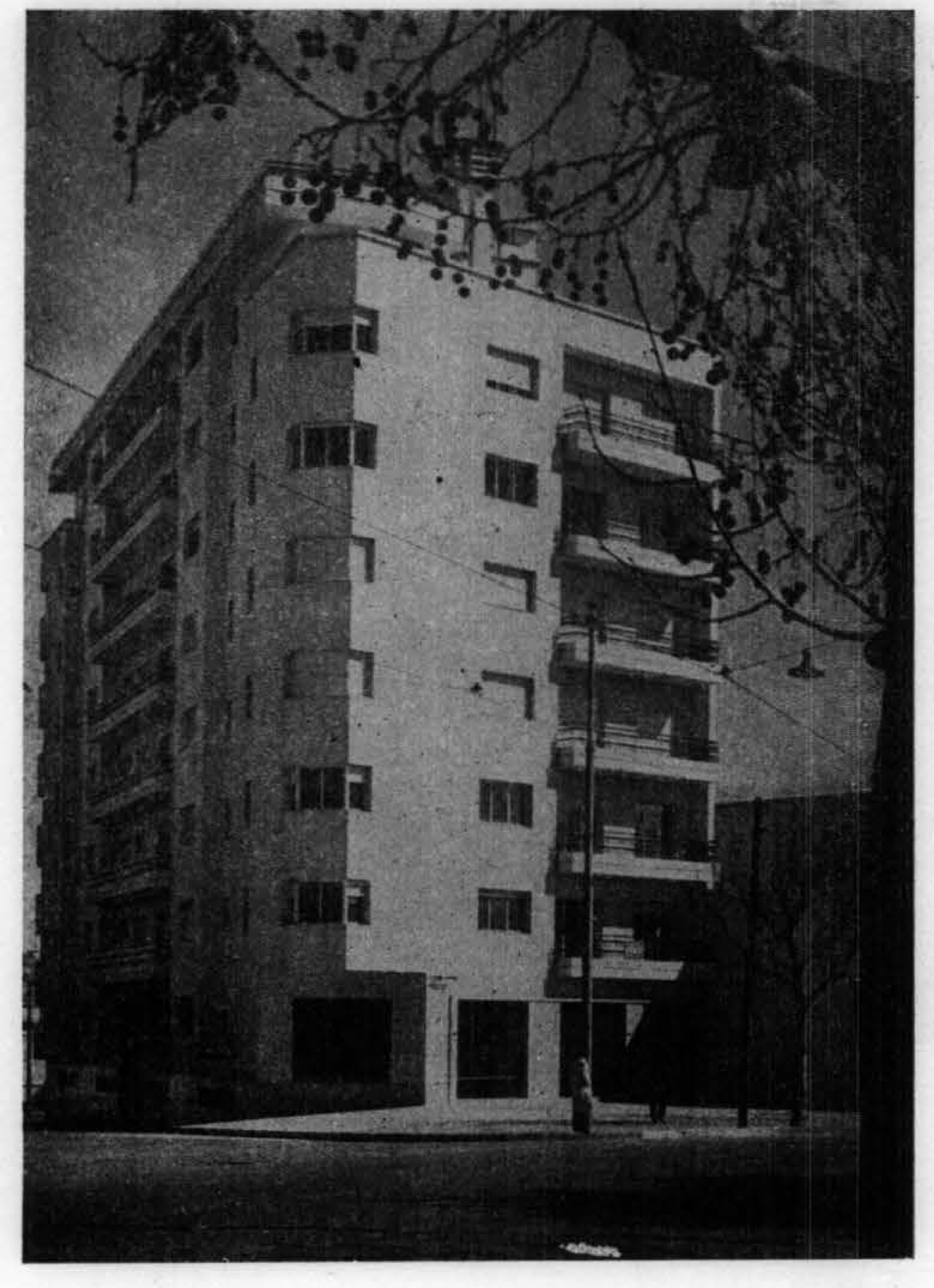
Igualmente en el momento actual se contempla la posibilidad de ampliar las instalaciones, como ser una segunda platea sobre la Tribuna Sur, y sustituir el talud de preferencia por una tribuna de dos plantas, con lo cual se llegará a 40.000 espectadores.



Planta general



Maquette



Fachada general

ESTUDIO FOTO - TECNICO

LA forma del terreno ha permitido una realización simple y perfecta de la ubicación de los locales de habitación y los de servicios.

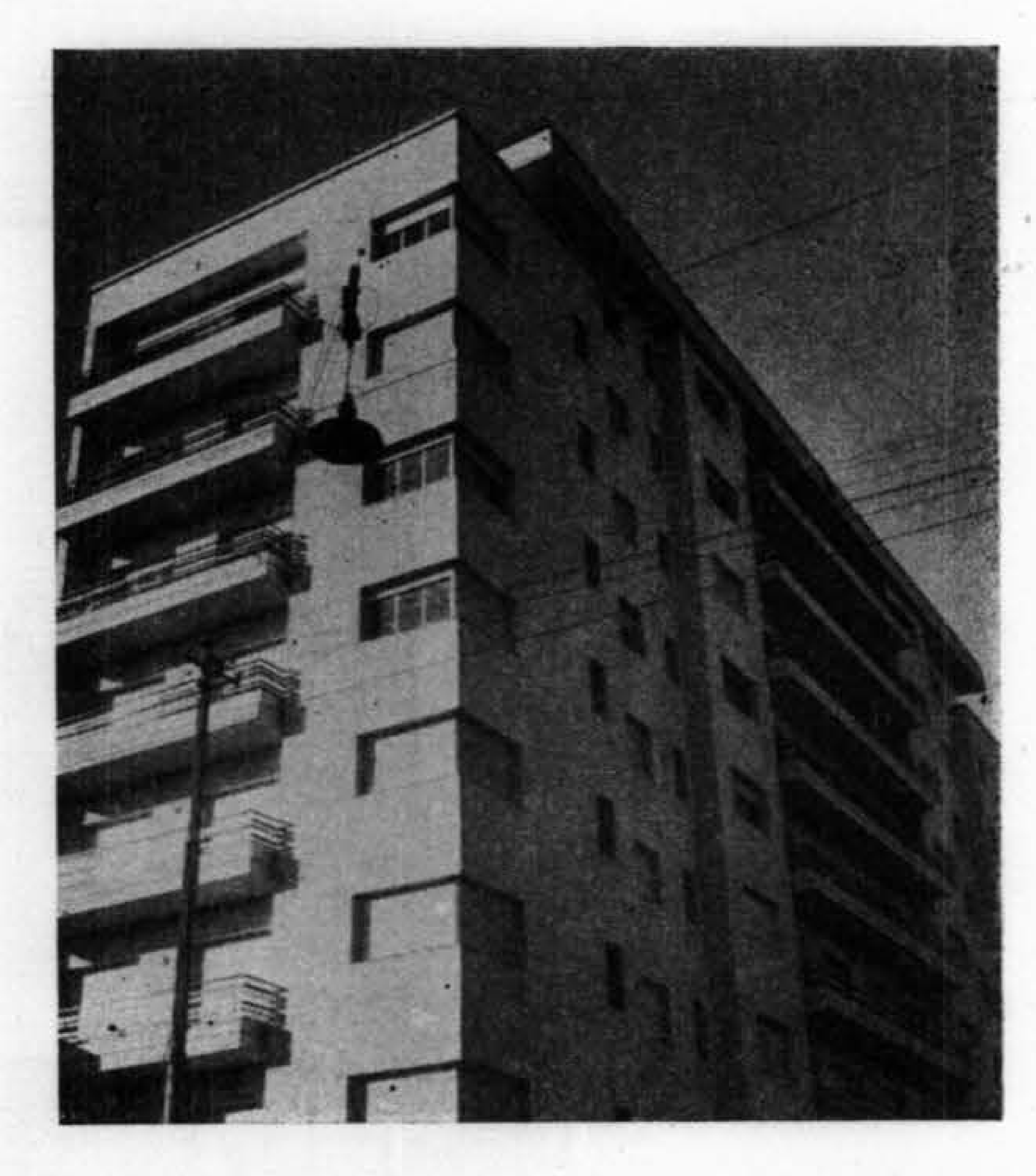
Todas las habitaciones reciben aire y luz directamente de las Avenidas Agraciada y Rondeau y de la calle Gral. Caraballo. Los servicios se iluminan y ventilan por tres patios interiores.

El edificio consta de 28 departamentos, distribuídos en 7 pisos altos con 4 departamentos por piso. Cada uno consta de living room, comedor, hall, 2 dormitorios, cocina, baño, pieza de servicio y toilet de servicio.

Aprovechando el desnivel del terreno, se ubicó en el subsuelo un garage con entrada directa a nivel de la Avenida Rondeau, que es a la vez la entrada de servicio.

En el 8.° piso alto tiene asiento un amplio departamento para los señores propietarios, con amplias terrazas.

La terminación de todos los locales ha sido muy cuidada, teniendo todos los paramentos revocados simil piedra, los pisos de parquet de madera y amplias puertas balcón en Carpintería Metálica, etc.



Detalle

Edificio Agraciada,
Gral. Rondeau y Gral. Caraballo

A R Q U I T E C T O:
Ricardo Fernández Lapeyrade

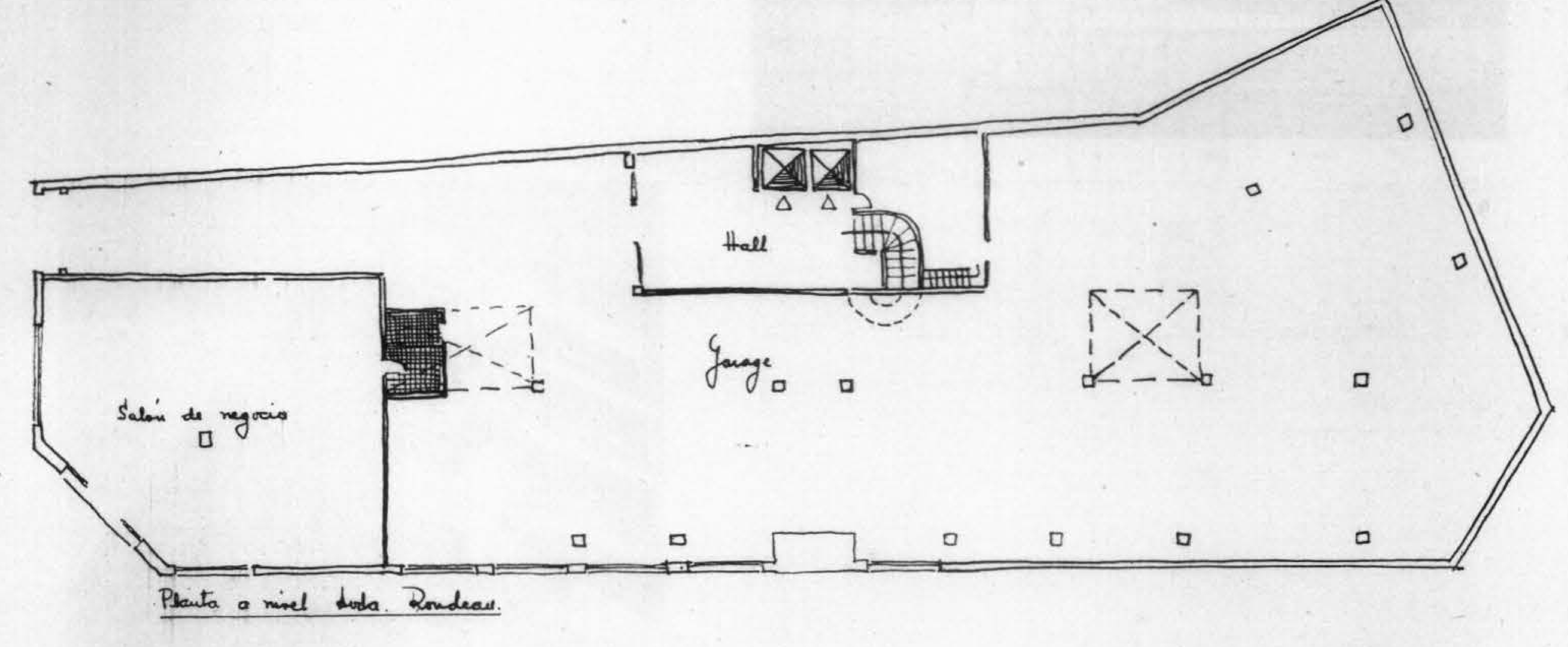
Empresa Constructora: Zecchi



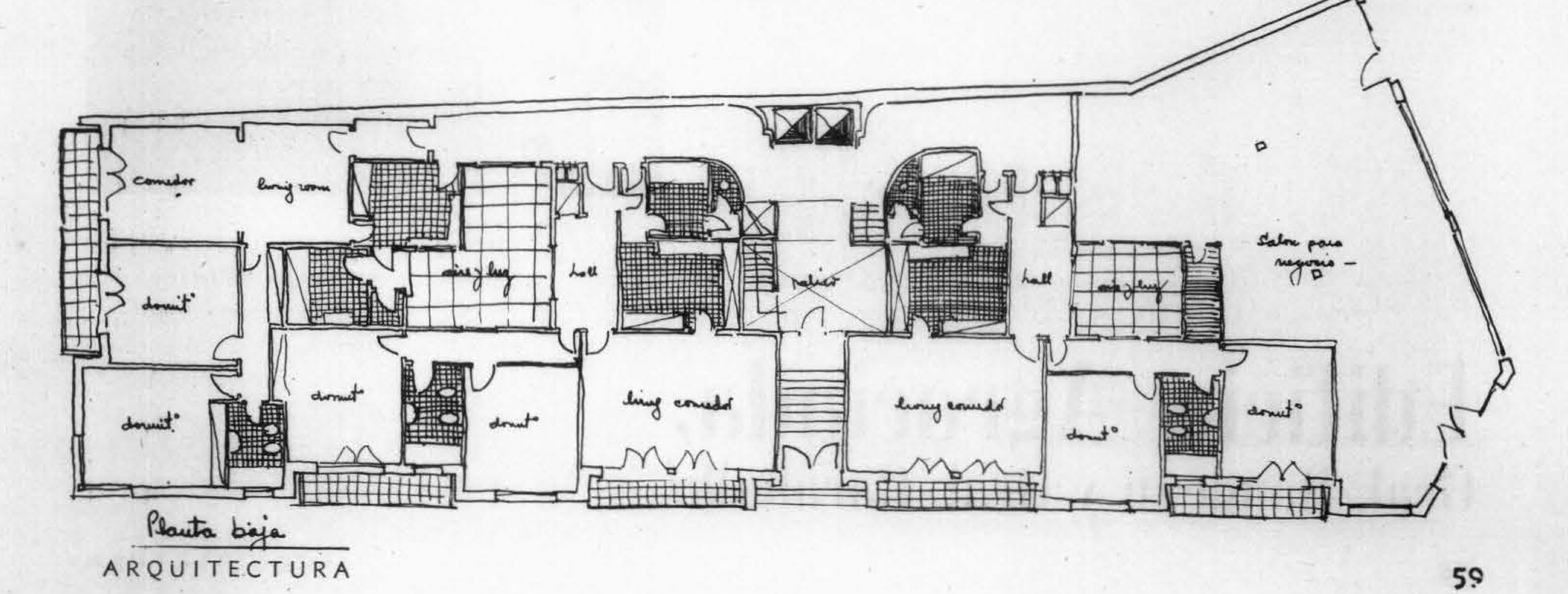
EN LAS VENTANAS FUERON COLOCADOS ANTEPECHOS **"NUMEDA"**

•

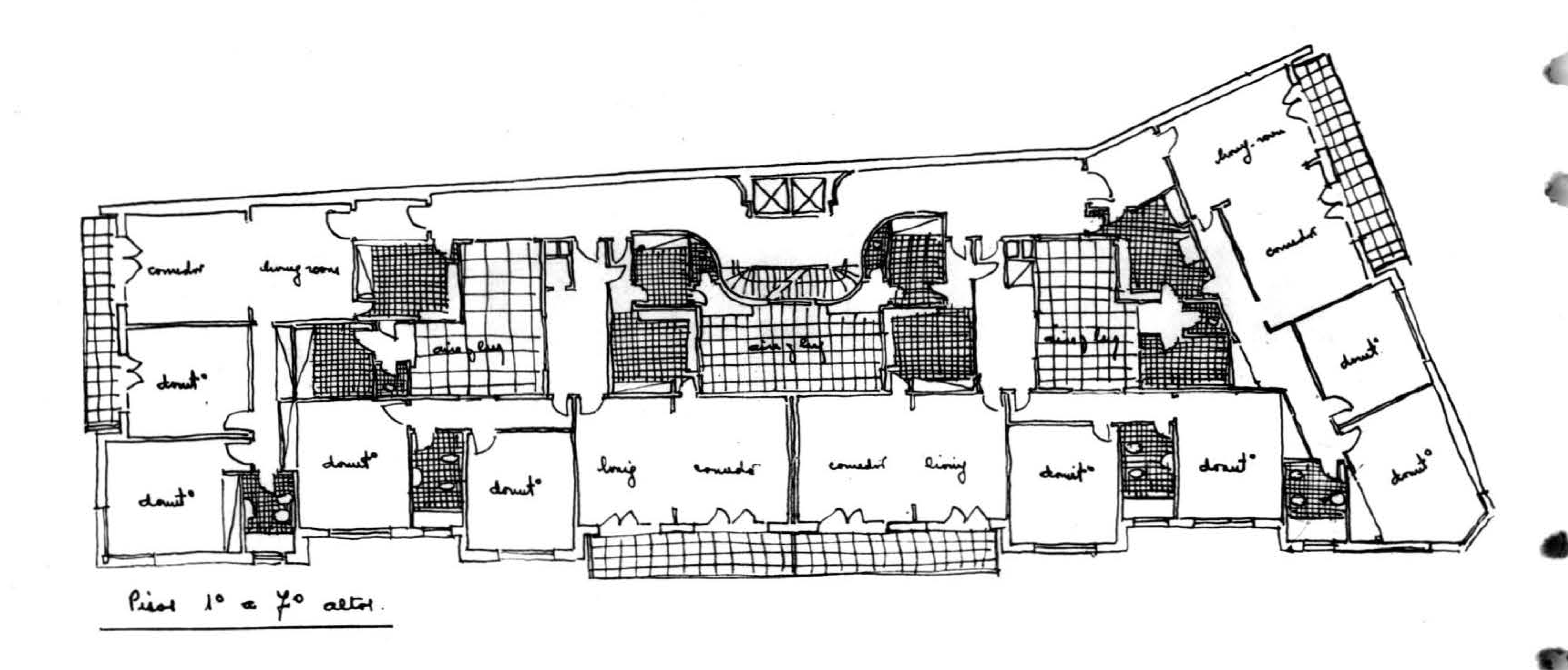
LA TOTALIDAD DE ESTA FACHADA FUE EJECUTADA CON CEMENTO **BLANCO NIEVE**



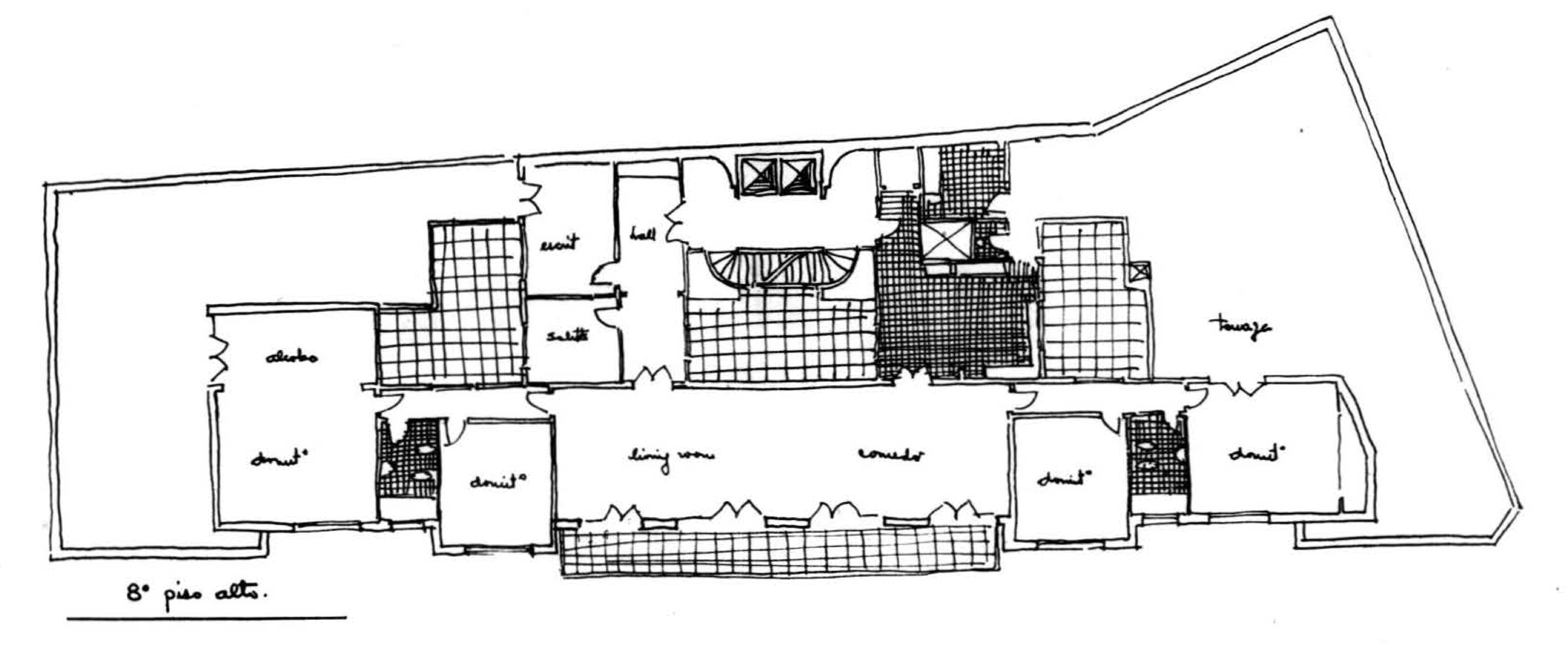
Planta a nivel Avda. Rondeau.



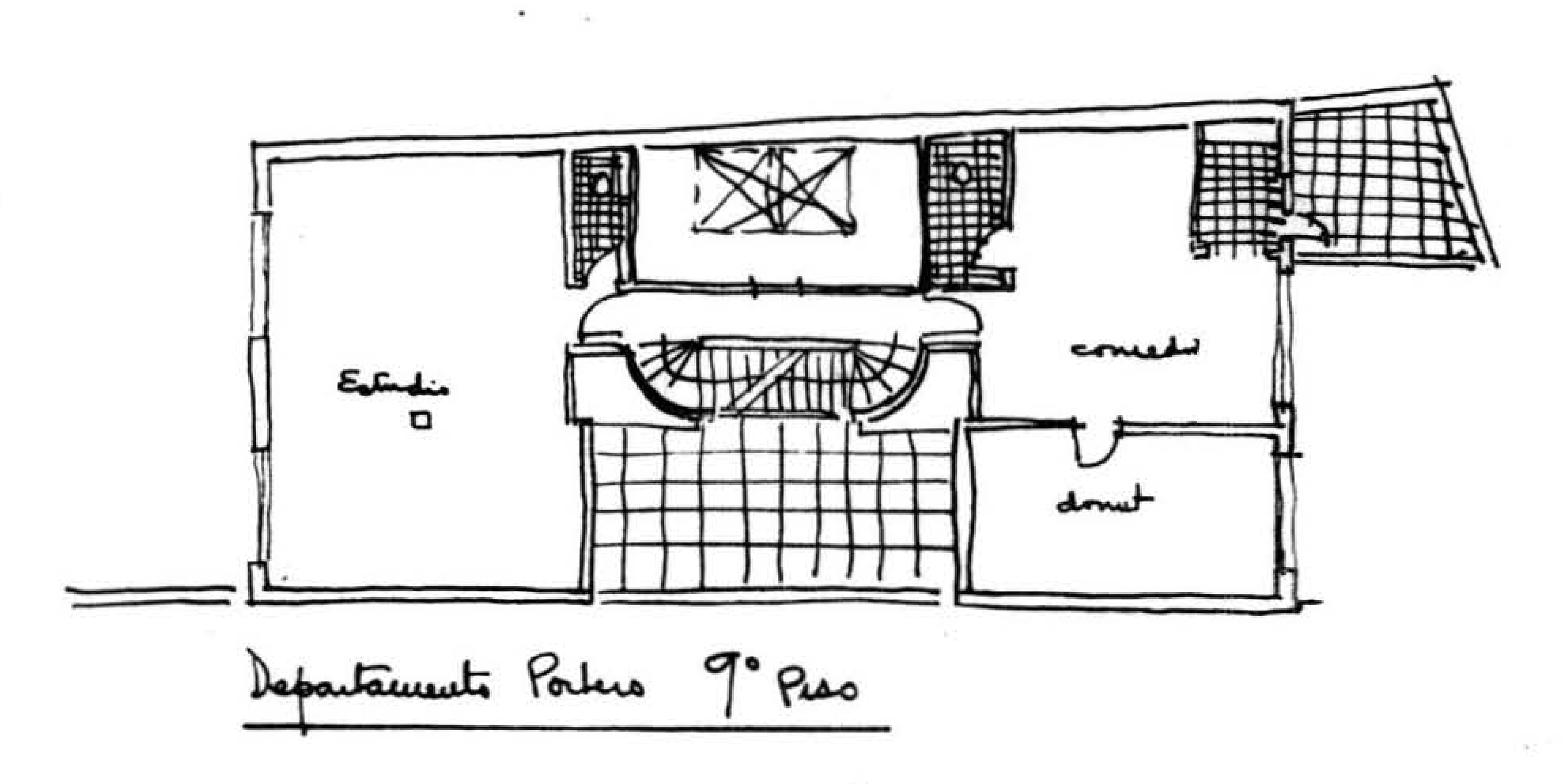
Planta baja



Pisos 1° a 7° altos.



8° piso alto.



Departamento Portero 9° Piso

El edificio dispone de una moderna instalación de dos ascensores, instalaciones completas de calefacción central, agua caliente central, teléfonos internos con parlantes en la entrada principal y hall de servicio en subsuelo, artefactos "standard" en los cuartos de baño, etc.

Los revestimientos de fachadas, son de marmol y la entrada simple, también totalmente revestida de mármoles nacionales, tiene solamente un simple motivo de espejos y está acusado exteriormente por un amplio marco en pórfido verde, que se destaca sobre el gris del marmol "N." de planta baja.

Facultad de Arquitectura

Trabajo del estudiante Sr. Ramiro Chaves, que mereció el "Premio Estímulo" de la Facultad de Arquitectura de Montevideo del año 1945

La Casa de los Ximenez

POR RAMIRO CHAVES.

"Por escritura del cuatro de enero de 1809 que autorizó al Escribano de Su Magestad Don Feliciano Sainz Cavia, la señora María Angela Farías vendió al señor Don Manuel Ximénez y Gómez un terreno baluto dentro de esta Plaza" etc.

Sobre este terreno y otros adyacentes a la calle de San Telmo (25 de Agosto, en la nomenclatura actual) don Manuel Ximénez y Gómez mandó edificar la amplia casona objeto de esta monografía.

Vinculada a Elío por la leyenda, se le sigue llamando todavía "la casa del Virrey"; aunque se sabe que recién en 1812 Ximénez compró las dos últimas parcelas donde iba a levantar su residencia.

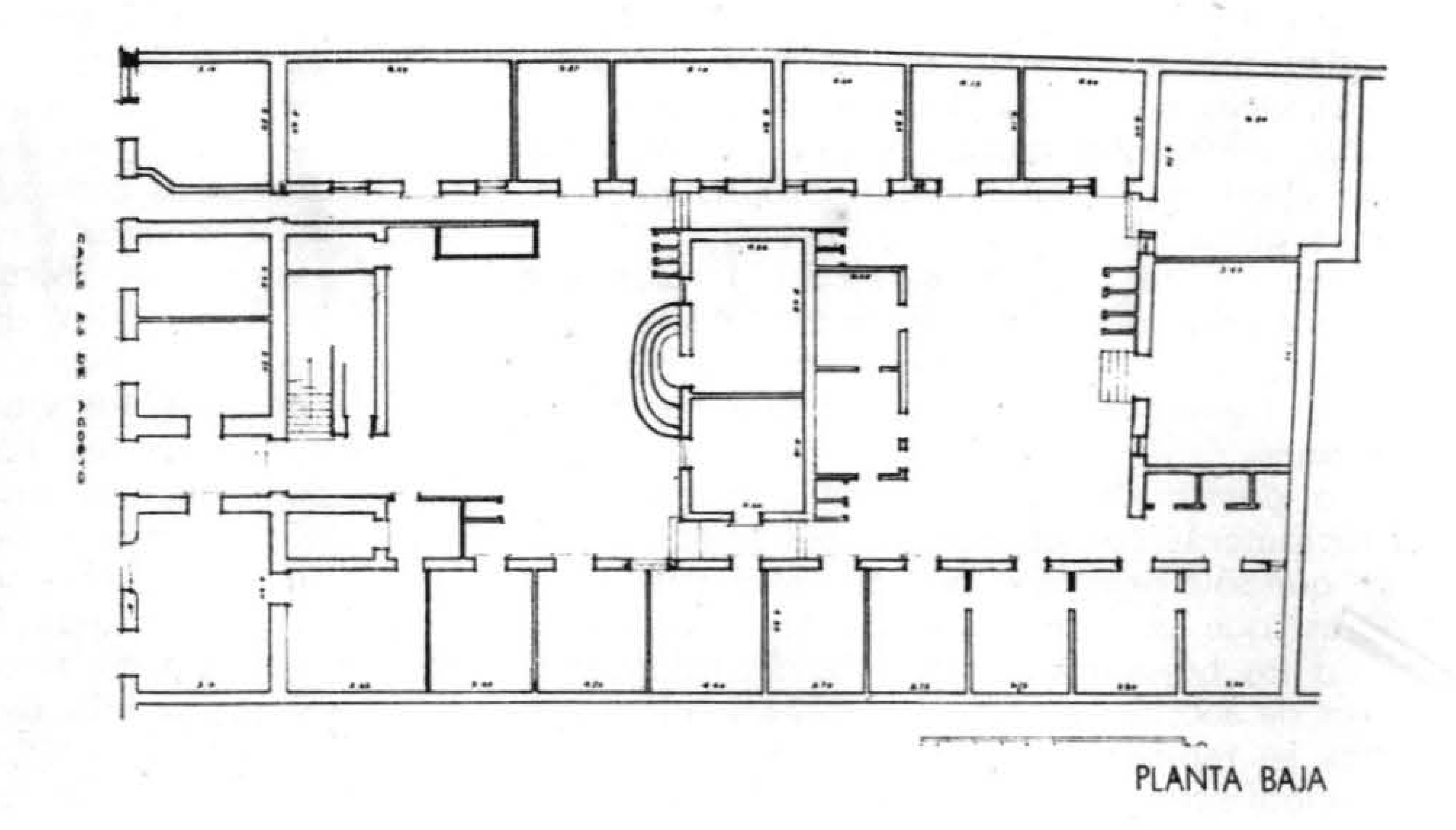
Construída en el período neoclásico del renacimiento español, constituye unos de los ejemplares más puros de la azotea andaluza de dos plantas que posee Montevideo.

Su partido de composición es similar al típico de la casa de Pompeya, impuesto en España desde la colonización romana.

Las habitaciones están organizadas alrededor de dos patios descubiertos. Rodeando al primero están las de la familia; salas, oratorio, comedor y cuartos; dotadas todas de grandes aberturas que dan al patio y a la calle. Son las mejor conservadas.

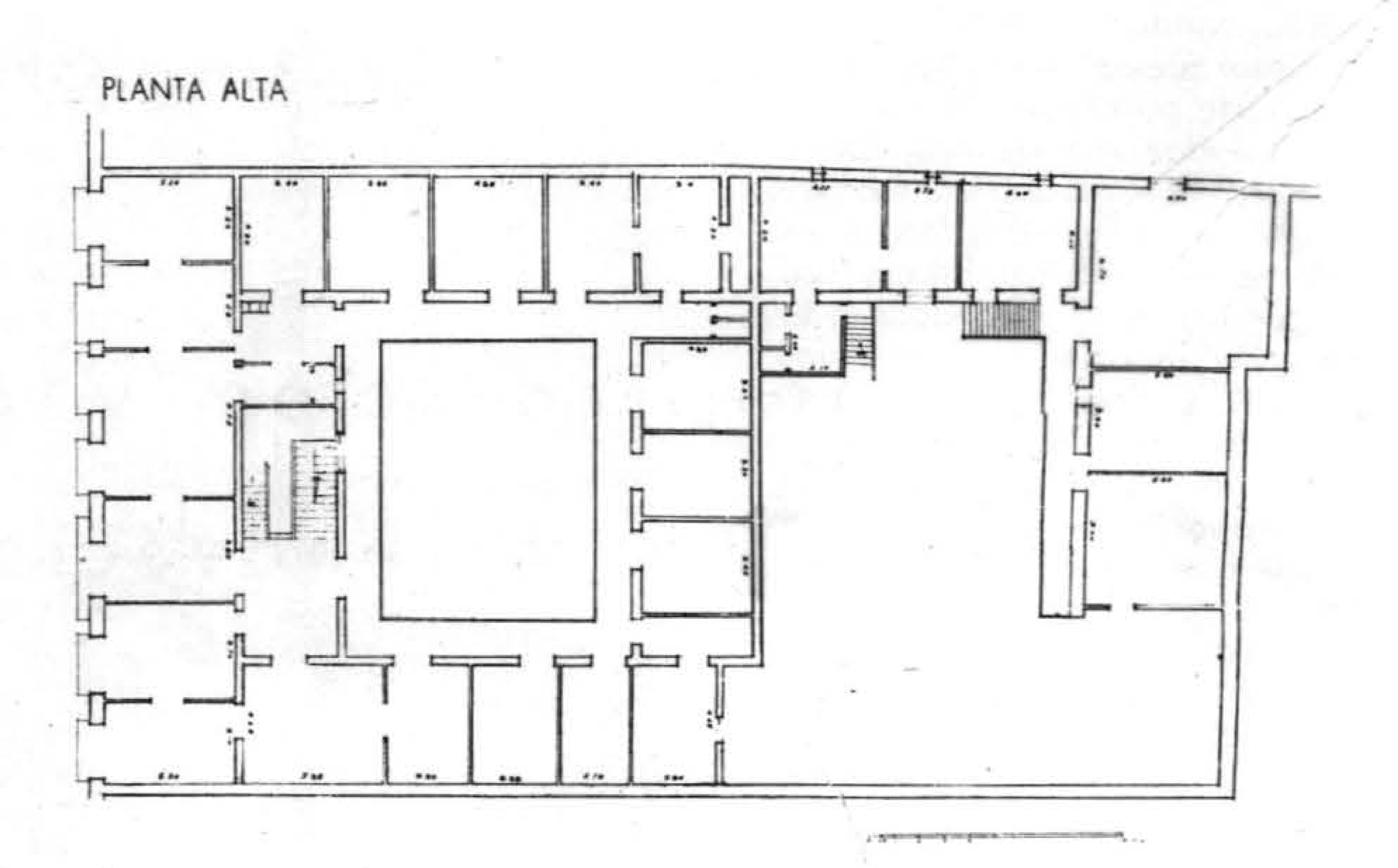
En el segundo patio se agrupan los dormitorios de la servidumbre, los depósitos y los galpones.

Estos dos espacios libres, en planta baja están separados por la capilla particular y en comunicación mediante dos pasillos. En

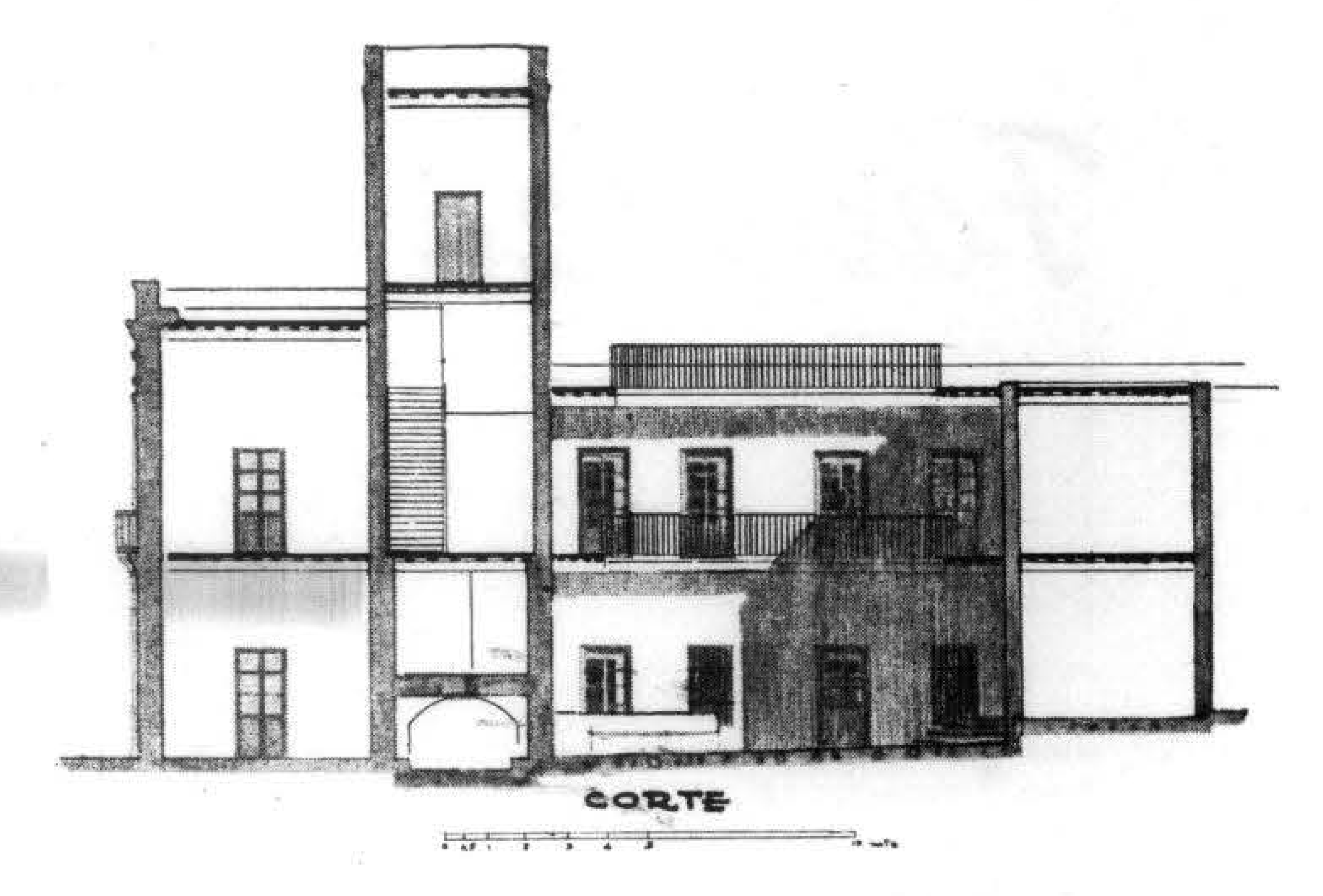


PLANTA BAJA

PLANTA ALTA







planta alta, en cambio, el frente y los fondos no tienen vinculación alguna.

Su fachada es de gran sobriedad. Orientada al Norte acusa un leve movimiento de planos conseguido a expensas del trabajo de rehundidos que liga los rectos guardapolvos de cada puertabalcón con las prolongaciones de las chambranas. Y sobre ese gran paño enjalbegado se distribuyen, a manera de módulo múltiple, los vanos adintelados, compuestos dentro de las más severas normas academistas.

La entrada principal la constituye una puerta de cuatro piezas móviles de tableros rectangulares de madera dura. Los dos batientes interiores permiten el tránsito diario, proporcionando una amplia abertura en los grandes acontecimientos. Las hojas giran sobre sólidos goznes..

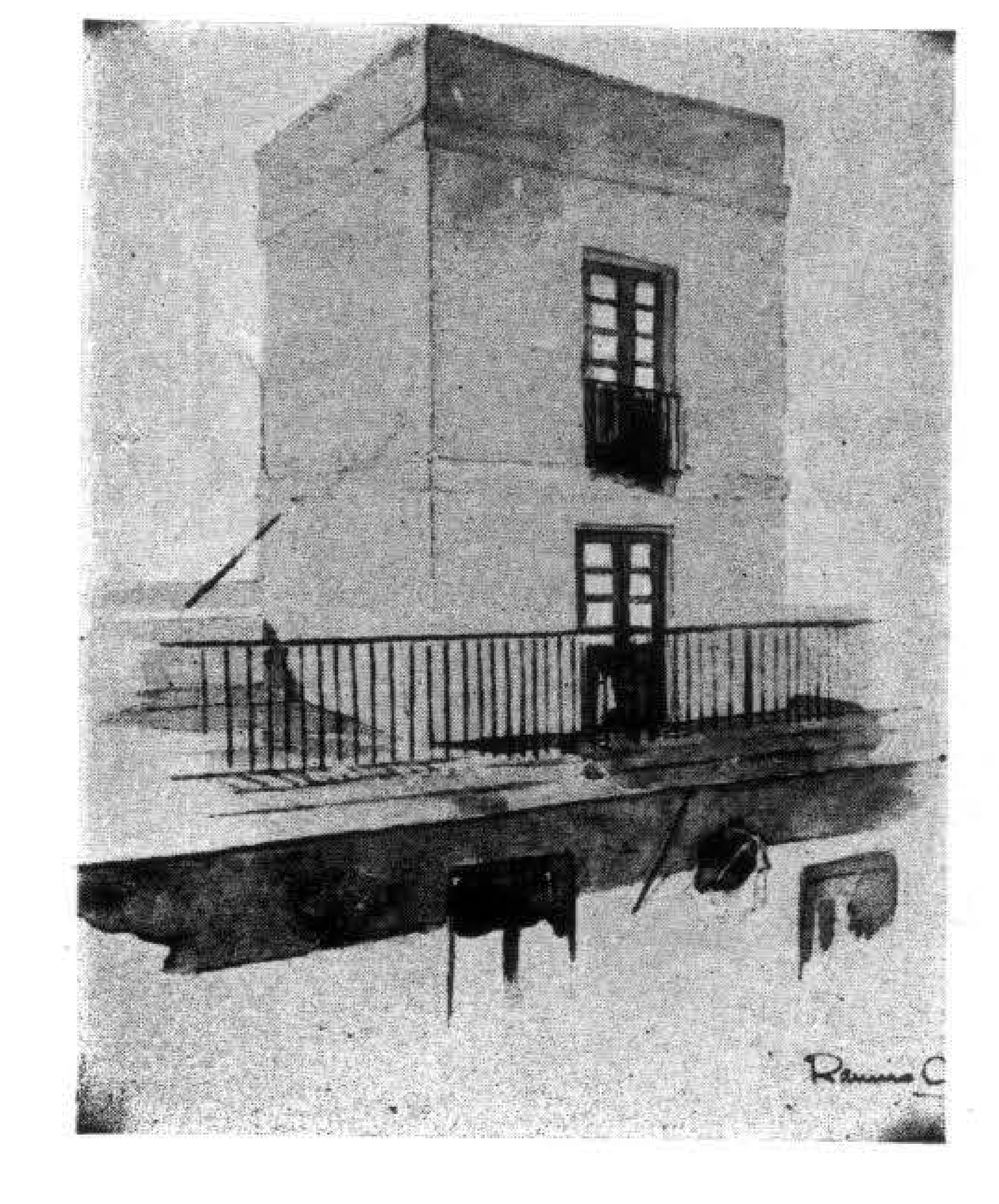
Una ranura practicada a cuchillo atraviesa horinzontalmente uno de sus largos tableros, a manera de buzón. Pestillo, cerradura con bocallave en hierro laminado y pesado aldabón completan sus herrajes.

La puerta de servicio, que comunicaba antes, directamente con el segundo patio, posee un pasador que sólo deja libre uno de sus cuarterones superiores, que se abre sin establecer el pasaje.

En los bajos las ventanas están guarnecidas de rejas de sección circular y rizo en el centro. En los altos se repiten balcones de reducido saledizo. El principal ostenta un monograma en hierro, admirablemente compuesto con las letras inciales M. X.G. Debajo del pretil corona la fachada una cornisa de simples líneas vignolescas.

Franqueando la puerta de entrada, conduce al interior un espacioso zaguán embellecido por el aporte portugués de los arcos trilobulados manuelinos. De él ararnca una magnífica escalera construída sobre bóvedas, de escalones de piedra pulida, y suave pendiente, que conduce a los altos y al mirador de las azoteas.

Hacia el primer patio se abren ventanas, también protegidas con rejas, de sección rectangular. Sus proporciones son más armoniosas que las de fachada y su trabajo de forja, más perfecto. Cada barrote está dispuesto con una arista de frente, a excepción del central que presenta una torsión de 45° para ofrecer apoyo al rizo. Las planchuelas transversales resultan onduladas por el empleo del punzón.



Gran parte de la belleza de estas ventanas radica en esa simetría intuitiva lograda por obreros que desconocían el concepto operante propio de las técnicas avanzadas.

Los pisos de los patios son de losa de superficie irregular, los de las habitaciones de baldosas cocidas cuadradas o exagonales, y en algunos dormitorios de anchas tablas de pino.

Los entrepisos están formados por grandes vigas de madera dura sobre los cuales atraviesan tirantillos que sustentan el ladrillo puesto de plano, y encima, en un lecho de mortero, se asientan las baldosas coloradas.

Las vigas son de rollizos apenas desbastados, y los tirantes escuadrados toscamente a cuchillo.

Los techos, dispuestos en compluvio hacia cada patio, se han construído en la misma forma; pero en ellos, las vigas son de sección rectangular.

La azotea tiene todo su perímetro rodeada de un banco de mampostería.

Los muros presentan distintos espesores como puede apreciarse en el relevamiento de la planta. Los del frente y contrafrente son de 60 cm. porque, siendo de carga, deben absorber el empuje de vigas de más de 10 mts. de luz.

El zaguán y las habitaciones de mayor importancia llevan cielorraso pintado a la cal.

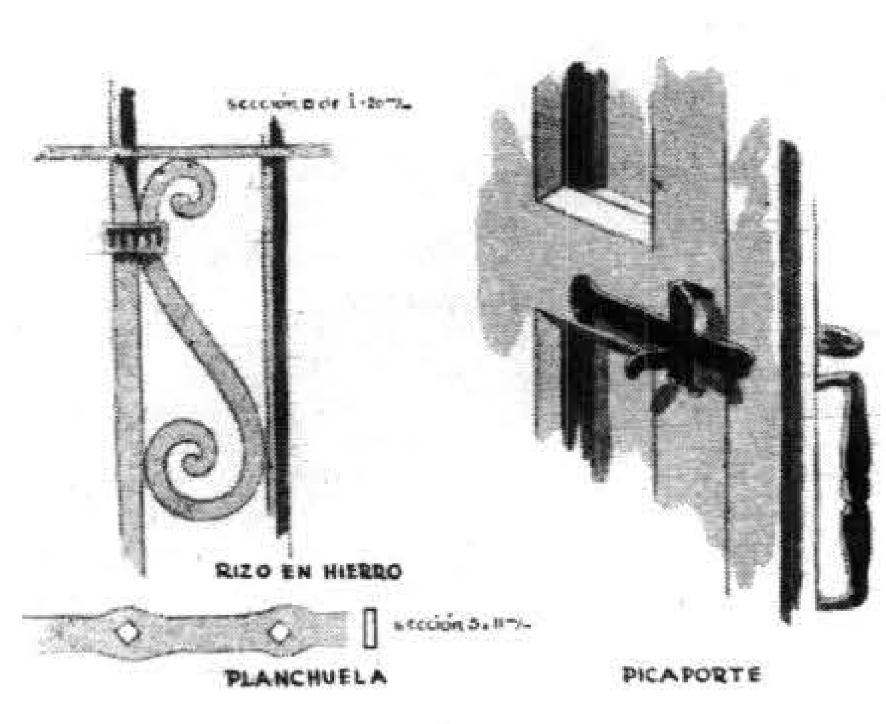
Todos los herrajes son trabajos de forja fácilmente reproductibles. Se puede afirmar que esta vivienda constituye el exponente más alto de su época que poseemos actualmente.

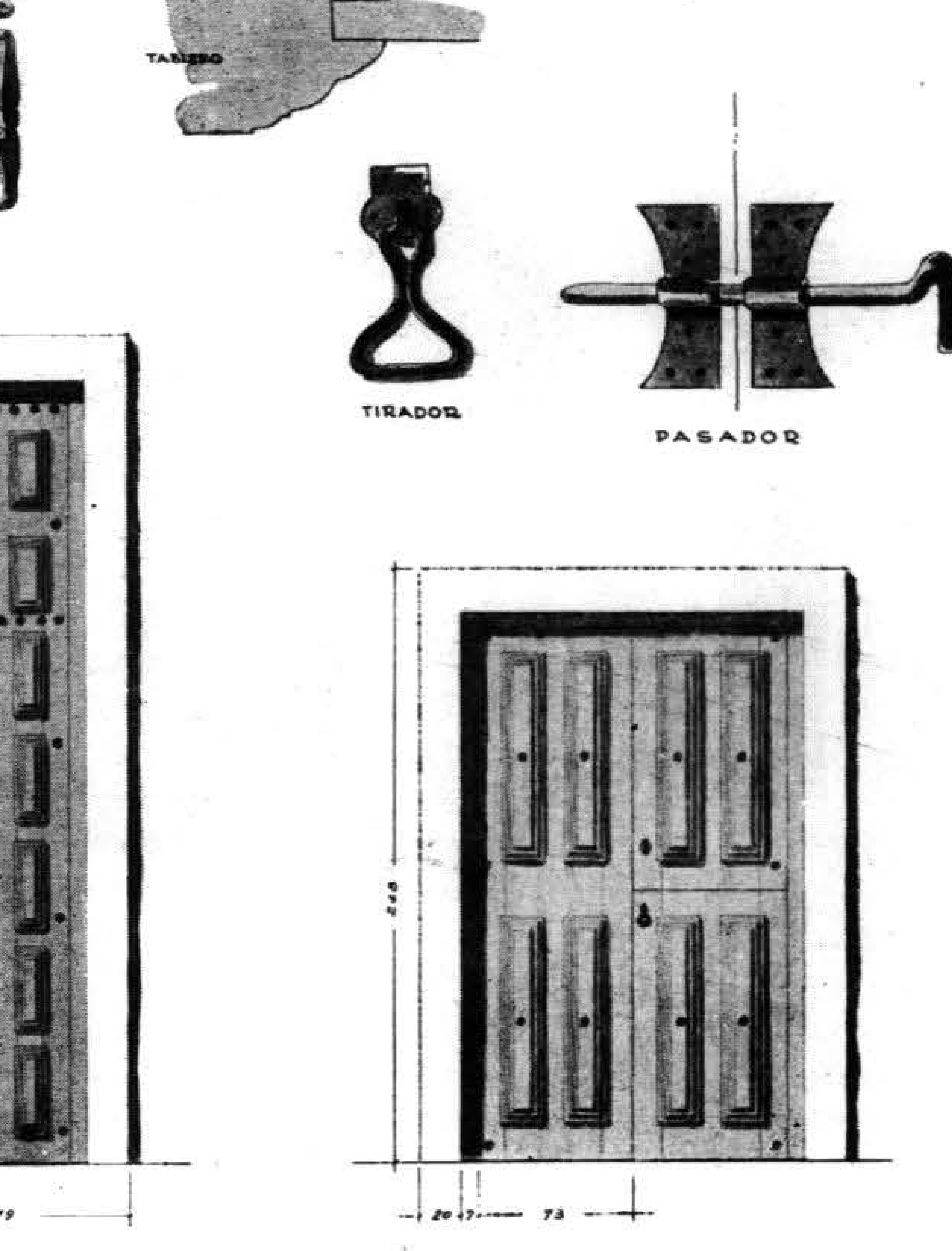
Pertenece a un estudio de mesura, de reacción a la mística emotividad que levantó el Barroco.

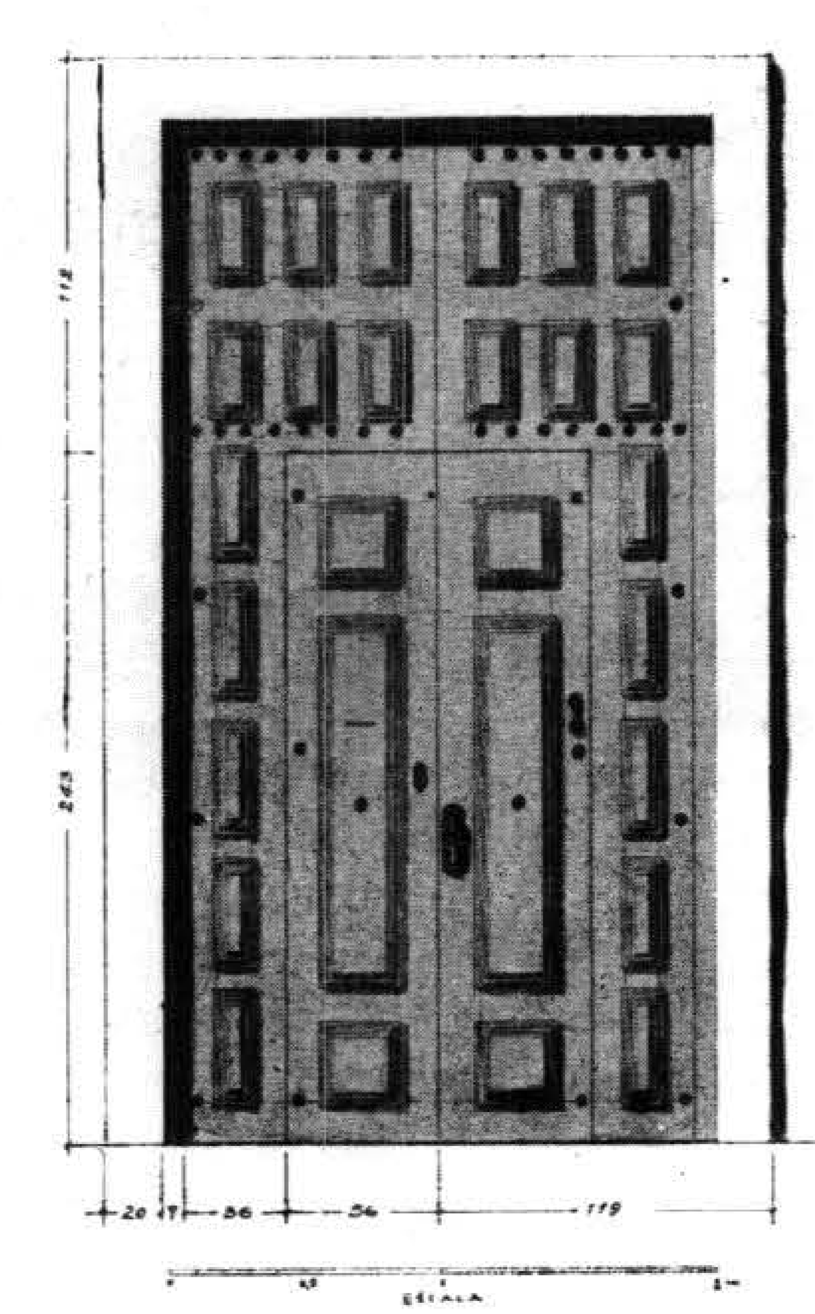
La casa de los XIMENEZ pertenece al siglo XIX, a las concepciones del intelecto que reconstruyen en el orden Clásico.

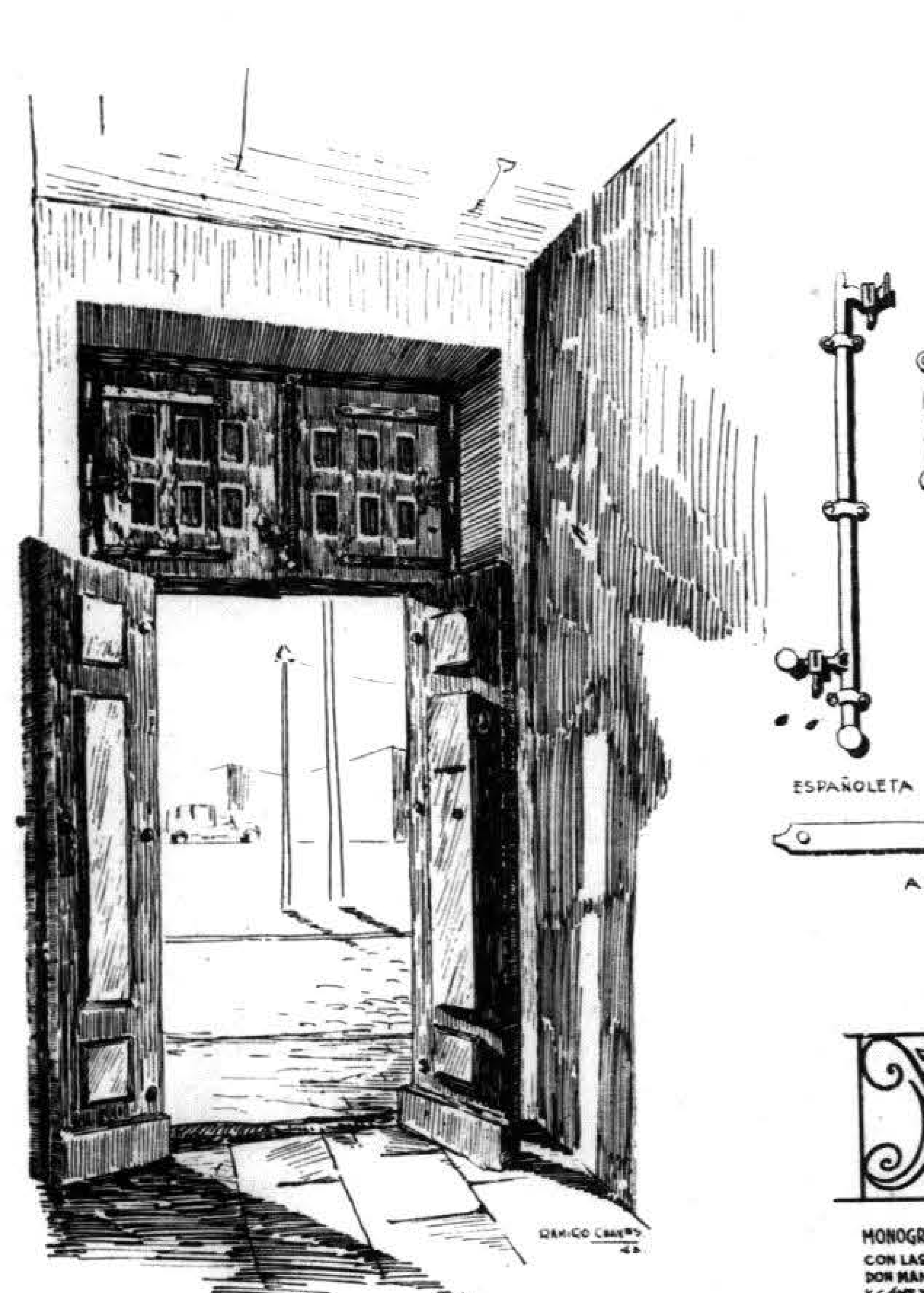
Excluído lo pintoresco, la obra revela un arte implacable en sus formas rígidas y ordenadas. Un purismo académico impuso el el sacrificio de todo ornato. Los materiales exhiben el austero positivismo de la idea y embellecen la claridad de su ministerio con el testimonio de cien años



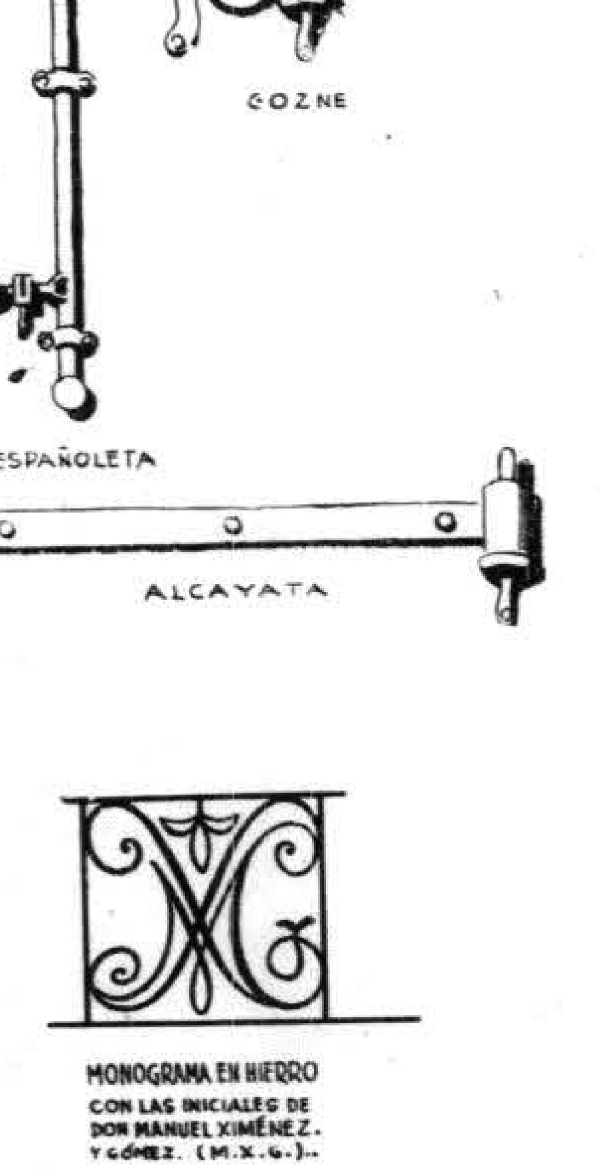


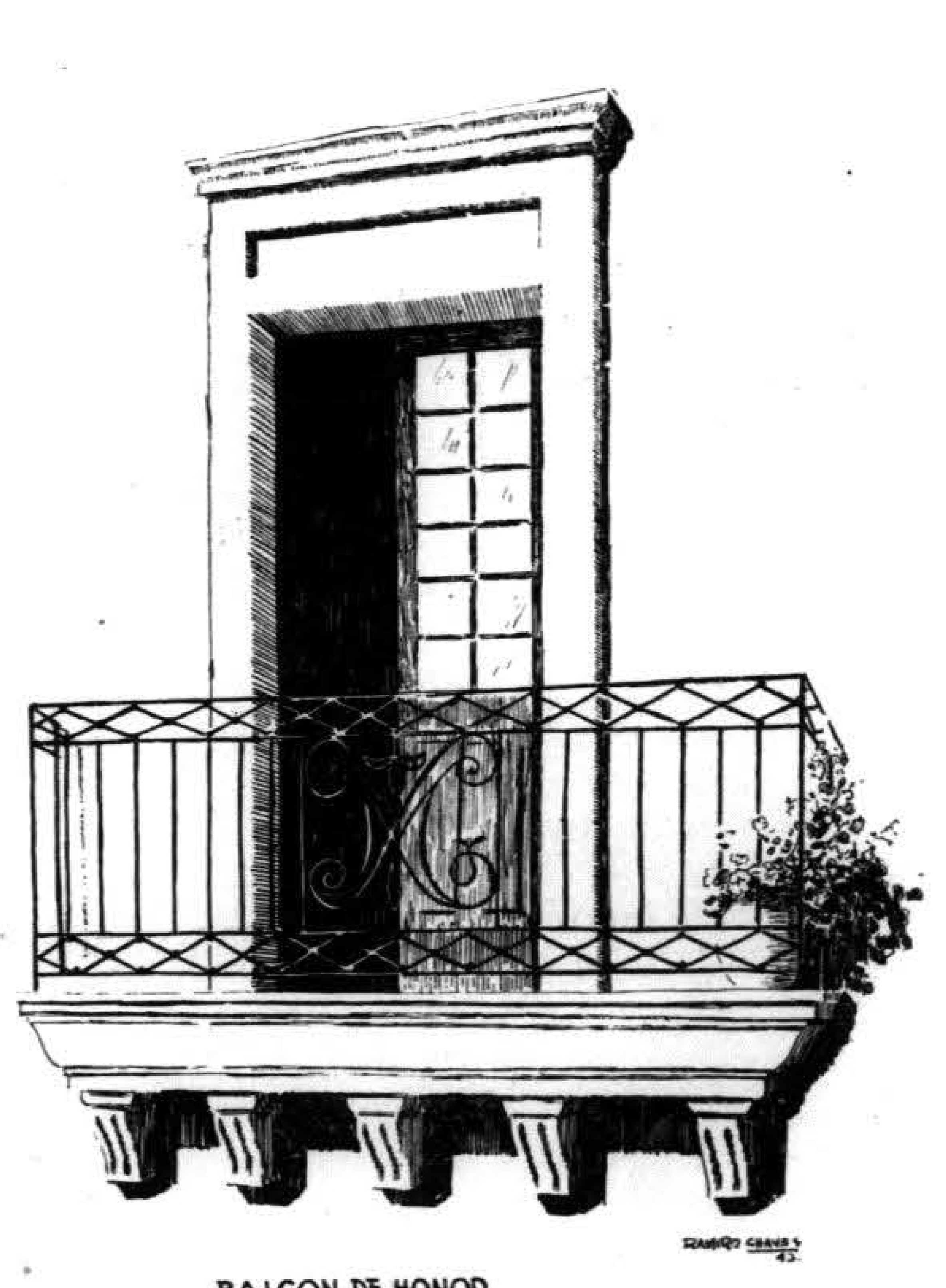




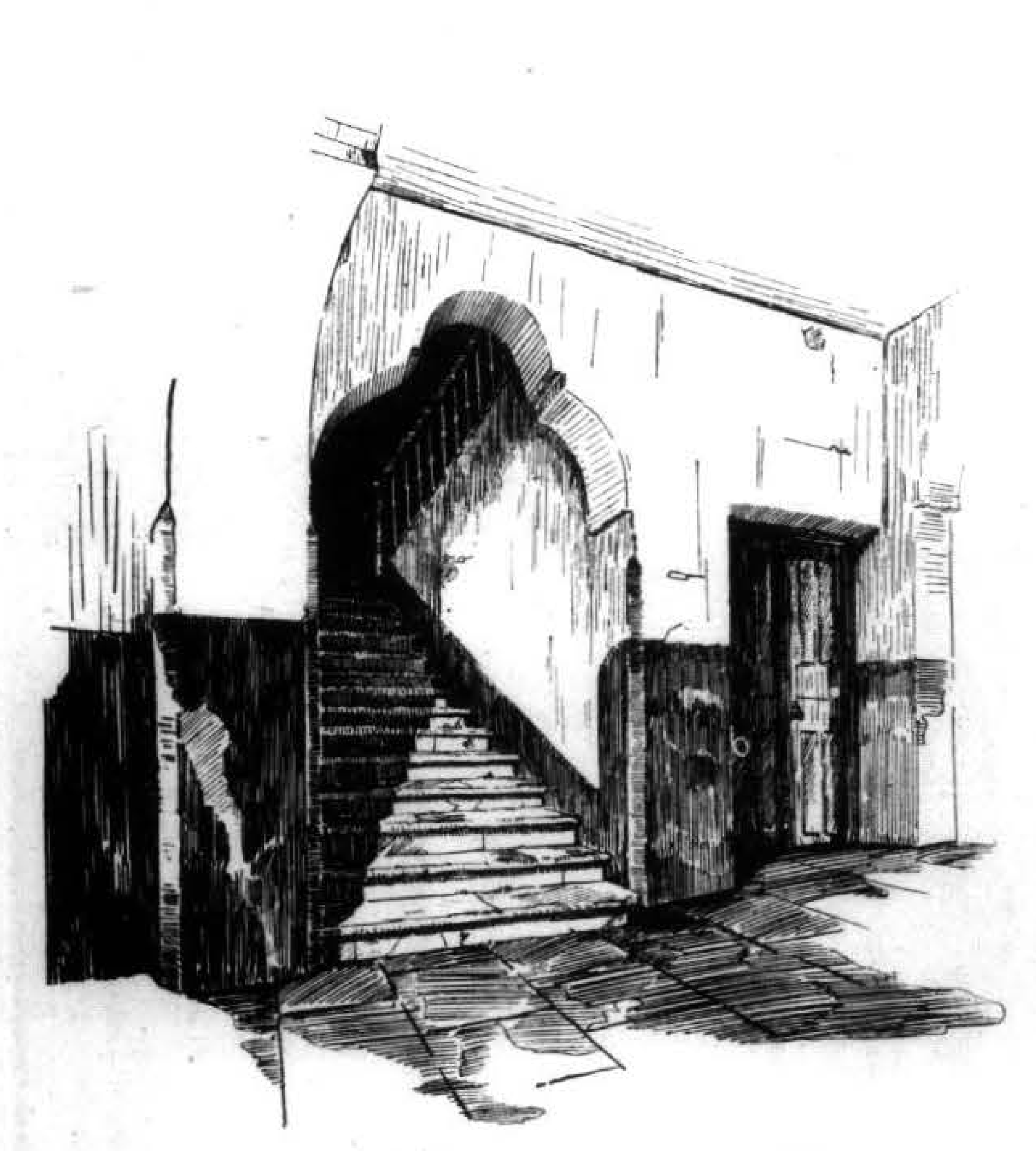


PUERTA PRINCIPAL



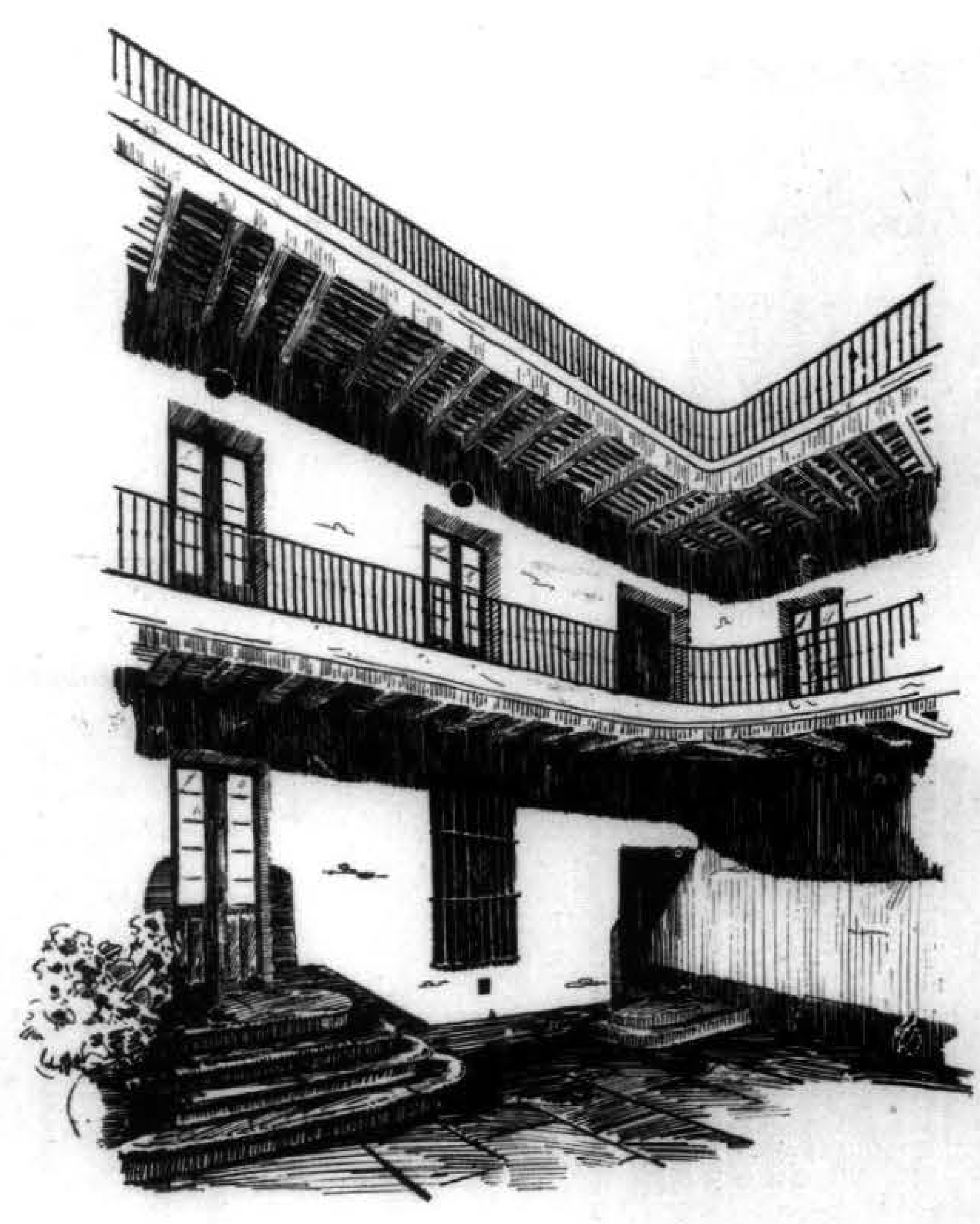


BALCON DE HONOR





ESCALERA DE ACCESO A LA PLANTA ALTA



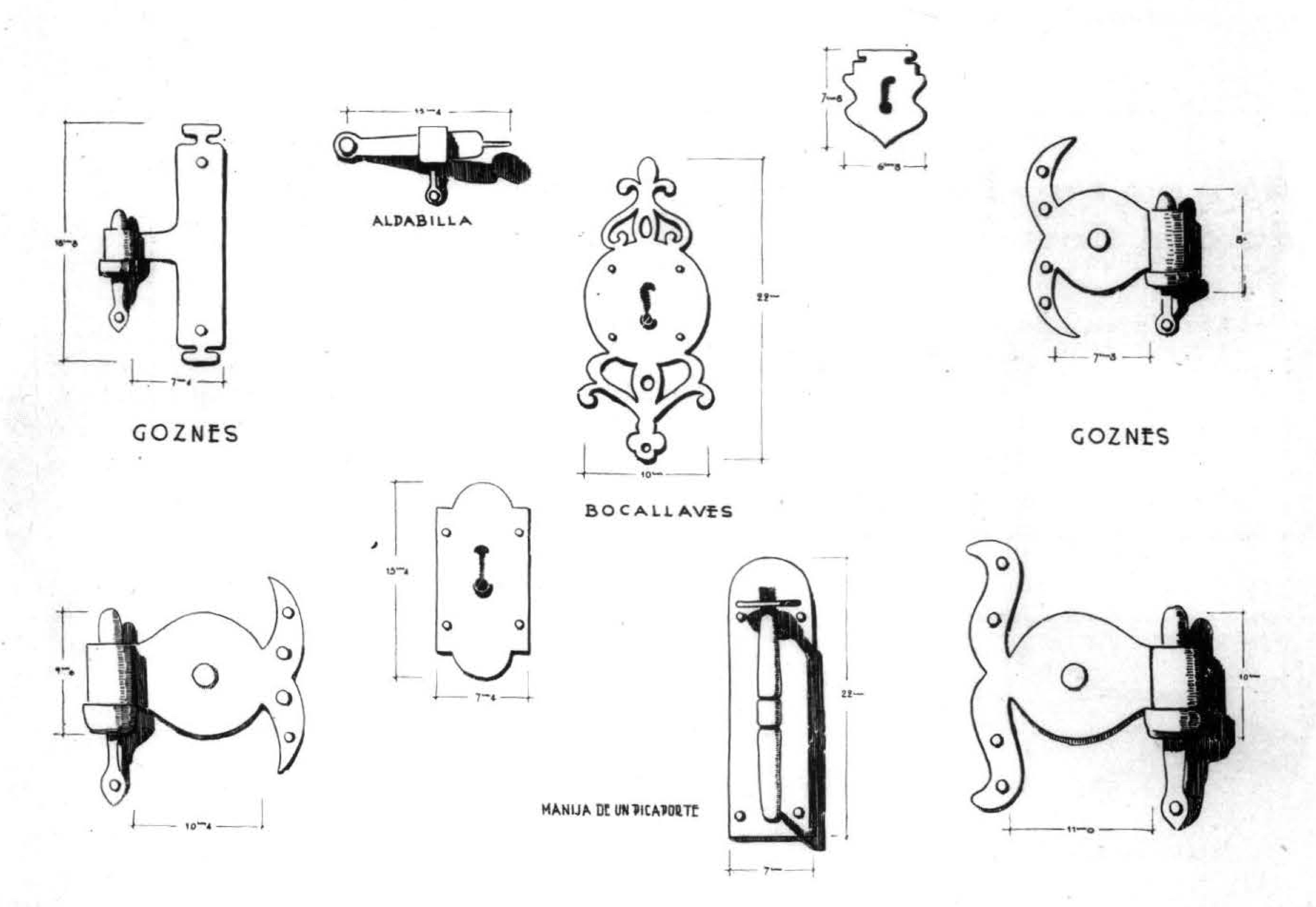
ANGULO DEL PRIMER PATIO

de solidez intacta.

La intervención directa de la mano del hombre empuñando toscas herramientas puso en cada detalle su primorosa imperfección y ese admirable soplo que aún hoy la rescatan a la vida.

Casa construída para durar, exhibe sus valores artísticos e históricos, insensible al tiempo que lentamente la depura y transforma en reliquia.

Ramiro CHAVES.



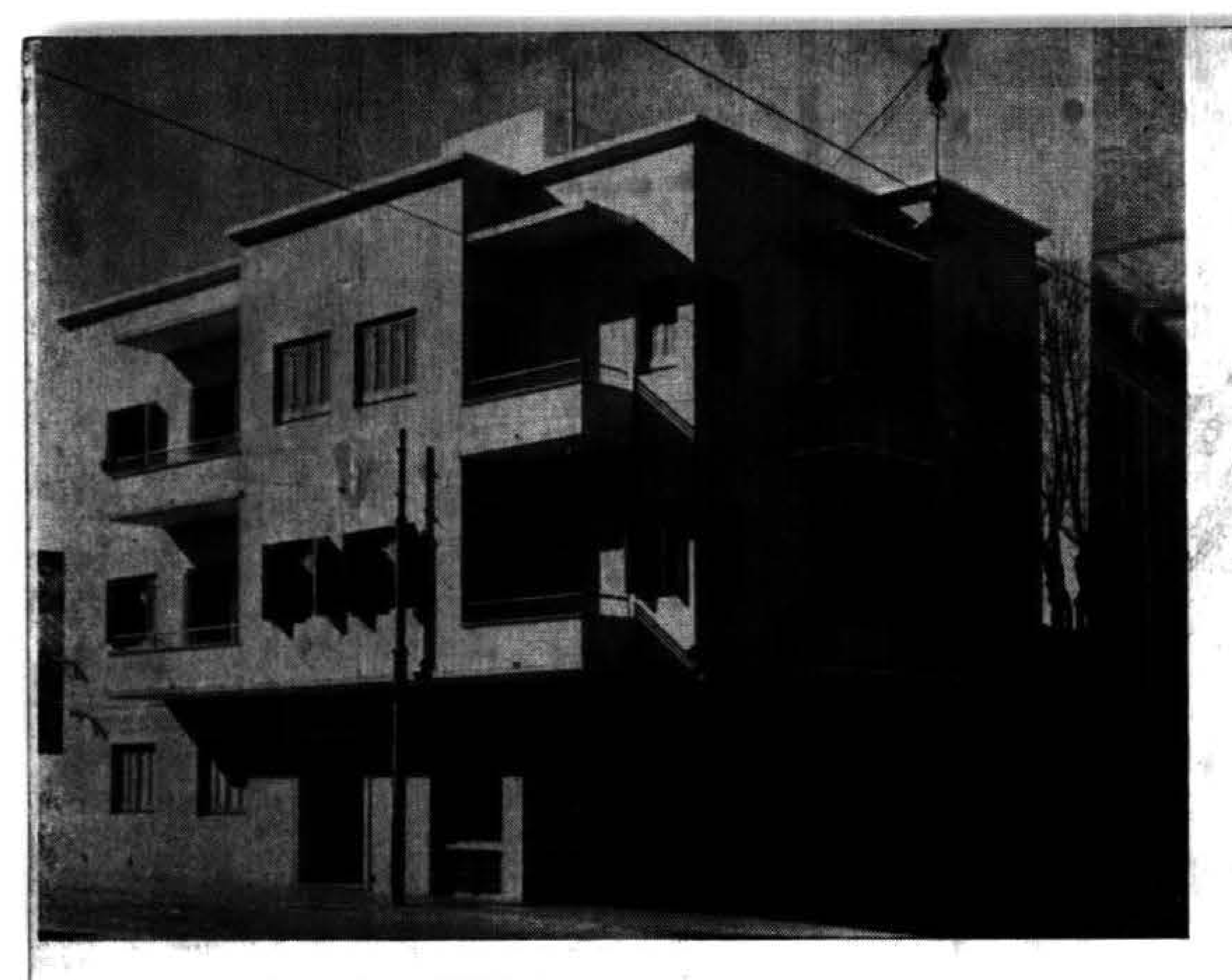


FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES:

"LA PLATENSE" · BRUSSONI HNOS.

Fundada en 1903

Av. 18 de JULIO esq. Av. AGRACIADA • FABRICA - REPUBLICA 2266-72-76



Ings. Arq. PISANO - PATETTA y G. CIRIANO
Maldonado y Magallanes



Arqts. CAJA SARASOLA y CAUBIOS
8 de Octubre y Navarro

EQUIPADOS CON



DE FAMA MUNDIAL

IMPORTANTE

Se encuentran a la venta los siguientes nuevos modelos:

- Modelo "ROLEX 1944" con importantes mejoras.
- Modelo "ROLEX SIFONICA", especial para inodoros sifónicos.
- Modelo "ROLEX MINGITORY" especial para mingitorios.
- Modelo "ROLEX MICRON" de colocación exterior

DURAN LO QUE DURA LA PARED

EN VENTA EN TODAS LAS CASAS DEL RAMO

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS • **CASA PINTOS RIOS**

18 DE JULIO 972 • TEL 84263